AWEMainta

facebook www.awemainta.com 5880022 Diabierna 10 di Juni 2022

Tin un investigacion andando riba loke a pasa na aeropuerto





No ta comprende kico a pasa cu e sistema di generator backup no a funciona asina cu coriente a bay. No solamente mester a desvia vuelo pero tabatin retraso tambe a causa di e blackout. Esaki tabata di dos biaha cu algo asina ta sosode na Aruba. den 2022. Y ta prome biaha cu aeropuerto tambe a keda den blackout

Page 3

Convenio riba lista di espera pa cu salud mental

Page 12

Alerta pa tur hungado pirata den domino!

Page 15

Investigacion pa forma cu ta mal uza stagiairenan

Page 6

Pashent incapacita a keda warda riba ambulance



Recientemente tabatin un problema pa haya ambulance, unda cu gerencia a bini dilanti y a duna un splicacion pakico no tabatin ambulance disponibel.

Lamentablemente eno a keda na e caso ey so. E siman aki un ciudadano invalido tabatin mester di ambulance y e tambe a keda spera sin cu e vehiculo aki a yega pa transporte. Tristo di esaki ta momento cu e ciudadano aki a expresa su pensamento riba red social, el a haya masha hopi critica innecesariamente.

Tur hende por corda Chaldira Vis y por corda e trahedia cu el a pasa den dje y cu a lague sin por move. E ta depende totalmente di otro hende. Despues di e sucedido el a dicidi di bay Hulanda cu su yiu. Aunke cu na Hulanda tin miho forma pa personanan cu problema di salud manera Chaldira, e tabata hopi duro p'e pa keda aya leu di tur su famia. El a tuma e decisión pa bolbe Aruba pa e tin familiarnan rond di dje.

Loke cu a pasa cu ne e siman aki tabatin cita cu su specialista y e profesional aki ta esun cu a regla pa ambulance busk'e pa hib'e cerca dje.

Di loke Chaldira a skirbi por a lesa cu e mainta ainda el a haya un departamento di Ambulance avisando e ora cu nan lo recoge pa hib'e specialista. Despues di esey ta oranan di frustracion cu el a pasa aden. EL a sinta spera pero ni holo di ambulance. El a trata di tuma contacto cu su specialista y departamento di ambulance pero niun hende tabata contesta telefon. Su frustracion tabata pa e hecho cu e no ta haya contesta y si ambulance tabata druk, nan tin un buki di cita. Cualkier persona di e departamento por a mira den e logbook, cual ta e trabounan cu ta pendiente, mas ainda si nan a haya nan mes den cualkier emergencia. Pero ningun hende a yama pa avisa cu nan no ta logra haci transporte e dia ey mes.

Tristo ta cu tabatin un grupo di persona cu atake y a trece e sucedido di pasado dilanti atrobe. Probablemente e reaccionnan aki a bini pasobra el tag Prome Minister den e comentario cu el a haci, unda el a expresa su disgusto pa e falta di profesionalismo di Ambulance. Pero mas cu tur cos, e falta di comprension y e derecho riba cuido cu tur hende, tambe esnan invalido tin.

Ladron cu "lay-away plan" gara den accion

Diaranson marduga central a dirigi un patrulla pa un caso na Zuster Cherubinestraat caminda un persona a yama bisa cu el a topa c'un hombre straño den su cura di cas mientras cu esaki tabata hortando.

Na e sitio polisnan a papi acu e hombre di incial J. kende ta mustra cu e ta encarga cu trabou di reconstruccion na e cas na adres menciona y diamars atardi pa banda di 4.30, el a pasa tira un bista na e cs y a bin ripara cu varios material di construccion, a ser re-aloca for di unda el a bay laga nan, loke el a haya masha sospechoso mes.

Wel e homber a bay su cas y banda di 1.40 diaranson marduga, el a dicidi di bay tira bista kico ta pasando na e cas y el a ripara mesora cu e porta di e cura patras, tabata un tiki habri y ora cu e drenta den e cura, ta bin topa un homber cu e no conoce, c'un pochi di verf den su man.

Mesora el a gara e homber pa e no core bay y a yama central di polis

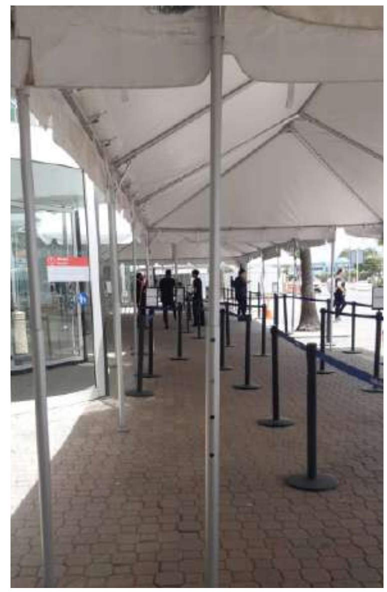
En berdad polisnan a nota e homber sinta tira un stupi patras di e cas y ora cu a puntre kico el a bin haci, e ladron a declara cu el a kere cu ta un famia Mericano ta bibando na e caso y solamente kier a bebe un tiki awa.

E homber J, sinembargo a informa e polisnan cu prome cu nan a yega, e ladron a confesa na su persona cu durante di dia caba el a pasa na e cas y a bay cu dos bleki di verf Sherwin Williams, cada un di 160 florin, el a bay tambe cu mashin di zaag DeWalt cu balor di 250 florin, un boormachin y diferente otro articulo electronicol na balor di 240 florin, pues un suma basta cuantioso el a dicidi di horta for di e cas.

Polisnan mesora a bay over na detencion di e sospechoso di inciial P. y el a wordo transporta pa warda di polis caminda el a keda deteni en espera di mas investigacion.

Pues realmente un ladron moderno cu ta horta a base di un tipo di 'lay-away plan' pa busca su siguiente dia y awor ta di spera cu e mes lo ta den un tipo di "lock-up plan" pa algun tempo.

Recip di WEB no a debuta cu bon pia y aeropuerto mester a desvia cinco vuelo



Alrededor di 2'or di merdia a surgi un caida di coriente cu a afecta gran mayoria di Aruba. Inclusive na aeropuerto mester a cuminsa evacua pasaheronan pa evita un caos probablemente.

Rond di 2.30 a informa cu a stop operacion di aeropuerto te siguiente aviso y tabata trahando pa limita e impacto di e caída di coriente.

Un rato despues a informa cu aeropuerto tal oficialmente cera y a cuminsa saca e pasaheronan den forma structura. Na momento cu coriente a bolbe un ora después, a habri pista pero aeropuerto a keda cera pa un rato mas.

Na e momentonan cu a cera aeropuerto, a desvia tres vuelo pa Corsou, entre otro di JetBlue, dos pa Santo Domingo, cu tabata di JetBlue y United Airlines. Un vuelo cu mester a sali di Aruba a wordo cancela.

E motibo cu mester a para operación tabata pasobra tabatin nan sistema di backup a sufri un fayo. Aeropuerto kier a sigura siguridad di tur su pasaheronan pa cual a para tur proceso.

Despues di un ora, e coriente a bolbe na algun parti di Aruba sigui pa e restonan. E storing a surgi den e planta nobo RECIP IV. Despues di 3'or a cuminsa lanta produccion bek via e otro plantanan di RECIP, boilernan y turbina di gas. A dura entre 1 pa 2 ora pa recupera 100% di suministro di coriente. Manera ta conoci, den fin di siman a finalisa di haci test riba nan sistema nobo di recip.

Editorial

Maritza Maduro



CAFT a converti su mes den un warawara sperando morto pa come

Na Hulanda ayera a sali informacion cu mas cu 1.5 miyon di cas di famia den e pais, tin problema door di e inflacion barbaro cu a suta e pais aki tambe y e expectativa ta cu dentro di algun siman, e cantidad di famianan Hulandes cu lo confrontando problema lo por casi duplica.

Aki ta papia di Hulanda, un pais prospero, un pais industrial y un di e paisnan mas rico na mundo cu su pueblo ta confrontando hopi contra tiempo financiero debi na pandemia di corona virus y tambe e efecto di e guera entre Rusia y Ucraina.

E impacto di e inflacion barbaro cu ta ser sinti rond mundo, ta afectando un pais rico manera Hulanda y ta mas cu claro y hasta logico, cu paisnan cu no ta asina ricamente bendiciona, lo sinti e efectonan negativo aki di e inflacion ainda mas, mucho mas cu loke pueblo di Hulanda por wordo afecta pa esaki.

Den e contexto aki tin cu analisa tambe e rol di CAFT ta hungando na e momentonan aki tanto na Aruba como na e otro islanan di Corsou y Sint Maarten, caminda e comision di supervision aki instala riba insistencia di gobierno na Den Haag, ta asumiendo un rol cu e por asumi sin mas, mustrando un poder cu realmente e no tin, sigur constitucionalmente.

Ta hopi, no solamente iritante pero tambe inaceptabel, cu nos pais Aruba, nos pueblo di Aruba, awor tin cu percura pa Aruba su gobierno, haci precies loke CAFT ta exigi, pa bin na remarca pa sigui haya asistencia financiero di gobierno di Den Haag.

Pa colmo riba dje, no ta un asistencia financiero estilo di “donacion” pero ta un ayudo financiero cu Aruba tin cu paga bek den futuro sin mas pero e hecho cu CAFT ta pretende di no analisa e efectonan crea pa tanto e pandemia como e crisis economico mundial, ta realmente hopi sarcastico di nan parti.

Ta un hecho cu gobierno di Aruba for di 2018 no ta cumpliendo cu loke a wordo palabra, ta un hecho cu e “dejadez” di gobierno di nos pais mester a cumpli cu palabracionnan cu nan mes a haci. Tanto CAFT como gobierno na Den Haag no por neglisha cu e mesun pandemia y crisis economico cu a bin ta afectando henter mundo, no a pasa e isla di Aruba voorbij.

Ta ridiculo di parti di presidente di CAFT, esta Gradus, kende a tene algun siman atras un lectura riba e funcionamento di su comision aki na Aruba, ta formula un “conseho” hunto cu su comision, actuando comosifuera pandemia di e corona virus nunca a yega e isla aki, cu e crisis inflatorio mundial, tambe a pasa nos voorbij cu esaki no a afecta nos pueblo den su totalidad.

CAFT tin cu cuminsa realisa cu si na Hulanda miyones di famia tin problema di likides, cu aki na Aruba, riba un isla cu no tin ningun materia prima, no tin un cantidad di industrianan grandi manera cu Hulanda tin, cu e situacion aki lo ta mucho mas serio.

Sr Gradus tin cu realisa cu sigur entre 70% pa 75% di nos poblacion, ta confrontando problema financiero, ta confrontando problemanan economico y social sumamente serio y cu tur e hendenan aki, contrario na Gradus y otro miembronan di CAFT, ta luchando tur dia pa logra pa tin algo riba mesa pa come.

Tin miles di mucha cu no ta come tur dia manera mester ta, cu hopi no ta atende scol manera mester ta, ya cu hamber no ta permiti nan sali for di cas y pasa un dia malo na scol. Esaki ta aspectonan cu CAFT tin cu informa RMR pa bay atende e asunto aki c’un mentalidad totalmente diferente na loke nan ta haciendo na e momentonan aki.

Loke ta resalta den henter e desaroyo di ultimo siman- y lunanan, ta un CAFT cu ta mustra solamente cu tin un gobierno cu no ta respeta palabracionnan cu a wordo haci pero na mes mmento e mesun gobierno aki tin cu percura pa cosnan sigui cana den un direccion pa limita e efectonan causa pa e pandemia di corona virus y e impacto di e crisis inflatorio mundial.

Ta dificil pa papia di reforma si e crisisnan aki ta sigui afecta tur loke kier a drecha pero di otro banda ta rekeri cu gobierno tin cu asumi un rol mucho mas agresivo, hiba dialogo prome cu gremionan pa despues den un delegacion nacional, ARUBA presenta na gobierno na Den Haag, un miho plan di recuperacion. CAFT no sa di custumbernan di nos pais, no sa con nos hendenan ta biba y cu tin cos pa drecha ta sin duda pero laga e pais aki

Despues cu WEB a lanta planta bek den tres minuut ELMAR a cuminsa manda coriente bek pa pueblo

Alrededor di 1.52pm Aruba henter a keda sin coriente. Di parti di N.V. ELMAR di biaha a mobilisa tur tecnico pa asina ta pendiente di e situacion. For di WEB Aruba N.V. a ricibi informacion cu ta debi na problema cu a surgi den e planta nobo RECIP IV algo prome cu 2pm. Un storing den e planta aki a causa e black-out.

Pa mas o menos 2.36pm N.V. ELMAR a wordo notifica door di WEB Aruba N.V. cu por a cuminsa suministra coriente bek den algun area. Savaneta te cu Santa Cruz a ricibi coriente prome, sigui pa 2.43pm Balashi, Hooiberg, Angochi, Matividiri, pa 2.46pm Matividiri, Ayo, Cashero, Zumbo, Sjabururi, Siribana, Seroe Compa, Angochi, Sabanilla Abao, Santa Lucia, pa 2.53pm area Pricemart, 2.53pm area Plaza Padu, pa 2.54pm Paradera un parti, pa 2.57pm Seroe Biento y Seroe Blanco, pa 2.59pm Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, pa 2.59pm Dakota, 3pm Area Cumana, pa 3.06pm Oranjestad, pa 3.06pm Eagle, pa 3.08pm area Manchebo Beach Hotel y area di Fatum, pa 3.11pm area Paardenbaai, pa 3.15pm un parti di Noord, Ponton, un parti di Tanki Leendert, pa 3.18pm area CMB Oranjestad, Dominicanessenstraat, pa 3.22 area Bubali, Palm Beach, hospital, La Cabana, pa 3.25pm parti di Colony te cu Savaneta, pa 3.25 parti di Noord, pa 3.38 Sunset Villas, area Palm Beach Plaza, area Brickel Bay, Marriott Hotel, pa 3.38pm Salinja Serca, pa 3.40 Noord henter.

Den e area di Palm Beach y Buccaneer Restaurant a drecha un liña di halto tension, pero pa 4.16 tur hende tawatin coriente bek.

For di e momento di e black-out nos tecniconan tawata den comunicacion constante cu WEB Aruba N.V. Alabes N.V. ELMAR a percura pa mantene pueblo constantemente bon informa via su pagina di Facebook.

N.V. ELMAR ta gradici pueblo di Aruba pa e pasenshi y comprencion pa cu e fayo den distribucion di coriente cu tawata fuera di nos alcance. Alaves N.V. ELMAR ta gradici su tecniconan y su team completo pa a atende cu e black-out te ora cu e ultimo area afecta a wordo



LOCAL

Investigacion pa forma cu ta mal uza stagiairenan

Pa hopi tempo caba por scucha e grito di protesta riba e mercado laboral, pa loke ta e asunto di "cheap labour" caminda ta abusando di hendenan den necesidad, cu tin mester di entrada, pagando nan salario bou di e nivel legal stipula pa ley.

Aki na Aruba tambe e asunto aki ta wordo hopi discuti ya cu den ultimo añanan tin hopi comerciante y empresarionan cu ta prefera di emplea hendenan indocumenta, pa di e forma aki manipula cu nan salario y saca probecho maximo asina di e hendenan aki.

Tin hasta dunadonan di trabou y sigur den e sector di construccion, cu ta contrata ilegalnan pa despues di un tempo nan core cu e hendenan aki, cu pa motibo di nan status ilegal, no por busca nan derecho ningun caminda.

Ayera a drenta un noticia for di Hulanda caminda a dicidi di inicia c'un investigacion relaciona cu e forma con studiantenan cu ta bay core stage den un of otro negoshi, ta wordo someti na cierto condicionnan cu ta mustra riba abuso di e hobennan studiante aki.

Sinembargo ta un situacion cu ta bon conoci aki na Aruba tambe pa hopi tempo caba, hasta pa decadanan largo, caminda comerciantenan ta ricibi stagiairenan cu brasa habri, ya cu nan ta drenta traha pa un periodo di tres luna, sin cu e comerciante tin e obligacion pa paga nan un salario.

Es mas aki na Aruba tambe ta pidi e hobennan aki traha ocho ora pa dia den e negoshi y na fin di luna ta bira paga e stagiairenan aki, un suma di entre 300 pa 350 florin, cu ta algo sumamente abou.

Di otro banda e hobennan aki realmente ta bay den e mercado laboral como parti di nan formacion y educacion caminda en realidad no tin ley vigente cu ta stipula kico nan tin cu gana of con nan tin cu wordo paga pa esun cu emplea nan.

E motibo cu na Hulanda autoridadnan a dicidi di inicia c'un investigacion ta cu 27% di e stagiairenan ta kere cu negoshinan ta abusa di nan presencia pa saca probecho di nan. Sigur ora cu nan pone e studiantenan aki traha mescos cu trahadonan cu ta den vaste dienst, haciendo mesun cantidad di trabou pero na final di luna nan no ta ricibi pago igual.

Segun un encuesta ehecuta pa ResearchNed, un total di 44% di stagiairenan, no ta ricibi pago adecuado durante cu nan ta core stage un caminda pero si ta haci mesun trabou cu e trahadonan vast tambe ta haci.

Ta un hecho cu durante e periodo di stage, studiantenan tin cu traha pa nan siña y esey ta bira nan preparacion pa den futuro nan sa kico nan tin cu spera riba e mercado laboral y con esaki ta funciona realmente.

Sinembargo tin casonan di abuso serio caminda stagiairenan ta traha hasta overtime pero no ta haya nada extra paga fuera di un suma vast stipula for di comienso cu den mayoria di caso no ta yega ni 50% di salario di otro trahadonan.


Weekly
SPECIALS
WAS ƒ16.99
Peach
ƒ6.99
Per KG
WAS ƒ9.99
Lettuce Romaine Hearts
ƒ6.99
Each
WAS ƒ6.49
CORN FLAKES
EE Corn Flakes 18oz
ƒ3.49
Each
WAS ƒ27.50
Angus Burger Without Seasoning
ƒ19.99
Per KG
Cabbage Green USA
ƒ2.99
Per KG
Aloha Peppers
ƒ7.99
Per KG
WAS ƒ22.99
Roastbeef a la minuut
ƒ18.99
Per KG
WAS ƒ23.90
U.S. Pork Tenderloin
ƒ17.99
Per KG
WAS ƒ8.95
Peter Pan Creamy Peanut Butter 12/16.3 oz
ƒ6.49
Each
DIARY/FROZEN
WAS ƒ8.99
FRIKANDELLEN
Frikandellen 20st 1400gr
ƒ6.99
Each
WAS ƒ6.99
EE Fancy Shred Assorted Cheese 8oz
ƒ4.99
Each
HBC/GM
WAS ƒ15.99
Dalan Olive Body Butter 250ml
ƒ12.99
Each
WAS ƒ2.95
SV Paper Towel Strong & Absorbent 1 Roll
ƒ1.99
Each
DELI/BAKERY
WAS ƒ2.65
Queso Blanco Duro
ƒ2.29
100 GR
WAS ƒ2.25
Baguette Wit & Bruin 250gr (Stokbrood)
ƒ1.69
Each
SUPER Do it Center
VALID FROM
10 JUNE - 16 JUNE 2022
and while supplies last
SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

COMUNIDAD

Novio infiel ta manda grabacion sexual pa ex suegra di yiu muhe



Como mama cu ta stima su yiunan, ta dificil para mira con e no por haci nada contra di un homber, ex novio di su yiu muhe, kende no por a acepta cu e relacion a caba y a comete un acto sumamente baho, no solamente contra di e mucha muhe pero tambe contra henter e famia. Den combersacion cu AWEMainta, e señora N. a señala cu su yiu muhe mayor di 23 aña, tabata den un relacion amoroso di seis aña c'un homber Arubiano pero despues e relacion a daña pa falta di responsabilidad y fidelidad di e homber.

Segun e señora e decision tuma pa su yiu muhe, kende tin un funcion halto na un compania local, no a cay den bon tera cerca su novio kende ta insisti cu e mucha muhe tin cu lubida loke el a haci y nan sigui dilanti como pareha.

Segun mama di e hoben e situacion tabata realmente fastioso y dado momento e homber for di nada, a manda e mama un grabacion di un acto sexual cu el a tene cu su yiu muhe, algo cu nan a dicidi di haci como pareha pa un variacion pero cu awor a bira un arma pa e homber.

E mama a interpreta esaki como un acto di venganza di e homber kende a ripara cu su oportunidad pa drenta bek cu e yiu muhe, simplemente no ta existi.

"Mi a keda den shock ora cu mi a mira e cos aki y mi ta kere tur mama cu stima nan yiu mes hopi cu ami ta stima mi yiunan, lo keda den shock, ya cu na prome luga, ta algo sumamente priva di un pareha y ta algo cu nan tin cu tene secreto," e mama a mustra na AWEMainta. E homber a manda e grabacion pa un tanta di e mucha muhe tambe pero e reaccion tambe tabata cu mester a duna sosten na e mucha muhe, ya cu e tipo di cosnan aki ta pasa cu hopi pareha.

E famia mesora a tuma contacto c'un abogado kende a dirigi un carta mesora pa e homber informando su persona di e consecuencianan cu su accion lo por tin den futuro pero en realidad no tin un ley ainda na Aruba, cu ta castiga hende pa e tipo di actonan aki, esta di reparticion di grabacion di actonan sexual entre un pareha.

Na Spaña recientemente a introduci un ley asina caminda esaki ta castigabel pa ley pero hopi pais no ta conta cu un tipo di legislacion asina pero sin tin otro pasonan legal cu por wordo tuma contra di un persona asina y esaki lo ta intencion di e famia.

Durante Congreso 'Counterpart Days' na Hulanda

Delegacion di Aruba a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen

E Congreso 'Counterpart Days' organisa door di Ministerio di Asuntonan di Reino ta tumando luga na Hulanda na unda cu paisnan di Reino cu tin di haber cu e Landspakket a bini hunto pa intercambia ideanan pero tambe por siña di experiencia di otro.

Pa e delegacion di Aruba, a participa Derrick Werleman di Departamento di Finansas, Beleidsmedewerker, Gabrielle Croes di Departamento di Recurso Humano y Indra Zaandam cu a representa Tijdelijk Werk Organisatie Aruba.

Indra Zaandam a duna un relato cortico di e di dos dia di e congreso na unda cu e delegacion di Aruba a haya oportunidad pa presenta trabounan haci den cuadro di e di 3 agenda di ehecucion cu ta den concepto aworaki. Dia 8 di juni a tuma luga un encuentro hunto cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, cu paisnan Aruba, Corsou y Boneiro, tur representa pa medio di nan delegacion cu ta encarga cu e parti di landspakket. Asina Aruba a haya e oportunidad di presenta e trabounan haci den cuadro di e di 3 agenda di ehecucion.

Zaandam a señala e diferente temanan cu a haya atencion entre otro reforsamento di nos estado di derecho; trabounan haci riba tema di reforma di nos sector economico; enseñansa; columna financiero; y tambe e aspecto di e aparato gubernamental.

Tambe por a intercambia ideanan pa locual ta experiencia te aworaki trahando cu e diferente ekiponan di e paisnan den Reino, oportunidadnan pa futuro y tambe retonan.

Por indica cu a ricibi un bon oido di Secretario di Estado cu tabata hopi interesa den e experiencia local pa locual ta e parti di landspakket y tambe e agenda di ehecucion.

Durante e encuentro tur pais a duna nan vision riba



e trayecto nan dilanti pero tambe nan experiencia pa cu e di 3 agenda di ehecucion. Durante e dia a sigui para keto tambe na temanan manera e asina yama "roadmaps" cu ta duna un vision integral y colectivo di tur tema hunto pero cu enfoke special den e reforsamento di e columna financiero pero tambe e reforsamento di e aparato gubernamental.

Zaandam a enfatisa cu ta di sumo importancia pa conecta e diferente temanan den e agenda di ehecucion y tin un bon planificacion pa loke ta e trabounan cu tin cu wordo haci y tambe pa tin un bon idea di kico ta e efecto colectivo di diferente tema den combinacion cu otro.

"Hopi discusion profundo a tuma luga pa cu esaki y por bisa cu tin un enfoke no solamente riba cumplimento cu ta e parti sumamente importante den e caso aki, pero tambe cumplimento den forma cu ta percura cu proyectonan lansa y ehecuta berdaderamente ta yega na e metanan defini.

Ta mira tambe cu ta bay den transcurso di tempo den crea colaboracionnan mas estrecho cu ta enfoca riba contextonan local di e pais", señora Zaandam a duna di conoce.

COMUNIDAD

Ocho scol a mustra interesa den proyecto agricola di Santa Rosa



Stimula mas hoben pa eherce agricultura ta promove siguridad di alimentacion. Pa e motibo aki den siman cu a pasa United Farmers y Santa Rosa a reuni hunto cu Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever.

Durante e encuentro aki a toca diferente tema, cual a inclui con pa stimula hobennan pa haya mas interes den agricultura. Gobierno di Aruba kier crea un modelo economico nobo unda cu inversionnan necesario por ser haci den e modernisacion di practicanan agricola. Inversionnan corecto por yuda percura pa cupo di trabou nobo y tambe limita importacion di productonan agricola di exterior.

Na e momento aki tin 8 scol caba cu a expresa nan interes, unda cada un tin 350m2 pa cuminsa cu e proyecto piloto aki.

Gobierno kier pa na 2025 yega na 15% di siguridad di alimentacion - pues produccion local. Den pasado a haci un SWOT analysis unda a resulta cu ya caba tabata tin varios proyecto agricola na Aruba. Asina aki a sali na cla cu hopi ta opta pa produci lechuga, caminda cu tin varios otro productonan tambe interesante cu lo por cosecha localmente.

Di parti di Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (“DEZHI”) ya caba ta organisa diferente workshops pa cunukeronan. TNO tambe tin estudio haci



riba “best practices” di con plantamento mester wordo eherce na Aruba, tumando cuenta cu nos clima.

Santa Rosa y United Farmers kier centralisa e conocemento pa asina hunto por pone regla y regulacionnan vigente pa asina subi eficiencia, y percura pa no satura e mercado cu un solo variedad – of variedad limita - di producto. Den e proximo siman por spera di firma conhuntamente un MOU pa reenforsa e colaboracion. Asina por percura pa mehora siguridad di alimentacion, y logra realisa e meta di 15% produccion local pa 2025.

POLITICA

Parlamentario drs Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Ley di kinderopvang sin implementa

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu ta un lastima cu ainda e Ley di Kinderopvang of ley di Creche no a ser implementa. Pa e motibo ey Wyatt-Ras recientemente a manda preguntanan dirigi na e minister encarga cu Asuntonan Social pa sa ki dia esaki lo tuma lugar.

E minister aki durante un reunion de Parlamento a contesta cu e ley pronto lo por ser implementa, sinembargo tempo ta pasando y no ta tende nada. Parlamento no ta ser informa di kico ta pasando. Por menciona e baby cu a perde su bida no mucho tempo pasa. Esaki a crea incertidumbre.

No solamente ta trata di reglamentacion, tambe di equipa lidernan cu informacion y educacion pa por anda cu exigencianan den educacion. E preguntanan cu Wyatt-Ras a manda pa minister ta entre otro ki dia e ley lo ser implementa? Kico falta pa e wordo implementa?Si minister por otorga Parlamento e plan di implementacion.

Si por manda exigencianan di calidad pa Parlamento? Si lo tin co-financiamento pa informa Parlamento di esaki. Tambe a puntra tocante e estudio cu lidernan y directornan di crechenan tin cu sigui pa na por cumpli cu permiso.

Durante tratamento di presupuesto di anja 2022 Wyatt-Ras hunto cu coleganan a presenta un mocion pa por regla algun



rekisito pa garantisa ehecucion di e ley di cuido y guia di nos muchanan tanto den crechenan como den Trai Merdia.

Ta un lastima cu e mocion aki no a ser aproba paso e fraccionnan cu ta sostene gobierno no a mira su importancia. Ta na 2017 cu e ley di Kinderopvang of e ley di creche a ser trata y aproba na un forma unanime den Parlamento.

Aki fraccion di AVP a entrega un mocion pa bin cu co-financiamento entre otro dor di sector priva. E tempo ey ya caba a fiha Kwaliteitseisen. Lo a investiga co-financiamento y lo mester a haci nulmeting y hasta lo mester a institui un inspector pa garantisa calidad. Sinembargo no mucho a ser haci despues di 2017.

E minister anterior hasta a kita diferente di e lidernan di Traimerdia y a pasa Kindercentra y Traimerdianan for di e ministerio di Ensenjansa pa e ministerio di Asuntonan Social. Wyatt-Ras ta spera cu pronto ehecucion di Ley menciona por mira luz di dia.

POLITICA

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Convenio a wordo sera pa traha riba lista di espera pa cu salud mental

Eno ta desconoci cu na Aruba nos tin un reto den e area di salud mental unda nos tin listanan di espera largoe. Mirando e situacion aki Minister di Husticia y Asuntonan Social a mira e urgencia y kier a aporta na un solucion concreto. Asina dia 2 di juni 2022 Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) y Rampenbestrijding Aruba (BRA) a firma un convenio. Esaki ta pa atende cu e lista di espera pa cu salud mental.

E proceso

Gobierno di Aruba a acerca Rampenbestrijding Bureau pa bin cu un plan pa por reduci e lista di espera. Den luna di september 2021 BRA a sinta cu e instancianan concerni. E team a sinta cu Respaldo y AZV pa haya clarificacion di cifra di pashent. Actualmente tin 280 persona riba e lista di espera. Cu e fondonan aloca door di AZV, cual ta trata di un suma di 450 mil florin, lo yuda pone profesional manera psicologo, enfermera, trahado social y persona den e parti administrativo.



E proyecto

E intencion di e proyecto aki ta pa duna e cuido necesario na e momentonan aki, pero tambe pa haya informacion di ki tipo di cuido mester wordo duna. Por ehempel, pa cuanto hende, ki categoria di edad, cuanto ora lo tin cu wordo dedica, cua profesional mas mester, ki tipo di enfermedad et cetera. Pa medio di e proyecto aki por haya tambe un miho bista di kico ta e necesidadnan na e momento aki den nos comunidad. Unabes cu nos tin un claridad riba esakinan nos por cuminsa sondea e posibilidad pa stipula tur locual ta necesario y asina percura cu e ayudo aki ta duradero. Como Parlamentario mi ta haya ta hopi necesario y ta contento cu AZV ta mira e importancia di e parti di salud mental. Normalmente e ayudo psicologo no ta wordo brinda door di AZV, pero den e proyecto aki si e lo ta posibel.

Pa finalisa mi por bisa cu mi ta contento di mira e bon colaboracion di diferente instancia, departamento y Minister di Asuntonan Social y su ministerio, Minister di Salubridad Publico y su ministerio y tambe Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes pa aporta na e parti aki pa por surpasa e reto cu nos ta wordo enfrenta cu ne.

Minister Maduro ta splica riba e conseho di CAFT pa e uzo di post Servicio y Producto den Presupuesto 2022

Recientemente CAFT a duna su conseho riba e Presupuesto 2022 cu a keda aproba pa Parlamento, cu ta consisti di 13 punto di atencion. E promer punto ta trata e uzo di e post Servicio y Producto. CAFT ta conseha pa baha e suma presupuesta cu 39 miyon florin na e nivel di gasto realisa pre-covid. Esaki ta un conseho cu CAFT a yega di duna caba y pa cual Gobierno a brinda splicacion y a baha e suma presupuesta pa Servicio y Producto cu 13 miyon via Nota di Cambio. Pero CAFT a bolbe ripiti e conseho pa baha e suma presupuesta pa e por keda na e nivel di añanan 2015 pa 2019. Gobierno a baha e suma presupuesta y a splica e subida di algun gasto den pandemia.

A presupuesta mas cu por gasta

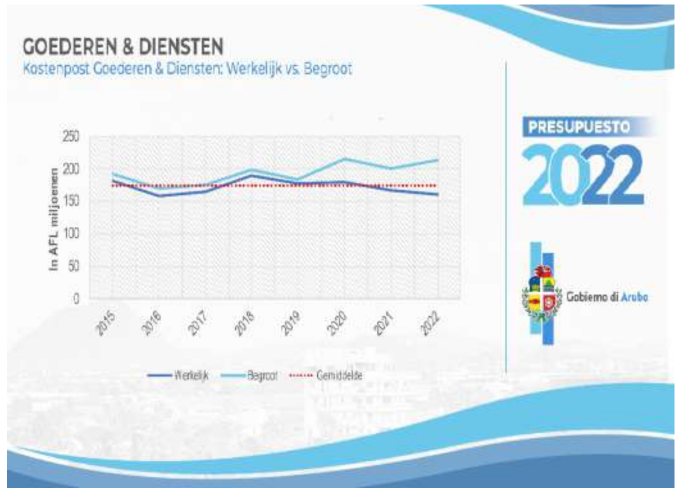
Den e periodo pre-covid tumando na cuenta e periodo di aña 2015 pa 2019, e uzo di Servicio y Producto tabata costa rond di 180 miyon florin. Durante e añanan di pandemia CAFT a ripara cu Gobierno a bin ta presupuesta un suma mas halto pa Servicio y Producto y cu na final no ta realisa e gastonan aki. Asina por mira cu na aña 2020 a presupuesta 215 miyon, pero a realisa 180 miyon na gasto. Na aña 2021 a presupuesta 200 miyon, pero a realisa 166 miyon na gasto. Mirando e hecho cu e gasto cu ta wordo presupuesta ta desvia hopi di e gasto cu ta wordo realisa, CAFT a pidi pa cambia e suma presupuesta pa aña 2022, 226 miyon florin, y pa baha esaki trec'e mas cerca di e 180 miyon florin cu ta e cifra pa e uzo normal di Servicio y Producto door di Gobierno. Pues CAFT no ta bisa cu Gobierno a gasta mas placa. Nan ta conseha pa no presupuesta un suma halto pa Servicio y Producto ya cu Gobierno no ta realisa e gastonan asina halto.

Gobierno a baha e suma via Nota di Cambio

Durante tratamento di Presupuesto 2022, Gobierno a entrega un Nota di Cambio y a baha e suma di Servicio y Producto cu 13 miyon, di 226 pa 213 miyon florin, pa asina por cumpli miho cu e conseho di CAFT. A baha e suma teniendo na cuenta e obligacion nan financiero cu ya caba a wordo haci. A informa CAFT cu di aña 2019 pa 2022 mester tene cuenta cu gastonan di Servicio y Producto a subi cu 28 miyon.

Splicacion subida di gasto cu 28 miyon den pandemia

Den pandemia e uzo di e post Subsidio y Servicio a subi cu 28 miyon debi na e siguiente gastonan. Pa cubri gastonan relata na e trabounan di DVG, BRA y tambe Traimerdia, e post 'overige kosten' a subi cu 7,5 miyon florin. E post 'huur kantoorinventaris' a subi cu 5 miyon pa paga pa soft- y hardware necesario pa KPA, Departamento di Impuesto, Departamento di Finansa y Censo. Pa cubri gastonan di e contract di servicio DVO y e 'surseance van betaling' di Serlimar, e post 'overige aanbestedingen' a subi cu 3,4 miyon florin. E gastonan di alimento y cuido medico pa detenido y adicto a subi cu 2,5 miyon florin den e pandemia bou di e post 'medische benodigheden.' E gastonan di coriente, awa, gasoline… etc den post 'overige uitgaven' a subi cu 2,3 miyon florin. Pa por a haci uzo di e edificio di JFK pa aloca Departamentonan di Enseñansa y Cultura, e post 'huur gebouwen' a subi cu 2,2 miyon florin. Pa inovacion na scolnan e post 'leer en hulpmiddelen' a subi cu 2,2 miyon florin. Durante e pandemia e gastonan di telefoon y internet a subi cu 1,7 miyon florin. E post 'deskundig advies' a subi cu 900 mil florin pa cubri gastonan di e proyecto di automatisacion DIMPLE na Departamento di Impuesto. Pa cursonan necesario e post 'opleiding/cursus' a subi cu 900 mil florin.







COMUNIDAD

Prome Minister a asisti encuentro “Youth for Impact”:

Pa crea e Aruba cu ta desea, ta necesario pa aumenta participacion di hoben

Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever tabata presente na e encuentro “Youth for Impact” organisa na Universidad di Aruba. Na e ocasion, Premier Wever - Croes a elabora riba e agenda di e metanan di SDG y a splica tambe con e agenda ta determina kico mester haci awe, pa por logra cu cambionan necesario ta tuma luga pa sigura un mihor futuro.

E Metanan pa Desaroyo Sostenibel / Sustainable Development Goals (SDGs) ta forma parti di e plan di accion global pa caba cu pobresa, proteha e planeta, promove prosperidad y sigura paz pa un y tur pa aña 2030. E metanan ta universal, y ta conecta henter mundo cu otro pa un mihor futuro. E SDGs a wordo adopta na 2015 door di paisnan cu ta miembro di Nacionnan Uni y Gobierno di Aruba tambe a compromete su mes pa implementa e SDGs.

Actualmente Aruba ta conduciendo un ‘review’ a base boluntario, cu lo duna na Nacionnan Uni na juli, pa mustra kico tur a haci caba y kico tur ta bay enfoca riba dje den temponan nos dilanti.

Sinembargo, segun ta revisa progreso di e SDGs y segun cu ta recupera di e pandemia, ta realisa mas y mas, cu pa crea un mihor sociedad pa awo y pa futuro, ta rekeri esfuerso di henter comunidad adulto y hoben. Pues mester traha den colaboracion y scucha di hobennan tambe, door di duna nan e espacio pa expresa.

Importancia di participacion activo di hoben

“E presente y e futuro di humanidad y di planeta ta den nos man. Pero e ta den man tambe di e generacionnan mas hoben cu na dado momento tambe lo tin e encargo pa pasa e ‘torch’ pa futuro generacionnan.” Prome Minister Wever - Croes a sigui bisa cu pa determina kico mester haci awo y kico mester pa futuro, ta importante pa hobennan ta envolvi den e tema aki.

“Nos no por determina loke ta mihor pa hobennan awe y den futuro, sin cu ta scucha for di nan mes, especialmente den e fase di recuperacion cu nos ta aden y implementacion di SDGs.” Prome Minister a bisa tambe cu na Aruba tin 20.136 hoben entre edadnan 15 y 30, pues un grupo grandi di mente creativo y innovativo y cu ta trece perspectivanan nobo.



E ta un hecho cu participacion activo di hobennan den e desaroyonan sostenibel di un pais, ta central pa logra sociedadnan sostenibel y inclusivo unda cu ta atende cu retonan manera cambio di clima, falta di empleo, pobresa, igualdad di genero, conflicto y mas. Tur esakinan ta retonan cu Covid a accentua con importante e ta pa atende cu cada un di nan.

Terminando Prome Minister Wever - Croes a bisa cu ta reconoce e mente creativo di hobennan y e capacidad di hobennan pa bin cu ideanan y alternativanan nobo, pesey innovacion ta un parti cardinal di maneho di su Ministerio y di Gabinete Wever - Croes II, y ta haye sumamente importante pa envolve hobennan den esaki. “Estilo di bida, capacidad y conocemento di e generacion actual lo defini e mundo na aña 2030 y pa añanan mas despues tambe.

Pesey, e encuentro cu a tuma luga ta hopi importante y ta gradici Universidad di Aruba y E SDG Committee pa a organisa e encuentro aki,” Prome Minister a termina bisando.





Alerta pa tur hungado pirata den domino!





Shonnan, diasabra awor 11 di juni, un rabo largo di porco lo bay krul mahos aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden net n'e frontera entre Calabas y Kudawecha.

Batayanan di domino den e conocido arena di pega piedra ta birando cada biaha mas serio y intensivo, locual ta pone cu gerencia di varios ekipo a dicidi di pone un 'streep door de rekening'!

No mas hungado pirata den domino! Shonnan, nos pronostico ta bay ta cu diasabra awor e 'kleedkamer' na Domino Square Garden lo bay bira chikito!

Diasabra awor, 11 di juni, cuminsando pa 8'or, lo ta bay tin e tremendo y tan spera bataya entre Team RED STONE y Team SERO BLANCO! Aki 'management team' di cada ekipo a laga sa cu ta basta caba cu tantisimo hungado pirata ta draai rond di mesa manera adicto buscando chens pa infiltra y dal par di piedra!

Nan ta meld nan mes estilo 'will play for drinks' y asina'ki cada biaha tin ekipo ta haya refuerso di 'mercenarionan den domino'! Dus, damas y cabayeros, diasabra awor e regla estricto cu ambos team kier impone ta cu si bo no tin uniform dje team bisti, bo ta hungado ilegal y e wega no ta valido.

Claro, un bon hungado pirata tin su maletin cune p'e por switch uniform mane ta duna gana. P'esey gerensia di Domino Square Garden tin miedo cu t'un bululu ta bay tin den 'kleedkamer' y lo pone esaki 'achter slot en grendel'!

Manera semper shonnan, entrada p'e mega bataya aki lo ta completamente gratis, y como di custumber, e snacks di halftime lo lora na ordo completamente por nada! Bini un bini tur, bin wak si bo wowo ta skerpi suficiente pa spot ken t'e impostor, ken ta e 'Jack Sparrow' scondi den uniform di otro team, diasabra awor 11 di juni cuminsando pa 8'or di anochi n'e unico y mundialmente conoci Domino Square Garden na Calabas. Yegaaa!

COMUNIDAD

Gamma IT Solutions ta finalisa curso di coding na YMCA





Diamars, 7 di juni, e ekipo di Gamma IT Solutions a finalisa e curso di ‘Introduction to Coding’ na YMCA. E curso aki tabata specialmente pa muchanan entre 9 cu 12 aña y e meta di esaki tabata pa siña e muchanan den e afterschool program di YMCA e base fundamental di coding.

Pa por logra esaki e ekipo di Gamma IT Solutions a siña e muchanan con pa haci trabounan compleho den stapnan mas chikito, tambe a siñanan con pa fix parti di computer codes ora tin fout (debugging), con pa pensa den un manera analitico y con pa traha den grupo.

Riba e ultimo dia e muchanan a ricibi un certificado di participacion di parti di YMCA y Gamma IT Solutions. Gamma IT Solutions ta gradici Inki Geerman,



Mariana Kelly y full e ekipo di YMCA pa e oportunidad pa duna e muchanan e curso di coding.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta “Pa nos di Gamma semper ta leuk ora un organisacion acerca nos pa duna lesnan di coding na muchanan.

Coding ta importante, e ta e futuro y si tin muchanan cu ta interesa den siña un poco di esaki, sigur nos lo yuda unda cu nos por.”







Digicel Business ta trece Experto di Cyber Security pa E-Aruba Seminar

Digicel Business ta orguyoso patrocinador di E-Aruba Seminar. E seminario hopi anticipa aki lo tuma lugar diasabra dia 11 di juni y lo figura oradornan interacional presentando topiconan manera, Social Media, Digital Marketing, Cyber Security, E-Commerce, Customer Service Experience y Company Culture. Den e prestigioso line-up aki ta inclui presentacion di Digicel Business su experto den Cyber Security, sr. Douglas Thomas.

E seminario ta net despues cu Digicel Business a termina su investigacion y estudio riba Digital Transformation, cu a confirma un preocupacion creciente di empresanan den region Caribe pa loke ta e impacto y menasanan di kiebronan electronico. Cu un aumento significante den reportahenan di empresanan arubano cu ta bira victima di criminalnan cibernetico, y investigacionnan demostrando cu atakenan cibernetico ta pasa cada 39 seconde (fuente: University of Maryland) – e misión pa detecta y stop ‘hackers’ ta un desafio grandi. Digicel Business su experto den Cyber Security, sr. Douglas Thomas lo duna tur cu bin e seminario tipnan valioso riba con proteha bo empresa den e era digital cu nos ta bibando.





Comentando riba e relevancia inmediato di Cyber Security, e director di Business Solutions, Mark Shoebridge ta bisa,” Seguridad di data ta un preocupacion inmediato y creciente tur dia, pa cualkier empresa.

Esaki no ta un menasa pa unicamente organisacionnan mundial mas, sino pa cualkier empresa sin importa tamaño. Den tur industria tin empresanan ta keda compromete of ataca, diariamente”.

E ta continua bisando; “Ta pa motibo di e preocupacion creciente aki, nos a invita sr. Douglas Thomas, cu ta Director Mundial di Cyber Security, pa presenta na e seminario E-Aruba. Durante e seminario aki e lo provee guia practico pa empresanan di tur tamaño, duna tip con nan por tuma medidanan di seguridad y prepara nan mes pa e menasanan hopi sofistica cu ya ta tumando lugar. Nos tin solucionnan hopi avanza pa yuda tur tipo di empresa y ta desea di comparti nos conocemento cu empresanan na Aruba.”

Den e ultimo 2 añanan, Digicel Business a bin ta inverti hopi den construccion di un Security Operations Centre, ofreciendo e miho expertonan den cyber security cu tin den nos industria. Digicel Business’ su servicio di cyber security, yama Digicel Business Protect, ta un unidad independiente, y ta un partnership entre Digicel Business Solutions, Fortinet, HyperProtect, IBM, SentinelOne, MetaCompliance y Cisco.

COMUNIDAD

ITP Caribbean: Promedico y Omnihis ta sigui hunto

Desde prome di juni 2022, Promedico y Omnihis a uni forsa y a dicidi di sigui como un solo organisacion. Desaroyado y proveedor di sistema di IT pa cuido primario, pa hopi aña nos a traha hunto exitosamente. Tabata sinti e necesidad pa sigi traha den un solo team y awo danki na e merger aki esey a bira oficial.

Pakico merge?
E union di forsa tabata necesario pa sostene cuido. Ta provee oportunidad grandi p'e atencion primario di multidisciplinario na un nivel superior cu un gran efectividad. Aunke nos no por predica e futuro, nos ta mira e tendencianan cu ta haci nos prometedor pa traha hunto na un partido manera Omnihis. E conhunto di nos servicio hunto ta mas cu e suma di su parti.

Pakico Omnihis?
Tanto Promedico como Omnihis ta desaroya sistema di atencion di IT segun e principio di 'pa y door' e profesionalnan di salud. Hunto, e sistema ta sostene rond di 125 botica, 160 boticario di dokter di cas y 1200 practica di dokter di cas rond henter Hulanda. Haciendo esey, nos ta contribui na simplicidad y vision general di e complehidad dje atencion primario.

E meta ta pa nos fortalece hunto cu Omnihis, fabrica miho producto y hiba e atencion primario multidisciplinario na un nivel superior. "Door di hacie hunto, nos ta hisa influencia y e balor cu nos ta entrega na nos clientenan. Nos ta sigui haya e caracter diferente den nos metodo di trabou non-profit, y asina nos por sigui enfoca riba e interesnan di nos clientela", Gijs van der Wielen, CEO promedico, ta informa.

Ademas di papia e mesun lenguahe di IT cu e organisacionnan, tambe nos ta similar den termino di grupo di cliente, historia, DNA y ta comparti vision pa futuro. Desde 1985 Promedico ta enfoca riba atencion integra, cu proveedor di atencion pa proveedor di atencion.

Por ehempel, Promedico-ASP pa medico general, VDF pa medico general 'dispensador' y APRO pa farmaceutico. E sistemanan aki ta habri pa garantisa un accesibilidad y intercambio di informacion optimo entre y intercambia informacion entre profesional di cuido y consumido di cuido. Cu esaki, Promedico ta haci un diferencia den calidad, eficiencia y pagabel p'e cuido cu e profesionalnan ta provee. Esaki ta sigura cu e desaroyo di innovacion cu ta mehora conhuntamente cuido. Na 2010, pa prome biaha General Practitioner Information System (HIS) Promedico-ASP a yega Aruba. Desde e momento ey, ITP Caribbean a provee e servicio di atencion pa tur medico general na Aruba.

Omnihis ta desaroya software desde 1988 segun e principio 'pa y door GPs' y ta haci esfuerso pa desaroya e miho herment digital pa dokter di cas' y centro di cuido. E opcionnan optimal





di integracion di HIS tambe ta facilita e standarisacion y comunicacion. Y esey ta promove colaboracion den cuido.

Bon pa innovacion di cuido Tur conocemento y experencia acumula lo permanece completamente intacto pa motibo di e merger y por ta uza den innovacion di cuido. Esaki ta duna e empleadonan suficiente oportunidad y espacio pa sigui desaroya. Ta haci cu e organisacion ta un dunado di trabou atractivo p'e sector di IT. "Cu nos solucion di innovacion, nos por a haci e diferencia pa profesional den cuido den e cuido primario di tur dia. E echo como un profesional di IT, bo ta contribui na esaki y tur dia ta duna bon sensacion", Peter Smithjes, director di Omnihis, a sigura.

Kico e merger aki kiermen pa nos clientela?
N'e punto aki, e merger no tin un impacto directo na nos usuarionan. Nos ta sostene y mantene nos producto segun nos acuerdo haci. Si tin desaroyo nobo, mas cu claro, bo ta prome pa haya sa.

Segun Presidente di Banco Central:

For di su lantamento tabata dificil pa Giro funciona bon

WILLEMSTAD – Presidente di Banco Central, Richard Doornbosch, awe mainta a duna un presentacion durante di e reunion di parlamento riba e situacionnan cu a conduci na caimento di Girobank. Doornbosch a bai brevemente riba e situacion prome cu Girobank a sera. .3

Durante di un temporada largo a purba haña solucion pa scapa e banco y tene na bida. Finalmente esey no a logra. Na 2010 tabatin un momento hopi importante ora cu un accionista nobo di Girobank a presenta, tabatin un aumento rapido di e problemanan te ora cu na 2013 Banco Central a pidi yudansa tuma medida. For di 2013 te cu 2019: a cuminsa un buskeda y papia cu varios partido pa wak si por yega na un solucion.

Pero na fin di 2019, tin un perdida asina grandi di perdida di confiansa cu no a keda otro solucion pa declara e moratorio y wak con por duna esnan cu tin cen na Girobank por haña nan cen bek.

Historia

5 di maart 1996 a funda Girobank. Segun e presidente di Banco Central, for di cuminsamento tin dificultad pa yega na un banco cu ta funciona bon.'E maneho di credito no ta adecua. E gouvernance for di comienso no ta bon, no tin bon audit interno.

Y seis aña despues esei ta conduci na ehecucion di un areglo di emergencia dor di Banco Central na december 2020. E problema di solvabilidad na e momento ey no ta hopi grandi. Ta mas of menos 20 miyon florin. Ta logra pa interesa dos accionista nobo pa deposita capital, en total mas of menos 25 miyon florin.



Y asina genera un solvabilidad positivo di manera cu un biaha mas Banco Central por duna un permit di banco na Girobank na 2004. For di 2004 te cu 2010: e banco a crese. Na 2010 ta propone pa trece un accionista nobo den e banco. E accionista aki tin un accionista mayoritario. Esaki ta nifica cu e tin un influencia grandi riba funcionamento di e banco.

A trata di un grupo di invercionista cu ta usa e nomber di IIG Tof Holding NV. E otro accionistanan APNA y Pais Corsou ta keda. E banco a crese hopi y ta alcansa un eigen vermogen di 120 mion florin. For di despues di e momento ey , e problemanan ta aumenta durante di e tres añanan cu ta sigi.

Por mira cu ta duna hopi fiansa cu no por cobra bek , e maneho di credito y di risico no ta na ordo. No ta paga fiansanan bke y tin concentracion alto di risico riba sector di aviacion. Ademas no ta sigi instruccionnan di Banco Central.

Parlamento satisfecho cu reunionnan di Parlatino na Panama

WILLEMSTAD – Durante 31 mei pa 3 di juni 2022, un delegacion di Miembronan di Parlamento di Corsou cu a asisti na reunionnan di Parlatino na su cede principal na Panama, caminda diferente comicionnan di Parlatino a participa. E Comicionnan tabata entre otro: Comicion di Seguridad Cuidadano Combate y Prevencion di Narcotrafico, Comicion di Terorismo y Crimen Organisa, Comicion di Salud y Comicion di Derecho Humano, Husticia y Politica Carcelarias.

E Miembronan di Parlamento cu a participa na e reunion aki tabata Amerigó Thodé, Eduard Braam y Juniel Carolina di parti di fraccion di MFK, Sheldrey Osepa di fraccion di PNP y Quincy Girigorie di fraccion di PAR. E temanan durante e reunionnan cu a keda discuti tabata, Derechonan Humano y Neuro tecnologia y Prevencion di Violencia Institucional y Proteccion di Derecho Humano y Intervencion Medico pa huellas (vingerafdruk) digital, ultimo aki a keda presenta riba peticion pa e delegacion di Corsou. Durante e reunionnan na Parlatino, e delegacion di Corsou na nomber di Parlamento a hasi uso di e oportunidad pa hasi entrega na sr. Licenciado Cesar Gonzales director di



Cede di Parlatino un buki di Nos Areglo di Estado di Corsou cu a keda pone den e biblioteca pa asina tambe Parlamento di Corsou como miembro di Parlatino tin informacion den e sala di biblioteca den e cede di Parlatino na Panama. E delegacion di miembronan di parlamento di Corsou ta considera e temanan menciona importante y lo hasi uso di e oportunidad di hiba esaki den discucion den nan respectivo fraccionnan. Di e manera aki Miembronan di Parlamento di Corsou tambe por duna nan aporte riba proyecto di leinan.

Uniendo forsa pa concientisa balor di nos awa.......

Aqualectra y Fundacion D-Tap ta uni forsa Awa y importancia di consumo duradero

WILLEMSTAD - Corsou semper tabatin un produccion di awa cristalino cu ta sali for di nos cranchinan. P'esei ta importante pa sigui concientisa nos hobennan di e importancia di nos awa y tambe hasi e hobennan conciente di consumo di awa na un forma saludabel, responsabel y duradero. Ta cu esaki na bista Aqualectra y Fundacion D-TAP a sera un acuerdo di coperacion pa hunto trece e concientisacion aki serca nos hobennan. CFO di Aqualectra N.V., señora Neysa Isenia, y señora Lara Melkert, Presidente di D-TAP Foundation, a firma e acuerdo di coperacion.

Aqualectra, durante di e periodo di colaboracion cu D-TAP, lo enfoca primordialmente riba hobennan cu ta bai skol, pa trece e concientisacion mas serca di nan. Pa esaki lo inicia un campaña di concienticacion, y alabes lo hasi uso di e boternan duradero cu D-TAP ta conoci p'e. Di e forma aki Aqualectra y D-TAP ta traha na un forma dirigi pa halsa conocemento tocante di historia y produccion di nos awa. Mientras tanto ta stimula hobennan pa tin un habito saludabel di bebe awa conciente y hasi uso di medionan duradero cu ta yuda conserva nos medio ambiente.

Corsou tin un historia rico di desaliñacion di awa. Awendia Aqualectra ta usa tecnologia pa cada dia di nobo keda ofrece nos comunidad awa fresco. Ta importante pa na un forma dirigi educa nos hobennan di esaki. Na mes momento ta importante tambe pa hobennan adkeri habitonan cu ta contribui na un bida salud y cu ta yuda na conserva e recursonan limita cu mundo ta ofrece nos.

Ta netamente e elementonan aki a crea e necesidad pa e colaboracion entre Aqualectra y D-TAP. Mientras cu Aqualectra ta produci y distribui nos awa, D-TAP di su parti, hunto cu su partnernan, a bin ta concientisa gruponan den nos comunidad y bishitantenan di e importancia pa loke ta trata consumo di awa na un forma responsabel dor di uso di por ehempel boternan duradero y bunita diseña. E programa cu Aqualectra y D-TAP lo realisa lo cuminsa na inicio di proximo aña escolar.

Wardacosta cu demonstracionnan espectacular durante Velas Latinoamerica



WILLEMSTAD - Wardacosta tey presente durante Velas Latinoamerica Curaçao cu entre otro demonstracionnan espectacular riba laman. Riba diabierna 10 y diasabra 11 di juni proximo, tin algun demonstracion bunita riba programa. Riba ambos dia desde 1'or lo tin demonstracionnan durante un ora largo, durante cua por mira e trabounan di Wardacosta. Ta cuminsa cu un 'fly-by', di e avion patruyero di Wardacosta cual lo bula pasa den vicendario di Bahia Santa Ana. Durante e demonstracionnan Wardacosta y Defensa den Region Caribe Hulandes lo demostra con nan ta drenta den accion durante por ehempel operacionnan contra traficacion di droga.

Den e instalacion di Defensa tin un tent di Wardacosta, caminda bishitantenan por haña informacion tocante Wardacosta y hobennan cu ta interesa por haña informacion con por bira un agente di Wardacosta. Tin posibilidad pa ricibi un recorido riba e cutter Jaguar di Wardacosta pa tira bista riba esaki. Na Motetwerf na Otrobanda tur hende por acudi pa cumpra un refresco y observa e otro barconan di Defensa y naturalmente e imprecionante barconan di bela. Wardakosta ta recorda doño y/of esun cu ta maneha un drone cu ta prohibi pa bula of maneha un drone den e area. Wardacosta ta suplica usarionan di drone pa tene cuenta cu esaki.

Widney Martha: Nos systema di "Impuesto" y "economia" ta traha pa nos faya

WILLEMSTAD - Como un comerciante di basta aña y studia den e diciplina di negoshi, Widney Martha di e organisacion "Life Changers" ta puntra, si ta mas miho pa traha pa hende of tin bo mes negoshi. Widney Martha a bin na e conclucion si bo kier hasi negoshi limpi na Corsou ta hopi difícil pa bo logra. Segun estudio nan hasi, 8 di 10 negoshi cu lanta na Corsou ta sera entre 1 y 5 aña. Esaki ta algo hopi doloroso y ta nifica cu tin algo ta sosode cu ta pone cu e negoshinan no por sobrevivi.

Segun Sr. Martha, nos sistema di impuesto ta forma un gran parti di e problema aki. Anto a yega tempo pa nos por atende cu esaki, mas lihe posibel. Mi ta compronde cu e pais ta den problema of a wordo hinca den problema, pero e pueblo no por yuda gobierno mas den e forma discriminatorio cu ta handle cu impuesto.

Ora bo pensa cu e hende cu kier hasi negoshi limpi ta haña un alivio pa nan tambe por bai dilanti, cada bes nan ta wordo castiga pa nan faya. Y un grupo cu no tin cu nes si hasi bon, ni cos ilegal, ta bai dilanti. Como creyente mi ta yuda hopi negoshi chikito pa bai dilanti. Tin di nan berdad tin problema cu maneho.

Pero ora bo yuda nan pa structura y hasi cosnan corecto e systema ta scupi nan afo. Gobierno mester crea un ambiente pa un negoshi por funciona mas miho. Y esaki ta yuda cu e hende tin mas y asina e por gasta mas den e economia. Ta hopi facil pa gobierno sinta y cobra impuesto, sin bin cu nan mes idea pa haña cen extra, cu no ta djis dor di impuesto di e pueblo.



E berdad ta mi no ta sinta den e stoel Sr. Widney Martha di "life Changers" ta sigui bisa, pero ta p'esei e pregunta, con nos por yega na otro pa nos por baha e cifranan di fracaso di negoshi y cu comerciante nan cu kier hasi cosnan corecto, tambe ta bai dilanti. Nos di "Life Changers" a manda cartanan na minister President y ministernan concerni di economia, financia y soaw pa asina por wak unda e sapato ta perta, pa asina nos por yega na otro.

Nos ta spera riba nos invitacion pa nos por trece nos dolor y plan dilanti. Si e pueblo ta bon, e gobierno tambe ta bon.

E tabata residivista caba......

Traficante di arma Curasoleño tin cu bai sera 4 aña y 6 luna

WILLEMSTAD - E siman aki un tribunal na Den Haag a dicta centencia den e caso di apelacion cu su abogadonan a entama contra e castigo di aña prezo cu ela haña den prome instancia na Hulanda**.** E curasoleño no tin permit pa bende arma y sigur no arma di gera cu municion pero tabata negosha riba transaccionnan pa compra, venta y entrega di arma. Den banda e tabata bende vuurwerk pisa y bazooka ilegal. Aña pasa oktober corte na Rotterdam a condena e traficante na 6 aña y castigo pero ela apela mesora.

Su crimennan tabata cu dia 21 di juni autoridadnan a captur'é cu un bazooka anti-tanki caliber 64 millimeter cu su cohete corespondiente y cu na diferente ocacion na Spijkenisse di maart te 15 di juni e tabata bende arma y municion ilegalmente como sifuera ta un negoshi legal e tabatin. E tabatin material di propaganda pa mustra su clientenan manera bala pa 357 Magnum, caliber 7.65 mm y caliber 22 LR. Den banda e tabata bende un tiki cocaina y amfetamina.

Deteni cu arma

Dia 29 di mei aña pasa polis a arest'é cu un pistol cu bala cayente y un iPhone cu doño di e number di telefon. Eynan autoridad a gana premio mayor pasobra nan a intercepta imagen di video y foto di e armanan pa su complice kende ta puntr'é pa preis y cantidad. Caminda ela horca su curpa mes mes ta caminda su compinche ta pidi cu e kier hopi beibi pasobra ta esei e hendenan kier.

Dia 14 di april 2021 polis a detene su complice kende a admiti tur cos. Nan a detene e traficante di arma dia 15 di juni na Spijkenisse y despues a listra na un cas na Oud-Beijerland y a haña cantidad di bala cayente. Pero e premio tabata un bazooka den perfecto estado di ehersicio yugoslavo hunto cu granada antitanki. Den apelacion e curasoleño a splica huesnan cu nunca



e tabatin e armanan y ta for di Internet e tabata baha nan pa blof dilanti su primo y e bazooka ela haña serca un hende straño pa hiba na su cas na Oud-Beijerland. Corte no ta kere cu ta blof e tabata blof pero cu ta un mentira barata ela conta. Ademas e contactonan tabata mucho frecuente pasobra un hende no a keda di cu un persona cu ta blof sin cumpli.

E tribunal a haña cu e tabatin e lansacohete bazooka RBR M80, caliber 64 millimeter cu su cohete. Pa e balanan cayente y droga tambe nan a tene cuenta cu ela comete un delito serio cu mester haña castigo. E arma lansacohete ta un aparato serio cu por hasi hopi daño y ehersito Yugoslavo tabata uz'e pa rementa tanki di gera. Pa colmo su cliente a bise cu e kier cuminsa un guera aunke cualke hende no por start ni mitar guera cu un solo lansacohete.

E curasoleño obviamente ta un homber totalmente ignorante cu ta plaka facil e kier a gana. Un castigo incondicional di 4 aña y mei ta loke merece kitando e tempo cu ela pasa den aresto preventivo caba.

Trekkingslijst van de Landsloterij

7de trekking — 9 juni 2022

TIEN TALLEN
29 200
40 125
44 300
51 300
58 300
59 300
63 300
65 300

HONDERD TALLEN
100 250
100 300
118 300
124 300
127 300
129 200
140 500
147 300
169 300
200 250
208 300
214 300
228 300
229 200
234 300
240 125
264 300
278 300
285 300
300 250
329 200
336 300
340 125
366 300
372 300
400 250
418 300
429 200
440 125
447 300
488 300
500 500
504 300
529 200
540 125
590 300
596 300
600 250
629 400
640 125
643 300
655 300
691 300
698 300
700 250
708 300
729 200
740 125
747 300
800 250
813 300
829 200
840 125
892 300
900 250
910 300
916 300
924 300
929 200
940 125
945 300
986 300
994 300

EEN DUIZEND
1000 250
1029 200
1040 125
1100 250
1129 200
1140 300
1152 300
1153 300
1200 250
1202 300
1218 300
1229 200
1240 125
1257 300
1266 300
1300 250
1311 300
1329 200
1340 125
1400 250
1429 200
1440 125
1457 300
1471 300
1489 300
1500 500
1522 300
1529 200
1530 300
1533 300
1540 125
1578 300
1583 300
1584 300
1595 750
1600 250
1629 400
1640 125
1644 300
1700 250
1729 200
1740 125
1755 300
1757 300
1800 250
1809 300
1829 200
1840 125
1856 300
1858 300
1900 250
1900 300
1903 300
1929 200
1940 125
1960 300
1973 300
1977 300
1981 300

TWEE DUIZEND
2000 250
2008 300
2010 300
2029 200
2029 300
2040 125
2084 300
2100 250
2129 200
2139 300
2140 300
2171 300
2200 250
2226 300
2229 200
2239 300
2240 125
2250 300
2289 300
2298 300
2300 250
2311 300
2329 200
2340 125
2368 300
2378 300
2388 300
2400 250
2403 300
2429 200
2440 125
2470 300
2473 300
2477 1000
2500 500
2506 300
2528 300
2529 200
2529 300
2540 125
2554 300
2555 300
2585 300
2600 250
2616 300
2627 300
2629 400
2633 300
2640 125
2675 300
2676 300
2680 300
2681 300
2700 250
2729 200
2740 125
2749 300
2800 250
2829 200
2840 125
2874 300
2877 300
2881 300
2900 250
2919 300
2929 200
2929 300
2940 125
2945 300

DRIE DUIZEND
3000 250
3007 300
3012 300
3021 300
3029 200
3040 125
3081 300
3085 300
3100 250
3122 300
3129 200
3140 300
3156 300
3200 250
3220 300
3229 200
3240 125
3256 300
3275 300
3289 300
3292 300
3300 250
3303 300
3306 300
3329 200
3339 300
3340 125
3400 250
3404 300
3407 300
3429 200
3440 125
3463 300
3477 300
3499 300
3500 500
3506 300
3514 300
3529 200
3540 125
3540 300
3589 300
3600 250
3629 400
3640 125
3656 300
3685 300
3698 300
3700 250
3729 200
3740 125
3741 300
3744 300
3748 300
3758 300
3780 300
3782 300
3788 300
3800 250
3802 300
3829 200
3837 300
3840 125
3858 300
3860 300
3885 300
3900 250
3919 300
3929 200
3940 125
3946 300
3992 300

VIER DUIZEND
4000 250
4011 300
4019 300
4029 200
4040 125
4100 250
4100 300
4103 300
4108 300
4109 300
4129 200
4140 300
4157 300
4160 300
4181 300
4188 300
4194 300
4195 300
4200 250
4224 300
4227 300
4229 200
4230 300
4240 125
4259 300
4277 300
4282 300
4293 300
4300 250
4304 300
4329 200
4340 125
4340 300
4347 300
4364 300
4400 250
4421 300
4429 200
4437 300
4439 300
4440 125
4500 500
4529 200
4530 300
4540 125
4544 300
4558 300
4591 300
4598 300
4600 250
4629 400
4640 125
4658 300
4667 300
4700 250
4729 200
4740 125
4750 300
4771 300
4777 300
4800 250
4806 300
4811 300
4829 200
4840 125
4846 300
4861 300
4864 300
4900 250
4907 300
4929 200
4930 300
4940 125
4968 300
4994 300
4997 300

VIJF DUIZEND
5000 250
5029 200
5032 300
5037 300
5040 125
5100 250
5113 300
5129 200
5140 300
5200 250
5220 300
5223 300
5229 200
5240 125
5278 300
5284 300
5300 250
5329 200
5340 125
5391 300
5400 250
5425 300
5429 200
5440 125
5448 300
5461 300
5470 300
5490 300
5500 500
5529 200
5540 125
5592 300
5600 250
5606 300
5629 400
5640 125
5656 300
5689 300
5698 300
5700 250
5729 200
5740 125
5742 300
5765 300
5771 300
5800 250
5829 200
5831 300
5840 125
5846 300
5860 300
5870 300
5900 250
5909 300
5929 200
5940 125
5976 300

ZES DUIZEND
6000 250
6027 300
6029 200
6040 125
6056 300
6058 300
6078 300
6081 300
6100 250
6107 300
6126 300
6129 200
6140 300
6191 300
6200 250
6229 200
6240 125
6272 300
6300 250
6300 300
6310 300
6329 200
6330 300
6340 125
6372 300
6375 300
6378 300
6400 250
6429 200
6440 125
6470 300
6500 500
6529 200
6540 125
6555 300
6596 300
6597 300
6600 250
6605 300
6629 400
6640 125
6699 300
6700 250
6705 300
6729 200
6736 300
6740 125
6800 250
6822 300
6829 200
6840 125
6852 300
6880 300
6895 300
6897 300
6900 250
6929 200
6940 125
6954 300

ZEVEN DUIZEND
7000 250
7029 200
7040 125
7043 300
7086 300
7090 300
7100 250
7128 300
7129 200
7140 300
7200 250
7209 300
7229 200
7240 125
7250 300
7265 300
7300 250
7300 300
7316 300
7327 300
7329 200
7335 300
7340 125
7340 300
7374 300
7393 300
7400 250
7403 300
7416 300
7429 200
7440 125
7498 300
****
1STE PRIJS
****
7499 3750
7500 500000
7501 3750
****
7502 1000
7503 1000
7504 1000
7505 1000
7506 1000
7506 750
7507 1000
7508 1000
7509 1000
7529 200
7535 300
7540 125
7574 300
7579 300
7600 250
7601 300
7620 750
7621 750
7622 750
7623 750
7623 300
7624 750
7625 750
7626 750
7627 750
****
2DE PRIJS
****
7628 2000
7629 100000
7630 2000
****
7640 125
7670 300
7685 300
7700 250
7729 200
7740 125
7750 300
7755 300
7775 300
7800 250
7808 300
7829 200
7840 125
7857 300
7900 250
7929 200
7940 125

ACHT DUIZEND
8000 250
8000 300
8029 200
8040 125
8059 300
8073 300
8100 250
8108 300
8129 200
8133 300
8135 300
8140 300
8164 300
8165 300
8176 300
8200 250
8229 200
8233 300
8240 125
8250 300
8258 300
8266 300
8300 250
8329 200
8340 125
8343 300
8345 300
8356 300
8400 250
8421 300
8428 300
8429 200
8440 125
8500 500
8500 300
8504 300
8529 200
8532 300
8540 125
8546 300
8597 300
8600 250
8607 300
8629 400
8630 300
8634 300
8640 125
8646 750
8671 300
8690 300
8692 300
8693 300
8694 300
8700 250
8711 300
8712 300
8729 200
8740 125
8740 300
8745 300
8781 300
8796 300
8800 250
8829 200
8829 300
8840 125
8860 300
8870 300
8871 300
8878 300
8900 250
8926 300
8929 200
8940 125
8959 300
8999 300

NEGEN DUIZEND
9000 250
9013 1000
9027 300
9029 200
9040 125
9047 300
9056 300
9100 250
9123 300
9129 200
9140 300
9154 300
9200 250
9229 200
9238 300
9240 125
9285 300
9294 300
9300 250
9329 200
9340 125
9390 300
9400 250
9404 300
9424 300
9429 200
9440 125
9468 300
9500 500
9529 200
9540 125
9549 300
9550 300
9594 300
9596 300
9600 250
9616 300
9624 300
9627 1000
9629 400
9640 125
9645 300
9667 300
9679 300
9700 250
9700 300
9701 300
9716 300
9728 300
9729 200
9740 125
9762 300
9771 300
9800 250
9806 300
9824 300
9829 200
9840 125
9900 250
9929 200
9940 125
9965 300
9967 300
9977 300

TIEN DUIZEND
10000 250
10003 300
10029 200
10032 300
10040 125
10042 300
10043 300
10063 300
10064 300
10087 300
10100 250
10112 300
10119 300
10129 200
10140 500
10181 300
10184 300
10200 250
10229 200
10240 125
10242 300
10250 300
10287 300
10300 250
10329 200
10336 300
10340 125
10376 300
10400 250
10402 300
10420 300
10429 200
10440 125
10447 300
10492 300
10500 500
10510 300
10527 300
10529 200
10540 125
10549 300
10558 300
10600 250
10612 300
10617 300
10629 400
10640 125
10662 300
10681 300
10697 300
10700 250
10700 300
10706 300
10712 300
10729 200
10730 300
10734 300
10740 125
10761 300
10782 300
10799 300
10800 250
10829 200
10840 125
10878 300
10882 300
10886 300
10890 300
10900 250
10901 750
10904 300
10923 300
10924 300
10927 300
10929 200
10940 125
10965 300
10975 300

ELF DUIZEND
11000 250
11029 200
11040 125
11050 300
11089 300
11093 300
11100 250
11109 300
11125 300
11129 200
11132 300
11140 300
11190 300
11200 250
11201 300
11229 200
11232 300
11240 125
11241 300
11251 300
11280 300
11295 300
11300 250
11329 200
11340 125
11358 300
11389 300
11400 250
11406 300
11429 200
11432 300
11440 125
11442 300
11475 300
11488 300
11493 300
11500 500
11529 200
11540 125
11548 300
11579 300
11600 250
11628 300
11629 400
11640 125
11700 250
11729 200
11740 125
11741 300
11752 300
11764 300
11800 250
11829 200
11834 300
11836 300
11840 125
11900 250
11900 300
11929 200
11940 125
11942 300
11964 300

TWAALF DUIZEND
12000 250
12007 300
12029 200
12040 125
12100 250
12100 300
12111 300
12129 200
12132 300
12140 300
12200 250
12229 200
12240 125
12276 300
12296 300
12300 250
12329 200
12338 300
12340 125
12388 300
12393 300
12400 250
12429 200
12440 125
12500 500
12528 300
12529 200
12540 125
12575 300
12583 300
12600 250
12609 300
12629 400
12640 125
12685 300
12700 250
12729 200
12740 125
12740 300
12742 300
12751 300
12765 300
12767 300
12800 250
12829 200
12829 300
12838 300
12840 125
12846 300
12882 300
12900 250
12914 300
12929 200
12929 300
12937 300
12940 125
12963 300

DERTIEN DUIZEND
13000 250
13000 300
13003 300
13007 300
13026 300
13029 200
13040 125
13077 300
13100 250
13102 300
13110 300
13124 300
13129 200
13140 300
13154 300
13192 300
13200 250
13202 300
13217 300
13221 300
13225 300
13229 200
13240 125
13282 750
13300 250
13325 300
13329 200
13340 125
13400 250
13416 300
13429 200
13440 125
13500 500
13529 200
13531 300
13540 125
13543 300
13565 300
13584 300
13590 750
13600 250
13614 300
13629 400
13632 300
13640 125
13641 300
13673 300
13693 300
13700 250
13718 300
13729 200
13740 125
13781 300
13782 300
13800 250
13829 200
13840 125
13852 300
13864 300
13872 300
13900 250
13929 200
13940 125
13994 300

VEERTIEN DUIZEND
14000 250
14029 200
14031 300
14040 125
14044 300
14100 250
14104 300
14110 300
14129 200
14140 300
14165 300
14200 250
14207 300
14225 300
14229 200
14230 300
14240 125
14250 300
14266 300
14270 300
14300 250
14313 300
14329 200
14340 125
14391 300
14400 250
14429 200
14440 125
14498 300
14500 500
14529 200
14531 300
14540 125
14598 300
14600 250
14629 400
14631 300
14640 125
14641 300
14651 300
14652 300
14657 300
14658 300
14661 300
14677 300
14687 300
14698 300
14700 250
14714 300
14729 200
14732 300
14740 125
14775 300
14800 250
14815 300
14829 200
14840 125
14885 300
14900 250
14928 300
14929 200
14936 300
14940 125
14958 300
14972 300
14980 300

VIJFTIEN DUIZEND
15000 250
15025 300
15027 300
15029 200
15040 125
15100 250
15129 200
15132 300
15140 300
15185 300
15200 250
15229 200
15240 125
15254 300
15292 300
15300 250
15304 300
15315 300
15329 200
15340 125
15400 250
15429 200
15438 300
15440 125
15450 300
15494 300
15500 500
15525 300
15529 200
15533 300
15540 125
15600 250
15600 300
15629 400
15630 300
15640 125
15653 300
15659 300
15687 300
15700 250
15703 300
15729 200
15740 125
15777 300
15782 300
15787 300
15797 300
15800 250
15829 200
15831 300
15840 125
15853 300
15863 300
15894 300
15900 250
15901 300
15929 200
15934 300
15940 125
15953 750

ZESTIEN DUIZEND
16000 250
16029 200
16039 300
16040 125
16075 300
16086 300
16100 250
16106 300
16110 300
16129 200
16135 300
16140 300
16200 250
16209 300
16229 200
16237 300
16240 125
16265 300
16300 250
16303 300
16329 200
16329 300
16340 125
16345 300
16394 300
16400 250
16407 300
16429 200
16440 125
16500 500
16512 300
16529 200
16538 300
16540 125
16548 300
16554 300
16585 300
16594 300
16600 250
16619 300
16629 400
16640 125
16645 300
16680 300
16691 300
16699 300
16700 250
16703 300
16729 200
16735 300
16740 125
16748 300
16800 250
16829 200
16840 125
16844 300
16851 300
16852 300
16868 300
16900 250
16904 300
16929 200
16940 125
16975 300

ZEVENTIEN DUIZEND
17000 250
17029 200
17040 125
17046 300
17100 250
17129 200
17140 300
17157 300
17164 300
17200 250
17229 200
17240 125
17300 250
17300 300
17329 200
17340 125
17349 300
17365 300
17370 300
17399 300
17400 250
17413 300
17429 200
17440 125
17451 300
17482 300
17500 1000
17517 300
17529 200
17533 300
17534 300
17539 300
17540 125
17540 300
17564 300
17584 300
17600 250
17625 300
17629 750
17640 125
17645 300
17652 300
17685 300
17700 250
17722 300
17729 200
17740 125
17760 300
17777 300
17779 300
17800 250
17804 300
17829 200
17840 125
17865 300
17896 300
17900 250
17912 1000
17929 200
17936 300
17940 125
17956 300

ACHTTIEN DUIZEND
18000 250
18020 300
18029 200
18040 125
18048 300
18100 250
18129 200
18140 300
18181 300
18196 300
18200 250
18221 300
18229 200
18240 125
18249 300
18267 300
18281 300
18300 250
18329 200
18330 300
18340 125
18400 250
18408 300
18411 300
18421 300
18429 200
18440 125
18455 300
18500 500
18501 300
18527 300
18529 200
18540 125
18546 300
18553 300
18600 250
18629 400
18630 300
18640 125
18669 300
18700 250
18717 300
18723 300
18729 200
18740 125
18763 300
18770 300
18782 300
18791 300
18800 250
18802 300
18820 300
18823 300
18829 200
18838 300
18840 125
18846 300
18900 250
18929 200
18931 300
18940 125
18940 300
18951 300
18970 300
18973 300
18982 300
18995 300

NEGENTIEN DUIZEND
19000 250
19019 300
19029 200
19040 125
19041 300
19066 300
19069 300
19100 250
19121 300
19122 300
19129 200
19140 300
19181 300
19200 250
19201 300
19229 200
19231 300
19232 300
19238 300
19240 125
19300 250
19304 300
19329 200
19340 125
19341 300
19394 300
19400 250
19409 300
19423 300
19428 300
19429 200
19440 125
19457 300
19500 500
19508 300
19529 200
19540 125
19552 300
19554 300
19567 300
19600 250
19627 300
19629 400
19640 125
19659 300
19669 300
19700 250
19707 300
19718 300
19729 200
19740 125
19773 300
19789 300
19795 300
19800 250
19829 200
19840 125
19865 300
19900 250
19905 300
19929 200
19935 300
19940 125
19940 300
19941 300
19995 300

TWINTIG DUIZEND
20000 250
20020 300
20029 200
20033 300
20040 125
20045 300
20058 300
20083 300
20092 300
20100 250
20111 300
20123 300
20127 300
20129 200
20133 300
****
3DE PRIJS
****
20139 1250
20140 50000
20141 1250
****
20142 500
20143 500
20144 500
20145 500
20146 500
20147 500
20148 500
20149 500
20157 300
20188 300
20189 300
20200 250
20223 300
20229 200
20240 125
20300 250
20325 300
20329 200
20336 300
20340 125
20387 300
20400 250
20429 200
20440 125
20458 300
20461 300
20500 500
20518 300
20529 200
20533 300
20540 125
20573 300
20600 250
20604 300
20605 300
20609 300
20629 400
20640 125
20700 250
20718 300
20719 300
20729 200
20740 125
20764 300
20800 250
20829 200
20840 125
20881 300
20900 250
20908 300
20910 300
20929 200
20940 125

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21000 250
21000 300
21022 300
21029 200
21032 300
21040 125
21090 300
21100 250
21116 300
21129 200
21131 300
21140 300
21169 300
21178 300
21189 300
21200 250
21229 200
21240 125
21276 300
21280 1000
21284 300
21300 250
21329 200
21340 125
21400 250
21425 300
21429 200
21429 300
21432 300
21440 125
21456 300
21500 500
21504 300
21515 300
21529 200
21540 125
21561 300
21600 250
21629 400
21640 125
21662 300
21674 300
21679 300
21700 250
21707 300
21708 300
21729 200
21740 125
21746 300
21768 300
21770 300
21773 300
21800 250
21815 300
21829 200
21840 125
21842 300
21849 300
21900 250
21904 300
21929 200
21929 300
21940 125
21946 300
21967 300

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 250
22016 300
22022 300
22028 300
22029 200
22040 125
22045 1000
22050 300
22100 250
22116 300
22129 200
22140 300
22156 300
22193 1000
22200 250
22213 300
22226 300
22229 200
22232 300
22240 125
22261 300
22264 300
22294 300
22300 250
22321 300
22329 200
22340 125
22345 300
22347 300
22380 300
22394 300
22400 250
22400 300
22419 300
22429 200
22433 300
22440 125
22443 300
22496 300
22498 300
22500 500
22529 200
22540 125
22573 300
22591 300
22600 250
22610 300
22629 400
22640 125
22700 250
22715 300
22729 200
22733 300
22740 125
22763 300
22800 250
22804 300
22810 300
22829 200
22840 125
22859 300
22900 250
22909 300
22928 300
22929 200
22936 300
22940 125
22941 300
22944 300
22956 300
22987 750
22995 300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 250
23012 300
23029 200
23030 300
23040 125
23067 300
23074 300
23091 300
23100 250
23111 300
23129 200
23140 300
23161 300
23190 300
23196 300
23200 250
23220 300
23222 300
23223 300
23229 200
23240 125
23300 250
23313 300
23318 300
23329 200
23340 125
23383 300
23385 300
23400 250
23429 200
23431 300
23440 125
23447 300
23457 300
23463 300
23475 300
23487 300
23500 500
23500 300
23529 200
23540 125
23564 300
23567 300
23600 250
23606 300
23629 400
23640 125
23665 300
23680 300
23690 300
23700 250
23729 200
23740 125
23747 300
23759 300
23764 300
23787 300
23800 250
23803 300
23829 200
23832 300
23840 125
23856 300
23882 300
23900 250
23917 300
23929 200
23935 300
23940 125
23944 300
23974 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24000 250
24027 300
24029 200
24029 300
24040 125
24073 300
24082 300
24085 300
24100 250
24101 300
24123 300
24127 300
24129 200
24140 300
24170 300
24200 250
24221 300
24229 200
24235 300
24240 125
24300 250
24311 300
24329 200
24340 125
24368 300
24394 300
24400 250
24429 200
24440 125
24492 300
24500 500
24519 300
24529 200
24540 125
24549 300
24552 300
24573 300
24600 250
24629 400
24640 125
24677 300
24683 300
24700 250
24729 200
24740 125
24750 300
24776 300
24800 250
24829 200
24840 125
24873 300
24900 250
24904 300
24929 200
24940 125
24960 300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25000 250
25029 200
25040 125
25045 300
25048 300
25091 300
25094 300
25100 250
25129 200
25133 300
25135 300
25140 300
25172 300
25196 300
25200 250
25206 300
25213 300
25219 300
25229 200
25240 125
25268 300
25300 250
25321 300
25329 200
25340 125
25400 250
25419 300
25425 300
25429 200
25440 125
25452 300
25468 300
25477 300
25500 500
25501 300
25505 300
25529 200
25540 125
25542 300
25544 300
25592 300
25600 250
25606 300
25620 300
25624 300
25629 400
25631 300
25640 125
25700 250
25701 300
25719 300
25729 200
25740 125
25760 300
25800 250
25803 300
25829 200
25830 300
25840 125
25867 300
25882 300
25900 250
25929 200
25930 300
25934 300
25936 300
25940 125
25949 300
25962 300
25963 300
25970 300
25994 300

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26000 250
26029 200
26040 125
26050 300
26091 300
26100 250
26129 200
26140 300
26166 300
26200 250
26224 300
26229 200
26240 125
26256 300
26284 300
26300 250
26300 300
26306 300
26315 300
26329 200
26340 125
26361 300
26369 300
26370 300
26374 300
26399 300
26400 250
26407 300
26429 200
26434 300
26440 125
26500 500
26529 200
26531 300
26540 125
26548 300
26600 250
26604 300
26629 400
26640 125
26659 300
26686 300
26700 250
26704 300
26705 300
26716 300
26728 300
26729 200
26740 125
26751 300
26780 300
26789 300
26800 250
26801 300
26829 200
26840 125
26862 300
26900 250
26902 300
26906 300
26919 300
26929 200
26940 125
26979 300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27000 250
27006 300
27011 300
27014 300
27029 200
27040 125
27100 250
27129 200
27135 300
27137 300
27140 300
27163 300
27200 250
27206 300
27214 300
27224 300
27229 200
27240 125
27242 300
27255 300
27297 300
27300 250
27329 200
27339 300
27340 125
27361 300
27388 300
27400 250
27402 300
27429 200
27440 125
27475 300
27500 1000
27520 300
27529 200
27540 125
27540 300
27569 300
27600 250
27629 750
27633 300
27640 125
27661 300
27677 300
27700 250
27702 300
27710 300
27729 200
27740 125
27751 300
27762 300
27768 300
27775 300
27800 250
27805 300
27806 300
27829 200
27834 300
27840 125
27841 300
27849 300
27871 300
27895 300
27900 250
27902 300
27929 200
27940 125
27961 300
27991 300
27995 300
27997 300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28000 250
28026 300
28029 200
28040 125
28057 300
28100 250
28129 200
28140 300
28141 300
28164 300
28184 1000
28200 250
28216 300
28229 200
28240 125
28250 300
28252 300
28262 300
28299 300
28300 250
28307 300
28329 200
28335 300
28339 300
28340 125
28343 300
28376 300
28385 300
28400 250
28400 300
28429 200
28440 125
28500 500
28510 300
28523 300
28529 200
28540 125
28577 300
28600 250
28607 300
28629 400
28631 300
28640 125
28659 300
28700 250
28716 300
28719 300
28729 200
28740 125
28766 300
28773 300
28789 300
28800 250
28829 200
28840 125
28900 250
28908 300
28929 200
28940 125
28973 300
28990 300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29000 250
29029 200
29030 300
29040 125
29054 300
29081 300
29089 300
29100 250
29129 200
29132 300
29140 300
29164 300
29195 300
29200 250
29215 300
29229 200
29235 300
29240 125
29248 300
29300 250
29312 300
29329 200
29340 125
29346 300
29400 250
29401 300
29429 200
29433 300
29440 125
29476 300
29487 300
29500 500
29518 300
29529 200
29540 125
29551 300
29554 300
29557 300
29573 300
29588 300
29599 300
29600 250
29613 300
29629 400
29640 125
29664 300
29700 250
29729 200
29731 300
29740 125
29800 250
29821 300
29829 200
29840 125
29862 300
29900 250
29929 200
29940 125
29974 300

DERTIG DUIZEND
30000 250
30011 300
30029 200
30030 300
30040 125
30083 300
30086 300
30100 250
30106 300
30129 200
30137 300
30140 500
30200 250
30229 200
30240 125
30248 300
30249 300
30252 300
30262 300
30295 300
30300 250
30325 300
30329 200
30339 300
30340 125
30345 300
30364 300
30394 300
30400 250
30428 300
30429 200
30429 300
30440 125
30466 1000
30476 300
30499 300
30500 500
30509 300
30529 200
30539 300
30540 125
30551 300
30600 250
30622 300
30629 400
30640 125
30651 300
30700 250
30700 300
30706 300
30726 300
30729 200
30740 125
30745 300
30752 300
30778 300
30788 300
30800 250
30808 300
30813 300
30815 300
30829 200
30840 125
30863 300
30896 300
30900 250
30901 300
30929 200
30930 300
30935 300
30940 125
30946 300
30977 300
30979 300

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 250
31003 300
31005 300
31019 300
31027 300
31029 200
31040 125
31058 300
31060 300
31061 300
31082 300
31084 300
31094 300
31100 250
31121 1000
31129 200
31133 300
31135 300
31140 300
31155 300
31162 300
31200 250
31211 300
31216 300
31218 300
31229 200
31235 300
31240 125
31244 300
31247 300
31287 300
31300 250
31314 300
31317 300
31329 200
31334 300
31337 300
31340 125
31353 300
31368 300
31400 250
31429 200
31440 125
31500 500
31509 300
31529 200
31532 300
31540 125
31553 300
31567 300
31597 300
31600 250
31628 300
31629 400
31640 125
31659 300
31700 250
31724 300
31729 200
31730 300
31735 300
31740 125
31740 300
31741 300
31779 300
31800 250
31813 300
31827 300
31829 200
31840 125
31860 300
31882 300
31885 750
31895 300
31900 250
31929 200
31940 125
31963 300
31997 300

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 250
32020 300
32029 200
32030 300
32038 300
32040 125
32043 300
32089 300
32097 300
32100 250
32104 300
32115 300
32129 200
32140 300
32149 300
32150 300
32155 300
32197 300
32200 250
32201 300
32204 300
32205 300
32229 200
32240 125
32272 300
32300 250
32315 300
32318 300
32329 200
32340 125
32400 250
32417 300
32429 200
32440 125
32477 300
32500 500
32502 300
32503 300
32512 300
32529 200
32540 125
32550 300
32586 300
32587 300
32592 300
32600 250
32623 750
32629 400
32634 300
32640 125
32650 300
32683 300
32700 250
32712 300
32729 200
32733 300
32740 125
32741 300
32752 300
32800 250
32804 300
32814 300
32817 300
32825 300
32827 300
32829 200
32834 300
32840 125
32843 300
32879 300
32890 300
32893 300
32900 250
32905 300
32929 200
32940 125

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33000 250
33029 200
33029 300
33034 300
33040 125
33067 300
33071 300
33078 300
33100 250
33113 300
33129 200
33130 300
33140 300
33157 300
33165 300
33182 300
33200 250
33223 300
33229 200
33230 300
33240 125
33287 300
33300 250
33310 300
33329 200
33340 125
33349 300
33392 300
33400 250
33429 200
33440 125
33461 300
33500 500
33520 300
33529 200
33535 300
33540 125
33548 300
33552 300
33553 300
33600 250
33629 400
33640 125
33661 300
33698 300
33700 250
33714 300
33725 300
33729 200
33740 125
33800 250
33829 200
33840 125
33853 300
33881 300
33896 300
33900 250
33902 300
33903 300
33929 200
33939 300
33940 125
33955 300
33956 300
33963 300
33988 300

VIER EN DERTIG DUIZEND
34000 250
34022 300
34029 200
34040 125
34059 300
34061 300
34069 300
34100 250
34125 300
34129 200
34140 300
34182 300
34200 250
34201 300
34229 200
34240 125
34245 300
34276 300
34300 250
34329 200
34329 300
34340 125
34360 300
34387 300
34400 250
34415 300
34417 300
34429 200
34440 125
34445 300
34448 300
34449 300
34471 300
34500 500
34520 300
34529 200
34535 300
34540 125
34559 300
34579 300
34585 300
34600 250
34629 400
34635 300
34638 300
34640 125
34642 300
34661 300
34686 300
34700 250
34729 200
34737 300
34740 125
34752 300
34790 300
34791 300
34796 300
34800 250
34809 300
34815 300
34829 200
34840 125
34885 300
34900 250
34901 300
34917 300
34927 300
34928 300
34929 200
34935 300
34940 125
34940 300
34955 300
34997 300

7de trekking op 9 juni 2022
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door S. Vos namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterii.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

1ste Prijs		2de Prijs		3de Prijs	
7499	3,750	7628	2,000	20139	1,250
7500	**500,000**	**7629**	**100,000**	**20140**	**50,000**
7501	3,750	7630	2,000	20141	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:
25 Extra prijzen van 1000.00

01. 34732	**06.** 06409	**11.** 25248	**16.** 02197	**21.** 12957
02. 34801	**07.** 09446	**12.** 10083	**17.** 21165	**22.** 22281
03. 15848	**08.** 07844	**13.** 18597	**18.** 16357	**23.** 04128
04. 19586	**09.** 29131	**14.** 20374	**19.** 10306	**24.** 00666
05. 32526	**10.** 14182	**15.** 23771	**20.** 11378	**25.** 26495

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824-784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845-200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: (001721) 542-4536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. (001721) 522-8528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

SPORT

Caribbean Monster Truck Shoot out 2022 ta un realidad

Den un entrevista exclusivo a combersa basta amplio riba e regreso di Monster Truck aki na Aruba despues di 10 ana. E persona encarga hunto cu su team preparando pa Caribbean Monster Truck Shoot-out. Nos ta papiando aki di sr. Tito Tromp di Brazilian Flash Racing Foundation a splica kico tur ta den plan pa e show aki cu lo bai bira sumamente interesante pa henter famia bai mira.

Aruba un biaha mas tin e honor y placer pa atende un magno evento caminda cu lo tin cuater Monster Truck cu lo bai mustra Aruba completo kico ta nan abilidad den show. Den un di e cuater Monster Trucknan aki lo bai tin tambe un "Backflipper" cu ta e Monster Trucknan cu ta bai laira y hasi un back flip y para bek riba su cuater tiranan. Sin papia mes di e otronan cu ta duna diferente show riba e tres dianan aki. Nos por menciona tres di e cuater Monster Trucknan cu ta confirma referiendo na "Sykotic, "Sheer Insanity" y Zilla. Lo bai tin tambe e asina yama "The Wall Of Steel" cu ta un auto poni vertical caminda un otro auto lo tbin riba un velocidad adecuado cu lo dal den esaki y hasi algun buelta den laira. Pero esaki no ta tur. Hunto cu e show di Monster truck lo bai tin tambe e asina yama "Extreme Jumper nan" haciendo uzo di nan "Dirt Bike" pa asina hasi diferente maniobra riba tera como den laira bulando rampnan di santo traha. Kiemen nan lo duna varios show di "stunds" pa e publico presente por mira y keda boca habri y imprecionante.

Manera semper Brazilian Flash Racing Foundation ta corda riba nos muchanan. Pa esaki por ta mas actractivo ainda pa nos muchanan lo bai tin tambe "Bumbble Bee Transformer y Uptimus Prime Transformer. Esaki ta e tipo di robotnan grandi cu ta transforma den vehiculo. Esaki ta un super bon atraccion y admirabel pa e muchanan cu sigur lo bai bira loco na momento di mira esakinan.

Nos localnan no por keda afo di e gran show aki di Caribbean Monster Truck Shoot Out caminda nan lo bai demostra tambe na abilidad tin drfting aki na Aruba. Tanto den auto y brommer cu awendia ta masha na moda e deporte aki.

Sin duda algun e facilidad cu e adecuado pa aki ta na Aruba international Raceway Park Palomrga tur e shownan aki lo tuma lugar. Haciendo uzo di e asina yama "Pleintje Jan" tur e shownan di auto y brommer lo bai tuma lugar. E parti pazuid di pista cu ta di santo ta caminda e show di Caribbean Monster Truck Shoot-out lo tuma lugar riba e fechanan di 29 y30 di sept y 1 y 2 di october venidero..









Tayer di Salud Mental na La Cabana Beach Resort & Casino

Si e pandemia a siña nos algo, ta cu salud mental ta sumamente importante, tin biaha hasta mas importante cu ayudo fisico. Nos por a mira hopi di nos ciudadanonan den nos comunidad confronta nan mes cu problemanan di ansiedad y comportacion, hasta te mas severo cu trastorno di personalidad. E diagnosis di salud mental por ta un tema controversial, y confuso, y ta pa e motibo aki Departamento di Recurso Humano na La Cabana Beach Resort & Casino a invita FADA y CDH, Centro di Desaroyo Humano, pa un tayer cu tema di salud mental organisa recientemente.

E departamento a forma un TLC Committee interno, un comision diseña pa brinda ayudo na empleadonan di e resort, den colaboracion cu trabao social di universidad cu Cindy Figaroa.

TLC Committee su meta ta pa yuda conscientisa empleadonan tocante salud mental, brindando recursonan manera con por siña mas tocante strategianan pa sostene nan mes, pa minimalisa sintoma, maneho di stress, alivia peso di salud mental y crea habitonan mas saludabel, un strategia pa yuda bringa e consecuencianan cu e retonan di salud mental ta trece cu ne.

TLC Committee tambe ta encarga pa sostene empleadonan cu ta experienciando preocupacionnan di salud mental. E comision tambe a introduci e



TLC Support Group, specialmente forma pa promove un espacio liber, safe, confidencial y caluroso na tur empleado. E comision ta curasha un atmosfera di igualdad unda participantenan por sinti comfortabel, compartiendo nan sentimentonan sin tin mester di mira atras, y ricibi apoyo di tur hende rond di nan.

E comision a organisa diferente tayer den cuadro cu varios topico. FADA y Centro di Desaroyo Humano a wordo invita pa presenta. FADA a subraya e diferente otro aspectonan di salud mental, relata na adiccion, ansiedad, depresion , asina habriendo un dialogo y discusion tocante salud mental den e ambiente di trabao. Salud mental ta wordo defini como un estado di bienestar na unda cu un individuo ta realisa su mesun abilidadnan, por maneha e stress normal di bida y traha productivamente cu abilidad di por haci un contribucion na su comunidad.







INTERNATIONAL

E aña aki ta di 58 aña cu ta celebra Dia di Portugal, Dia di Luis Vas de Camoes y Dia di Comunidad Portugues rond mundo na Aruba cu Santo Sacrificio di Misa

Nos ta recorda e di 58 aña di existencia di e celebracion aki, unda na aña 1965 Sr. Aventura Quimarais a tuma e iniciativa pa e tempo ey celebra dia di Portugal conhuntamente cu un grupo di portuguesnan na Aruba. E celebracion a inicia cu un marcha saliendo for di cas di Sr. Aventura riba Wilhelminastraat pa Wilhelmina Park.

E grupo di Portguesnan aki cu tawata masha uni den un forma hopi emocional a bini hunto p'asina gradici Aruba pa e bon aceptacion di e Portuguesnan na Aruba.

Portuguesnan ta conoci di ta hende cu ta traha duro y lucha te na final. Nan a contribui na economia di Aruba den añanan 60, 70 ,80 ,90 y te cu dia di awe. Tambe nan tawata conoci pa haci trabounan duro y hopi pisa.

E Portuguesnan tabata busca un futuro pa nan mes y nan famia y no tabata importa e trabou. Pa nan tabata mas importante e dignidad di por tin un trabou y cu un dia nan lo logra.

Pa algun di nan, esaki tabata un cos no mucho bon pa haci, pero a sali fo'i nan pais pa traha y gana algo pa bay cas bek cune, y no pa keda semper. Esaki tabata e deseo di mayoria di nan. Pero cu transcurso di tempo cosnan a cambia.

Asina tambe e Portuguesnan poco poco a cuminsa integra mas y mas den e sociedad Arubano na unda nan a eherce diferente funcion den comunidad, educa nan famia y ainda nan ta aki of asta a ser dera riba e dushi isla di Aruba.

Nan exito ta sin duda nan capacidad di adapta den diferente ambiente mientras cu na mes tempo mantene bibo y practica e balornan di nan origennan.

P'esey nos ta gradici ARUBA un bes mas pa a acepta e comunidad Portugues.

Diabierna awor, 10 di Juni 2022 pa 7or di anochi na Misa di Fatima na Dakota lo celebra santo sacrificio di misa en coneccion cu Celebracion di Dia Nacional di Portugal.



Un Invitacion special y personal ta bay na e comunidad Portugues como tambe na henter e pueblo di Aruba pa asisti na e celebracionan aki.

Directiva di FSCP Club Primavera ta desea na tur Portugues residencia aki na Aruba *un feliz dia di Portugal*. E dia aki ta un dia cu nos ta recorda tambe e raiznan di nos identidad propio y tambe unda nos orguyosamente ta forma parti di e isla aki y cu ainda nos ta parti di e desaroyo di Aruba.

Celebracion ta sigui diasabra 11 di Juni 2022

Fiesta Cultural Folclorico cu Banda Musical Primavera e gran celebración aki ta cuminsa pa 7or di anochi caba na CLUB PRIMAVERA entrada ta gratis un y tur ta Bemvindo Bon Bini

Lo ta bai tin cuminda típico Tradicional Portugues manera Bacalhao y nos famoso *Espetada a Portgguesa*

Invitacion pa Comunidad Portugués y tur decendientes Portugués y tambe tur otro Nacionan ta Bon Bini pa bin Celebra dia Nacional di Portugal Dia 10 y Dia 11 di Juni awor.

Sr. Nelio Gomes da Silva

President Fundação Social Cultural Portuguesa

Hobennan di "Sociaal Vormings Traject (SVT)" ta ricibi nan baret na Kazerne di Marina Suffisant





E hobennan cu a participa na "Sociaal Vormings Traject (SVT)" "Un Comienso Nobo" na Kazerne di Marina Suffisant a ricibi nan baret. E grupo di hobennan aki, bou di guia di Defensa a cuminsa riba dia 1 di Maart cu prome fase di e estudio. Durante un periodo di cuater luna nan a siña den un forma militar norma y balornan tal como diciplina, respet propio, structura, resistencia, confiansa y sentido di responsabilidad.

Un grupo di hoben riba diahuess 9 di juni 2022 por a ricibi nan baret cu nan a merece hunto cu nan certificado durante un ceremonia cortico cu tur e partidonan envolvi. Presente tabata entre otro Minister President Pisas y e Comandante di Forsanan Naval den Region Caribe, General di Brigada di Marinier Frank Boots.

Siguiente Fase

E prome grupo di hobennan lo start mes ora cu e segundo fase, e trayecto di aprendisahe (Leerwerktraject (LWT), bou di guia di e organisacion ehecutivo Fundituut. Durante e fase aki e hobennan ta continua cu nan preparacion pa un funcion cu ta pas pa nan riba e mercado laboral, di acuerdo cu nan capacidadnan. Cu e dos fasenan aki Gobierno di Corsou hunto cu Defensa ta brinda perspectiva pa futuro na e hobennan aki.



Realisacion di e Coperacion

E proyecto aki ta keda realisa den e cuadro di palabracionnan entre Corsou y Hulanda, rond di reformanan den e 'Landspakket'. E reforma aki ta inclui bou di e tema 'H18' y ta ser designa como Programa di Formacion Sosial/'Sociaal Vormings Traject'. Ministerio di Husticia, Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Ministerio di Educacion, Siencia, Cultura y Deporte (OWCS) y Ministerio di Defensa, tur ta partner den e proyecto aki.

Augustus cu ta bini un SVT nobo ta bai cuminsa. Ainda tin espacio pa esnan interesa. Bo tin entre 18 y 24 aña, bo por manda un mensahe pa mas informacion na unkomiensonobo2022@gmail.com of via WhatsApp na +5999 526 7369.



FORTALEZA PA FAMIA.
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ESAKI TA E BERDAD, Y E TA CONTA PA NOS TUR.

Efesionan Capitulo 5 vers 5+6+7) ta splica hopi cla: Pasobra esaki boso sa cu seguridad , cu ningun fornicado, persona impuro (inmoral) of hende cudicioso, cu ta adorador di dios falso,no tin herensia den e reino di Cristo y di Dios.

No laga ni un hende gaña boso cu palabra bano, pasobra ta pa motibo di e cosnan aki, cu e furia di Dios ta bini riba e yiunan di desobedencia. Pesey no sea participante hunto cu nan. Ora nos ta papia di impuresa nos ta papia di tur locual tin scirbi den Galationan capitulo 5 ver 19-21, cual ta spierta tur hende. Dios no ta haci acepcion, distincion of discriminacion di persona, cielo tin un porta solamente, y e porta ey su nomber ta Cristo Hesus, y E no ta laga nada drenta cu no ta agrada Su Tata cu ta den cielo.

Pablo a bisa den Filipensenan capitulo 3 vers 7: Ma tur cos cu tabata ganashi pa mi, e cosnan ey mi a considera como pierda pa causa di Cristo. E ta posibel cu hende por bira asina sabi cu nan ta perde temor di Dios, y nan ta kere cu Dios ta acepta tur cos, y cu awor den e tempo trabahoso aki, hende ta acepta malo como bon , pero Dios a bisa den e buki di Isaias capitulo 5 vers 20: Ay di esnan cu ta yama loke ta malo bon, y loke ta bon malo.

Proverbionan capitulo 28 vers 6 ta bisa: Mihor un pober cu ta cana den su integridad, cu esun cu ta perverso den su caminda, maske e ta rico. Juan Bautista a perde su cabes, pasobra e a bisa Herodes, ley no ta permiti pa bo tin esposa di bo ruman homber. Awendia cuanto hende ta tribi di bisa nan amigo of amiga cu : Halamento di cocaina,usa base, huma marihuana,y bebe te ora bo ta lastra abao, ta caba cu bo. Bo no por ta casa y tin relacion sexual cu mas muher of homber den bo bida. Of bo no por ta soltero of soltera y bo tin relacion sexual cu diferente homber y muher. Bo no por ta muher y bo tin relacion cu muher mescos cu bo. Of bo ta homber y bo tin relacion sexual cu homber mescos cu bo. Of bo ta un homber/ muher grandi bo ta cana wak mucha menor di edad pa drumi cune. Awel bo ta haña cu bo cu e gran historia, no huzgami, bo ta discrimina, y ta mi bida priva.

Pero e palabra di Dios ta bisa cu pa Dios nada ta scondi. No ta existi bida priva dilanti di Dios. Tur e cosnan ey ta cay bao di impuresa/ inmoralidad dilanti di Dios. No ta tur locual mundo ta aproba, y hende ta celebra Dios ta acepta, pakico un hende tin cu biba bao di un engaño riba mundo, den un felicidad falso y bay temina den perdicion, y no hereda e reino di Dios. Dios ta stima tur hende y ta duna tur hende chens pa arepenti, y drecha cuenta cu Dios y biba drechi. Den 1 Juan Capitulo 1 vers 9 ta bisa: Si nos confesa nos picanan e ta fiel y husto pa pordona nos , nos picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.

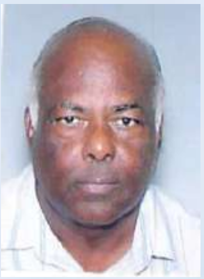
Riba e mundo nos tur a peca, pesey Dios ta duna oportunidad, mientras cu nos ta na bida, pa nos arepenti, confesa, y asina yega na bida eterna.

Nos tur cu arepenti tin derechi pa hereda e reino di Dios, laga nos aserca Dios.

Sinceramente

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta aparticipa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Carol. F. Moore
Cariñosamente yama
"Chito"
***18-12-1939 - †06-06-2022**

Na nomber di su:
Casa: Mina Moore-de Cuba

Yiunan:
Alexander Moore
Indira Moore y famia
Nieto(a)nan: Adabella Montemayoor
Elton Ferdinand Montemayoor
Rumannan:
Anita Moore Lozano y famia, Camilla Moore
Frankey Moore, Filomena Ferrara-Moore y famia, Shirley Agarwal Moore y famia
Betty Moore y famia, †Michael Moore
Cerilio Moore y famia na Hulanda
Steve Moore y famia na Colombia
Henry Moore y famia
Sobrino(a)nan: Pascha Panneflek-Lozano y famia, Mallaki Lozano, Ahira Lozano y famia, Tarsis Lozano y famia, Jean-Paul Crescenzo-Ferrara y famia, Lara Bugatti-Ferrara y famia, Daniele Ferrara, Gianni Ferrara, Marlon Moore y famia, Marvin Moore y famia, Michael Moore, Sanjay Agarwal, Farah Agarwal, Aarnoudse y famia
Natalie Moore, Shaidy Moore, Harold Moore, Rachel Moore y famia, Selena Moore y famia, Marcell Moore y famia, Fam Maurizio Ferrara y famia
Swanan: Ramiro y famia, Rogelio y señora

Cuñanan: Linda Rock, Regina (Ninita) de Cuba
Amigonan: Hubert Dirksz, Klaus Koeiman
Johnny Roos
Tur primo y primanan, conocirnan y demas amgo(a)nan
Demas famia: Moore, de Cuba, Lozano, Ferrara, Agarwal, Kelly, Rijna, Kwidama, Panneflek, Canhigh, Pourier

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 10 di juni 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 9 di juni 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa trankil,, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos y pa permiti nos dushi mama stima, , comparti cu nos te ne edad bunita 94 aña.

Nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den braza di Señor;



Sra. Etty Maduro-Franken
***11-09-1927 - †31-05-2022**

Esposo: †Luis (Wichi) Maduro

Yiunan: Gloria Franken, Lucia y Lucio Maduro, Maya Maduro, Yvonne Maduro y Junior Dorotaal, Adilia Maduro, Lissette Maduro, Edgard (Gachi) y Mayra Maduro

Nieto(a)nan: Gregory y Bachera Erasmus, Rafi Croes, Marilou y Gerald Croes (Hulanda), MariAnn y Larry Kranwinkel (Hulanda), Yee.Men Tam, Giovanni y Mayrin Nicolaas, Chanty Chaljub (Miami), Charlene y Joar Contreras (Miami), †Gernèe Geerman, Li-Ann Geerman y Derrick Dania (Hulanda), Jeary Maduro y Jermain Franken

Mescos cu nieta: Yeesan y Yee Mei Tam

Bisanieto(a)nan: Janirh, Giovandrick, Justin, Arienne, Lucian, Giulian, Macian, Larry-Ann, Laython, Lexthon, Arianna, Ava, Qion, Zion, Diego

Su ayudante mescos cu yiu: Carmen Sanches

Rumannan: †Nicolaas Franken, Loreto y †Olivia Franken, †Camilio y Sila Franken, †Yeta y †Chico Kock, Dolfi y Yolanda Franken, †Minguel y Elsa Franken, †Mena y Chem Thiel

Sobrinanan manera yiu: Judith, Linchi, Anchi, Vicky y tur otro sobrino/anan y nan famia

Su swa: †Pancho y Titia Maduro, Su cuña: †Petra y †Tony Krozendijk

Amigo/a di cas: Vda. Marline Tromp-Ruiz y famia, Ivy Vermeulen-van Dinter y famia, , Stanley Farro y famia

Tur su prima y primonan, comer y compernan, tur ihanan, bisiña y conocirnan, tur Grupo Kawara

Famia Johannes na Curacao

Demas famia: Maduro, Franken, Erasmus, Croes, Kranwinkel, Tam, Nicolaas, Dorotaal, Chaljub (Aruba), Contreras (Miami), Geerman, Dania, Kock, Thiel, Boekhoudt, Dirksz, Sanches, Lacle, Krozendijk, Lampe, Tromp, Boekhout, Kelly, Trompiz (P.F. Ven)

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di juni 2022 di 7 pa 9 pm

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 11 di juni 2022 di 9 pa 11 di mainta na misa Santa Filomena, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awanan trankil, pa mi bolbe haya forsa"

Salmo 23: 1,2,3

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y suegra stima:



Enrica Wever Croes

***18-02-1923 -**

+02-06-2022

Cariñosamente yama "Rica y Tanta Rica"

Viuda di Sr. Rafael Wever.

Na nomber di su:

Yiunan: Osla y Jaap Bosselaar- Wever
†Shirley Wever
†Tico y Blanca Wever- Theysen
Boyce y Iris Wever- Ras
Marvel y Reynold Becker- Wever

Nietonan: Jacqueline y famia
Dennis y famia
Donovan y famia
Richard y pareha
Jamil y famia
Jourainne y famia
Eumir
Iraisa y famia
Caroline y famia
Christopher
Stephan y pareha

Bisanietonan: Jack, Julie, Giselle, Veerle, Mees, Ixabelle, Gemma, Massimo, Naama, Jaydel, Jaythen, Leah y Seth.

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo- y amiganan y demas famia.

Nos mas sincero gratitud ta bay na: Dr. Vis Staff y personal di Stichting Thuiszorg Aruba (S.T.A), Paradera

Ta invita tur famia, amigo, y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 09 di Juni 2022 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bendiciona sea Tata Santo, cu su misericordia ta pa semper. Amen

A fayece cristianamente:



Sra. Josefa M. Picus-Pacheco

Cariñosamente yama: "Pepo"

***14-05-1932 -**

†03-06-2022

Esposo: †Dario E. Picus

Na nomber di su:

Yiunan: Rene Picus y Giulia Gaspari
Guido Picus y Kristjana Thorvaldsdottir

Nieto(a)nan: Gabriel Picus
Keano Picus
Joy J. PicusMarel Picus
Freyja Picus

Sobrina/ Iha: Esperanza (Sansha) y Pedro Koolman y famia

Rumannan: Anita y Alvaro de Pabon y famia
Modesta Escamilla y famia

Demas rumannan y famia na Colombia

Bisiña: Olga Jacobs y famia

Tur demas famia, amistadnan y bisiñanan

Caretaker: Janette Alvarado
Dinah Peña

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76, Aruba

Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri."

Juan 11:25





Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

JEAN ARDLEY BAIZ

Cariñosamente yama pa su famia "Aki"

★ 02 - 09 - 1969 † 04-06-2022

Esposo di : Nolberto Miguel Torrealba

Ruman di :
Miriam Baiz y Benny Tromp
Bianca Baiz
† Jeannette Baiz

Omo di :
Tessa Trejo y famia / Christina Trejo y famia / John Nathan Tromp
Javier Manzanares y Yadin Croes y famia
Derrick Manzanares y Ilse Manzanares -Yarzagaray y famia
Natalie Manzanares
Jeannette "Jeannie" y Lavar Lotharp-Baiz y famia
Arantxa Sanchez y Reü Croes / Jean-Ray Bermudez

Sobrino di :
Juliana Henricus y † Domico Quandus
Suzy Henricus y † Isaac Violenes
Hélène y Betto Ruiz
Antonio y Simona Lacle
Maria "Chica" y Robby Tromp
† Olga y Sigfried Donner
† Teresita y † Emanuel Oduber Baiz
† Edwin y Fina Baiz Geerman
† Celso y † Socorro Baiz Aaron
† Ronny y Rina Baiz-Fanas
† Norma Henricus y Maiky Hernandis
† Sixta y Carlos Comenencia
† Luisa y † Jose Carasquerro
† Annie Lacle

Primo di :
Cecilia, Eithel Ellis; Marlene, Junior, Marjorie, Oswald,
Alvin, Alvan, Gilbert, Albert Oduber;
Errol, Charlene Baiz; † Gryska, Milko Baiz; Sahira, Ronald Jr.,
Albert Baiz; Ingrid, Glenda, Esther, Willem Paesch;
Erica, Mizayda, Anthony, Gwelda, Cedric Latham;
Daira, † Giovanny Leer;
Sjamella, Theadjen Violenes;
Xiomara, Gritsana Comenencia; Elbert Ruiz;
Lucio, Rosalinda, Richard, Roland, Olivia, Ingrid, Swinda,
Sandra Carrasquero;
Mary, Junny, Richard, Sandro, Dion Lacle;
Francis, Brenda, Wini, Steve Lacle; Luigi, Jeffrey Tromp.

Padrino di :
Christina Marie Trejo
Derrick Manzanares
Jayden Mayson Ras

Su Ayudante:
Dolores (Loly) Gomez

Iha di : Luis (Junior) Oduber
Hélène Ruiz

Demas famia y amigonan di cas:
Anthony Geerman, Reynaldo Sanchez, Ayman Hallab,
Orlando Ceccotti, Diana Lacle, Ingrid Solano, Ingrid y Luis Tromp-Chehin y famia, Mary Stamper, Hajo Beke, Miriam Guarin, Raul Martis, Adolph y Sharine Croes, Jairo y Mariela Dijkhoff, Suzette Kock, Gerda Markus, Marlyn Theysen, Mayens Tromp, Desiree Croes, Benvinda de Sousa, Digna Geerman, Carla Martinus, Jeanine Cratz, Roxinna Ras.

Fiel clientenan di Oasis Cyber Aruba
Ex-coleganan di Seroe Blanco Service Station,
Amistad- y bisiñanan di Companashi y Maria Christinastraat.

Oportunidad pa condoleer :
Diabierna 10 juni 2022, 7:00pm-9:00pm
Acto di despedida : Diasabra 11 juni 2022, 2:00-4:00pm
Adres: Aurora Funeral Home - Cumana # 76
Nos ta pidi disculpa pa si den nos tristesa por a lubida di menciona algun familiar, amigo of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Braulio "Chicho" Berlis
***18-01-1943 - †03-06-2022**
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su:
Esposa: Jeanette Heijstek-Jansen Berlis
Yiunan:
Edgar Berlis y Emerita Berlis , Marco Berlis y Roselyn Berlis
Emilio Berlis y Aymae Vlaun y famia
Nieto(a)nan:
Alexander Berlis , Naftali Berlis , Stephan Berlis , Elisha Berlis
Rumannan:
Victora Berlis y famia, Miguel Berlis y Fedora Berlis y famia,
Julian Berlis, Mercedes Zuncar y famia
Sobrino(a)nan:

Victoria Sais Berlis y famia , Vicente Sais Berlis, Ricardo Berlis y famia, Katy Hernandez y famia, Cristina Berlis Pichardo y famia
Demas famia;

Heijstek na Hulanda, Jansen na Hulanda, Wali na Indonesia, Berlis na Santo Domingo, Reinoso na Santo Domingo, Sais na Spanja, Salazar-Pacheco na Venezuela, Berlis na Merca, Jose Gross y Argentina Gross y Famia na Aruba, Caroline Kelly y Famia, Dahiana Carolina y Elena Marizan, Petrocchi, Dijkhoff

tanta y omonan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comer cu comper, ihanan, na Aruba, Santo Domingo, Spaña, Merca, y Hulanda

Amigonan cerca: Charly Ibarra y Famia na Merca, Franklin Bardouille y Famia, Frank Does y Famia, Selim Batmanli, Shon Pe Krozendijk y Famia, Chichi Perez y Famia, Ramon Wernet y Famia, Carlito Arredondo y Famia na Corsow, Ramon Guerrero y Famia, Liyang NG y Famia, Wim y Alicia Gorkink-Faneyte na Hulanda, Famia Moreta na Merca y Aruba, Ruben y Lourdes Giel, Ronald y Sonya Lemminga y Famia, Eddy y Diana Werleman y Famia

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of amigonan cerca.

Ocasion pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 13 di juni 2022, 7-9 pm.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na misa di Tanki Leendert: diamars 14 di juni 2022 di 2-4.30pm. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Albertus J. T. M. van der Putten

“Bart”

Ex President ABV

17 Mei 1960 ned - 06 June 2022 aua

Echtgenoot: Yvonne van der Putten - van Vuurden

Kinderen: Veronique Nadal - van der Putten en Ishmael Nadal

Isabella en Sofia.

Jeroen van der Putten en Jouline Croes

Broer: Hein en Yvonne van der Putten - Brinkman

Katinka

Schoonfamilie: †Antonius “Junior” van Vuurden

Tony van Vuurden en familie

Jeanette van Vuurden

Catharina van Vuurden

Caron de Kort en zoon

Vrienden: Tifa Winklaar (Toko Dakota)

Robbie & Carla van Eerden

René & Windie Oude Avenhuis

Steven & Renate

Viktor Kock

Steven & Audrey McDavid

†Raoul Britt & Benita Britt-Croes

Leo Krijgsman

Buren: Familie Themen, Familie Tromp en Familie Laclé

Verdere Familie en Kennissen:

van der Putten, Verest, Brinkman, Kiljan, Nijsen, van Vuurden, Wever, van Deutekom, Brooks, de Kort, collega’s van Respaldo en Horacio Oduber Hospital

Met dank aan de vrijwilligers en medewerkes van Hospice Atardi

Mogelijkheid tot afscheid nemen op Maandag 13 Juni 2022

van 9 am tot 12 am bij Aurora Funeral Home.

In plaats van bloemen graag een donatie aan Hospice Atardi.

Gelieve geen condoleance aan huis.

Onze excuses als wij in ons verdriet iemand vergeten zijn.

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bay sosega den paz di Señor, mi esposo, nos tata, welo, ruman, omo, suegro swa, sobrino, primo y amigo stima:



Sr. Pedro Ismael Angela
mihor conoci como: “ShonPe”

Naci dia 1 augustus 1945 y fayece dia 7 juni 2022

Na nomber di su

esposa: Fela Angela-Flanegin

Yiunan: Angelo Angela y esposa Lilliana, Andre Geerman y esposa Wendy

Nieta: Nicolle y esposo Eduardo

Mescos cu nieta: Xaynie Chirino

Mescos cu yiu: John Patrick y Stephan

Su rumannan: †Eda Croes Angela y famia, †Bubu Angela y famia†Sira Angela , Edwin Angela y famia, Betty Harms Angela y famia, †Elia Thijsen Angela y famia, Corina Erasmus Angela y famia

Mescos cu ruman: henter famia Bislick di Zeerover

Su Tanta: sra. Vda. Maria Refunjol Angela

Su bon amigonan: sr. Rudsel Mathilda, sr. Harry van Enden, sr. Jan Bazour y famia na Curacao

Tur sobrino, sobrina, primo, prima, swa, cuñanan y demas famianan:

Angela, Lacle, Flanegin, Refunjol, Thijsen, Erasmus, Geerman, Werleman, Tromp, Biezen, Daems, Croes, van Berkel, Khemlani, Martinez, Nuboer, Fingal, Boekhoudt, van der Linden, Marin, Williams, Nicolaas, Chirino, Ruiz y Rasmijn.

Tur su ex coleganan di Telefoondienst/Setar, su amigonan di Zeerover y Mangel Halto, teamnan di softball y tennis. Amigonan cu ta landa mainta trempan na lama y tur su bon bisiñanan.

Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 13 di juni 2022 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y despues lo sigi e acto di cremacion cu lo sosode den seno familiar.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia y/of conocir nos ta expresa nos mas sincero disculpa.

No sinti bo tristo, pasobra awor mi ta liber, Mi ta siguiendo e caminda cu Dios a scoge pami, Mi a coi Su man tene ora El a yamami, Mi a bira lomba y laga tur cos atras, Mi no por a keda un dia mas pa hari, stima, traha of gosa, Lamentablemente trabou cu no a caba, mester keda asina, Mi a haya e paz cu nos tur ta busca na final di dia

Si mi baymento a laga un bashi atras, mi kier pidibo pa yena e bashi aki cu recuerdonan di alegria, amistad, sonrisa, sunchi y un brasa

Mi bida tabata completo y mi a disfruta di dje, hopi amistad, hopi goso y amor di sernan keri

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 9 yüni 2022 | Preis: $1.00

DIFERENTE PERSONA ESTAFÁ

Krea futuro for di deporte



Windsurf no ta solamente un hòbi òf un deporte rekreativo. Windsurf ta ofresé e oportunidat di bida ku ta bai mas leu ku solamente eventonan deportivo. Komo un talento boneriano hopi prometedor i tin hende ku lo bisa, direktamente prosedente di Sorobon. Un di e hopinan ku a siña Windsurf na Boneiru i ku akí a kuminsá su karera di kompetidó durante e tantísimo eventonan di Aquaspeed Bonaire Windsurfers, Ruben Petrisie awor aki ta presidente di International Funboard Class Association, mihó konosí komo IFCA.

Subida di ònderstant i kompen-sashon pa yu

Página: 7

Awe e ta den 'Aktualidat'

Aletta van Beek ke papia di krio di galiña

KRALENDIJK – Aletta van Beek ta habri porta di su kunuku djasabra awor pa papia i kompartí su eksperensianan tokante krio di galiña na eskala chikitu na kas. E tin un kantidat basta grandi di galiña na su kunuku. E ta mira posibilidat pa tur hende ku ta interesá kria galiña den nan kurá di kas. E ta bai fásil. Asta e ke regalá algun galiña pa start krio na kas. E aktividat aki ta organisá pa FuHiKuBo i Aletta.

Segun Aletta, na kuminsamentu di e siman aki el a lesa e kolumna B.A., skirbí pa Bòi Antoin, kende a atendé e tópiko di kriamentu di galiña na kas. El a referí na e echo ku na momentu ku el a lanta den Antriol su mayornan tabata kria galiña na kas. No mester a kumpra webu. E webunan aki tabata pa propio uso, pero produkshon tabata haltu tabata bende tambe.

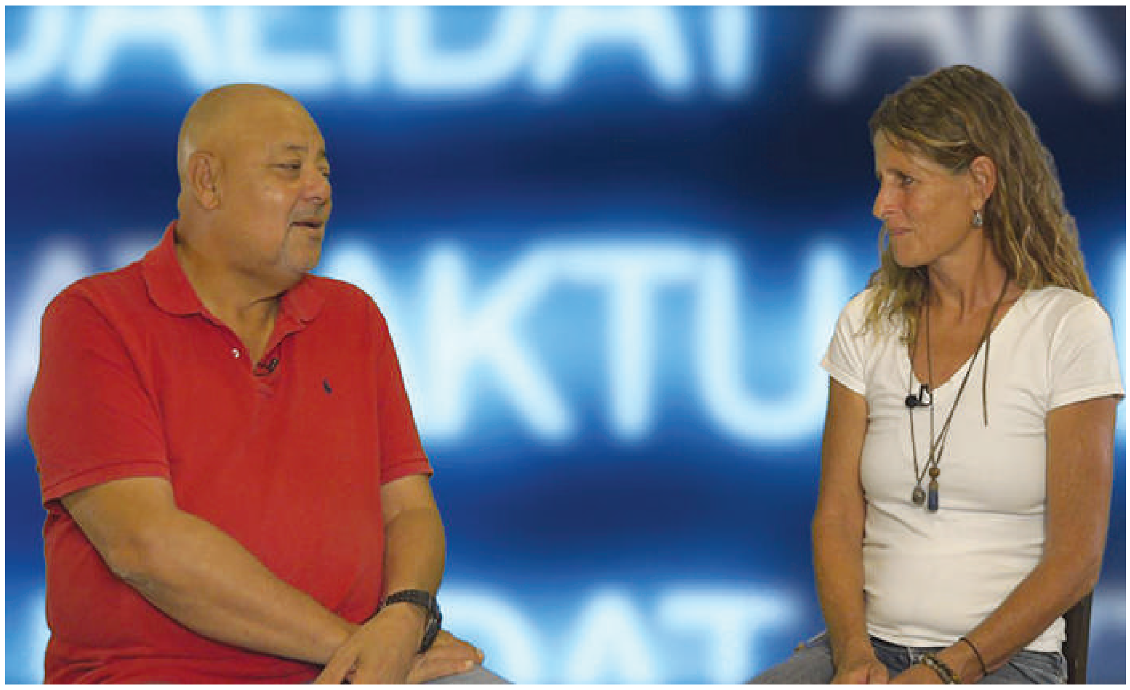
Alette van Beek: "Galiña ta rende masha lihé. Mi tabatin dos pa tres galiña i awe mi tin riba 40 ta kana rònt na mi kunuku. Tin un par tambe den kouchi. Inkreibel kon lihé nan ta rende."

Durante e tempu ku e krio aki a forma Aletta a sigui nan djaserka i a siña hopi di galiña. Entre otro nan kuido, alimento etc. E ke kompartí su konosementu ku mas hende i di otro banda haña mas informashon."

Awe i mañan den Aktualidat na Bonaire.tv Aletta ta splika mas detayá tokante kriamentu di galiña. E programa ta kuminsá pasa awe djaweps 12or. I alabes un invitashon pa tur hende ku ke bini su kunuku djasabra awor pa 10or. E djasabra aki ta grátis, pero despues e ke bai mas profundo i lo pidi un kontribushon pa kumpra palu i waya pa traha kouchi di galiña huntu. Pa djasabra aki tin kòfi ku lechi di kabritu.

Kunuku di Aletta van Veek ta keda na tra'i Montaña.

Pa tin un bista di kuantu hende ta bini ta pidi pa esnan interesá app òf yama na 786-6818.



Alsy Anthony di Demokrat:

Falta hopi atenshon den salubridat

KRALENDIJK -- Alsy Anthony di Demokrat ta haña ku tin falta di hopi atenshon den sektor di salubridat salubridat na Boneiru. Do otro banda e ta haña ku salubridat a drecha konsiderablemente despues di 10-10-10 ku Boneiru a bira munisipio BES.

Lamentablemente Anthony ta haña ku e último añanan sí esaki a kuminsá ta laga hopi di desea, spesífikamente ora ta trata di hendenan di edat haltu.

Anthony den un komunikado: "E boneriano ku awor ta di edat i ku durante di su trayektoria di trabou semper a kontribuí pa adelanto di Boneiru, awor ta his'é buta un banda komo sifuera ku e no ta konta mas."

"Mayoria di speshalista i dòkter ku ta bini Boneiru pa traha ta papia hulandes.

Esaki ta e prome barera pa nos hendenan, espesialmente esnan di edat avansá ku no por komuniká i alabes ekspresaá nan mes den otro idioma ku no ta papiamentu, ku ta nan idioma materno", Anthony ta sigui splika.

Hende ta bai dòkter pa un òf otro malesa, pero no por komuniká debidamente ku dòkter. Esei ta buta ku na hopi okashon pashènt i dòkter no a komprondé otro. Dòkter ta bira traha un resèpt ku paracetamol i òf un remedi di doló i laga nan bai kas sin hasi un investigashon pa por saka afó kiko ta pasando.

Segun e polítiko di Demokrat, te asta tin speshalista masha arogante mes. Pashènt no ta sinti nan mes komfortabel serka nan.

Esaki ta buta ku pashèntnan ta opta pa no bai dòkter mas i ta keda biba ku doló, bebiendo píldora pa suavisá doló.

Esnan ku tin moda ta tuma e inisiativa pa bai afoá pa bai buska drechi di nan salú. Esnan ku no tin ta keda muri na kas mes.

Na lugá di salba nan bida

Ta laga hende di edat muri numa

KRALENDIJK – Polítiko di Demokrat ta remarká den un komunikado, skondiendo tras di 'hopi hende' (?) ku lo ta eksperensiá ku médikonan hulandes no ke trata e hende grandinan manera mester ta, mirando ku nan edatnan ta haltu kaba. "Pues den boka di pueblo laga nan muri numa", Anthony ta skirbi den e komunikado. Di akuerdo ku Alsy Anthony, esaki no ta manera di atendé ku pashènt. Un dòkter ta huramentá pa e salba bida di hende i no pa mata hende. Na unda a sali ku dòkternan mes ta bisa ku e persona ta grandi kaba i ku el a biba sufisiente. E ta kere ta Dios tin delaster palabra. Alsy Anthony ta sigui: "Na Boneiru semper nos a kuida nos grandinan te na e momento ku Dios yama nan. Por ta ku na Hulanda esaki no ta e kaso. Na Colombia por ehèmpel un hende di edat ta konsiderá i ta tratá komo un hoya, komo oro. Ta esaki ta e manera i trata nan mirando ku ta nan a trese nos na mundu."



Djamars mi tabatin un entrevista ku Ryan Frans. No ta un sekreto ku e ta bringando ku enfermedat di kanser. E no a skonde esaki nunka, a papia habrí di esaki den su programa di radio na Breezy FM. E tin dos aña den e situashon aki. E kanser ta asina agresivo ku niun tratamentu no ta yuda mas. El a stòp di tuma kemo.

***

Durante un ora i mei mi a entrevistá Ryan den un programa spesial di 'Akí Boneiru' na Bonaire.tv. E ta kuminsá pasa djasabra awor pa 1'or, ku vários ripitishon. Den forma habrí el a papia di su bida ku finalmente a haña un sla duru ora a konstatá kanser serka dje. Un sla ku a dal duru, pero ku despues el a superá i sigui enfrentá bida ku firmesa.

***

Un punto interesante ku el a toka ta e ola di redu ku a sirkulá rondó di su situashon. Na sigur kuater okashon asina a surgi rumor ku el a fayesé. Hende ta yam'é na telefòn pa chèk ku si e ta na bida ainda. Inkreibel. Otronan ta komentá ku kada bes ambulans ta bin busk'é na su kas na Rincon pa hib'é hòspital den kondishon grave. Kos ku no ta bèrdat. Redu i mas redu.

***

Despues di e entrevista nos a sigui filosofiá riba e asuntu di redu aki. Ki motibu tin pa un hende plama redu riba hende. Papia kos ku no ta kuadra, sin ku nan a verifiká un ke otro. Ta bai tras di rumor. Asta pa fabriká redu. Ta imaginá kos. Ta krea kos. Ta imaginá 'fata morgana'. Parse ku tin hende ta gosa, tin satisfakshon, pa problema, pena i doló di otro. Dikon????

***

Nan no a haña outo ku a bestèl

DIFERENTE PERSONA ESTAFÁ

KRALENDIJK -- A drenta keho na polis relashoná ku estafa di 18 persona na Boneiru. Ta trata kompra di outo via di un website, ku yudansa di rebendedó lokal, kaminda ku un pago na man por hasi pedido di outo i despues paga tiki tiki.

Tin diferente keho kaminda a kuminsá hasi e pago, pero no a risibí outo.

Rumornan fuerte

Tin rumornan fuerte den komunidat ku ta trata aki di Yvonne Bonaire Cars. BONERIANO komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku e kompania aki pa nan reakshon. "Apsolutamente no ta trata di nos", Harry van den Tillaart di Yvonne Bonaire Cars ta bisa.

E ta splika ku sa pasa, ku tin hende ta reservá un outo i ta hasi un pago na man. Si despues e persona aki kambia di idea e no por spera ku nan ta debolbé e montante ya pagá. "Esaki ta segun nos akuerdo di kompra."

Segun Van Den Tillaart e no ta tuma niun rumor na serio te ora outoridatnan tuma ofisialmente kontakto ku nan. "Nos ta hasi negoshi legal i no ta konosí serka nos niun klase di keho tokante estafa", e ta amplia.

Sí, e ta remarká ku nan mes a skucha vários rumor tokante un otro persona ku mesun nòmber ku nan, pero ku ta hür outo. Nan ta distansiá nan mes kompletamente fo'i kualke keho òf denunsia tokante ku e kompania no ta hasi entrega di e outo ku un persona a paga.

"Boneiru ta chikí i si bo ta estafá hende, ta yega e momentu ku esaki ta kaba ku bo negoshi", e ta agregá.

Mas tipo di estafa

Segun Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, a hasi mesun estafa aki ku muebel i tambe telefòn. Alabes investigashon ta indiká ku tin mas víktima na islanan den besindario manera Kòrsou.

Kuerpo Polisial Hulanda Karibense ta alertá pueblo di Boneiru kompletu pa ta sumamente alerta pa e tipo di estafanan aki. Alabes Kuerpo Polisial ke hasi petishon na tur persona ku a bira víktima di esaki, pa mèldu nan mes na Warda di Polis òf yama via 715-8000, pa asina registrá nan mes riba e lista di víktima.

Na opinion di Alsy Anthony:

Mester tin mas opshon di seguro médiko

KRALENDIJK – Un di e lidernan di Demokrat, Alsy Anthony, ta bisa den un komunikado ku e no tin nada personal kontra Mariadal pa loke ta hòspital di e isla aki. Pero sí kontra di e trato malu ku ta duna nos hendenan ora di bai dòkter òf speshalista.

Anthony: "Tanten ku pueblo ta paga su prima di seguro médiko, mester dun'é e trato ku e meresé i pa kua un médiko a huramentá." Tambe Alsy Anthony ta haña ku gobièrnu di Boneiru mester kuminsá sali na vanguardia di nos hendenan pa loke ta salubridat. Pasobra no por ta asina ku ta ZJCN ta úniko seguro mediko ku nos tin aki na Bonaire. Mester tin mas opshon pa un kliente por tin un asina yamá 'bijvullende verzekering' tambe, pa kubri djentista, fisioterapia, brel etc.

"Mi no ta e promé ku ta trese e kosnan aki dilanti. For di basta aña kaba esaki ta sosodé na Boneiru. Pero gobièrnu ta sinta man krusá i laga esakinan pasa bai. Gobièrnu di MPB/UPB mester kuminsá balorá boso grandinan na promé lugá i despues e sobránan", segun Alsy Anthony.

Tin speshalista no di akuerdo

'Second opinion' médiko un káos kompletu

KRALENDIJK – "E posibilidat òf asta derecho pa haña un 'second opinion' médiko na Boneiru ta un káos kompletu. Tin siertó speshalista ku no ta di akuerdo ku esaki. Pa nada di mundo nan no ta traha un karta pa un pashènt bai hasi esaki, òf si nan traha un karta mes ta serka nan kompinchinan mes nan ta manda bo ku ta den region. Pa kompletá e obra den región e preis ta tres te kuater biaha mas karu ku Colombia por ehèmpel." Esaki ta loke lider di Demokrat Alsy Anthony ta konstatá den un komunikado. E ta sigui splika: "Si akaso abo mes pidi pa bai Colombia òf Hulanda, nan ta kòrta bo buta bou mesora i ZJCN tampoko lo bai di akuerdo ku esaki. ZJCN i e speshalistanan ta traha den kombinashon ku otro." Di akuerdo ku Anthony, esaki no ta manera pa trata ku hende. Ta pòrnada ta paga prima di seguro médiko anto?

NOS SALÚ

Mariwana medisinal hopi biaha ilegal na kas



Un kantidat limitá di pashènt tin mariwana medisinal legal na kas pa medio di botika a base di resèpt di dòkter. Esaki no ta sorprendé minister di kuido Ernst Kuipers. Aseguradónan di kuido no ta kompensá mariwana medisinal i dòkternan di kas ta kuidadoso den preskribí esaki.

Kuipers sinembargo no ta komprondé ku tin otro motibu di kon pashèntnan no ta kana e kaminda legal. Mariwana medisinal ku ta disponibel via di botika, posiblemente no tin e dosis di materia ku ta funshoná ku un pashènt tin mester.

Por ta tambe ku pashèntnan ke hasi uso di mariwana pa kehonan pa kua no ta haña resèpt preskribí. Pashèntnan ta pasa for di e ruta pa dòkter i botika sí nan mes kultivá mariwana, bosero di e ministerio ta laga sa.

Mas investigashon

Kuipers: "Mester di mas investigashon tokante mariwana medisinal. Pa haña un mihó bista di e deseonan di e grupo di meta potensial pa haña mariwana medisinal, mester di mas investigashon.

Bureau Medicinale Cannabis (BMC) komo organisashon di gobièrnu, pa añanan kaba ta responsabel pa kultivo di sufisiente mariwana medisinal pa investigashon sientífiko i pa produkshon di e remedi. E organisashon na Hulanda tin un monopolio riba kumpra i benta di mariwana medisinal. Banda di esei BMC ta obligá pa kumpra tur mariwana medisinal produsí na Hulanda.

Revishon lei di opio

Kuipers ke kambia e ròl di BMC. E ròl mester bira mas chikitu den negoshi di mariwana medisinal. Mester revisá e lei di opio, pasobra e posishon di monopolio i obligashon di kompra di BMC mester kambia. Esaki tin entre otro konsekuensia pa investigashon sientífiko i klíniko i desaroyo di medisina.

Traha huntu i negoshá entre empresanan farmakéutiko i institutonan di investigashon dentro i i den eksterior, ta bira mas fásil. Banda di esei e partidonan aki por tuma e responsabilidat pa kalidat, siguridat i disponibilidat, riba nan.

Impulso

Meta di e paso aki ta pa duna investigashonnan sientífikonan un impulso na e funshonamentu di mariwana medisinal, pa asina empresanan ta den estado pa nan mes negoshá den e produkto di mariwana medisinal ku ta nesesario pa hasi investigashon na funshonamentu di esaki.

Aktualmente empresanan farmakéutiko ta tuma tiki inisiativa.

Marita Magdalena Strickx-Antoin



su promé aña di fayesimentu

ta invitá tur famia, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di su alma

djasabra 11 yüni na parokia di Coromoto na Antriol pa 7.30 anochi.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Konstrukshon den Playa

KRALENDIJK--Sentro di siudat djasabra atardi miéntras ku trabou ta tumando lugá den e área di Kael's Beach Bar.

Un situashon manera esaki no ta loke por mira fásil i ku regularidat.



SOLEDAT PROMÉ, DESPUES PAS

“No tene miedu, pasobra Mi ta ku bo; no desmayá, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalesébo, sí, lo Mi yudabo, sí, lo Mi sostenébo ku Mi man drechi di hustisia.’” Isaias 41:10(BS)

Kuantu bia riba bo kama bo a pensa: Ningun hende ta stima mi. Mi ta sinti mi so. Mi famia ta leu. Ningun hende ta komprendé mi.

Tur esaki hopi bia a pasa den mi mente tambe. Na skol básiko mi no tabatin hopi amiga, i nos tur sa ku mucha por ta kruel ku otro. Kresiendo mi a haña un amiga ku tabata biba pegá ku mi kas. Pero su amistat tabata dependé hopi kiko e mama tabata bisa. Ku ocho aña mi a aseptá Kristu komo mi Salbador, pero mi a keda ku duda i a lucha hopi pa haña e pas den mi kurason. Amigunan i fiesta no por kita e bashí ku mi tabatin, pasobra na e momento ku mi yega kas e bashí i e soledat ta mas grandi.

Te un dia mi a kai riba mi rudia i a sklama na Dios, kont’É tur kos. Ora mi a lanta mi tabatin un pas profundo den mi kurason.

Juan 14:27 ta mi versíkulo mas usa te dia di awe: “Pas Mi ta laga pa boso; Mi pas Mi ta duna boso; no manera mundu ta duna, Mi ta duna boso. No laga boso kurason bira intrankil, ni lagu’é tene miedu.” E pas akí tei ku mi te dia di awe, pasobra asta den ministerio ta fásil pa sinti bo so. Marilyn Paula de Asmah

Produkshon PGM

Radio i televishon boneriano ta:

Bòikòt di ‘Siman di Periodismo BES’

KRALENDIJK -- Doñonan di emisoranan komersial di radio i televishon na Boneiru den un karta ta trese dilanti ku riba djadumingu 5 di yüni nan a risibí un komunikado di prensa tokante un Siman di Periodismo di islanan BES ku ta tuma lugá den e siman di 14 pa 20 di yüni. Mas lat e dia ei a risibí un invitashon pa registrá pa un ‘Media Pressure Cooker Marathon BES’ den e siman ei.

Segun e invitashon, e meta di e proyekto aki ta pa duna un aporte pa fortifiká periodismo na islanan BES ku edukashon i un produkto tangibel, dor di atkerí konosementu den e panorama di media, stimulá kolaborashon i oumentá sabiduria di media serka públiko.

Tur esaki ta resultado di un karta ku e doñonan di emisoranan di radio i tv na Boneiru a skirbi riba 27 di yüli 2019, den kua nan ta bisa ku lo tin kompetensia inhustu si bini un publieke omroep riba e isla. Tambe e doñonan a skirbi den e karta ei ku nan ta dispuesto pa organisá aktividatnan den koperashon ku otronan pa yega na un produkto di kalidat haltu. E tempu ei a hasi un proposishon pa esaki na e departamentu di OCW di RCN.

E kontesta riba esaki tabata ku e preferensia ta pa un plan ku ta ampliamente kargá pa prensa di Hulanda Karibense i ku a pidi señora Renske Pin pa hasi un análisis di e periodismo i e panorama di e dunadónan di notisia di Hulanda Karibense. Tambe e mester investigá kiko ta nesesario pa reforsá periodismo di Hulanda Karibense i tambe konsehá kon pa lanta un agensia di prensa pa produsí item di notisia ku ta ophetivo i pone esaki na disposishon di prensa di Hulanda Karibense.

Miembronan di prensa di Boneiru a partisipá na un enkuesta i tabata presente na e presentashon di e resultadonan di e enkuesta. Despues di esei no a tende òf mira nada mas tokante un plan ku mester ta ampliamente kargá. Esei ta e plan ku ta presentá djaweps 16 di yüni na diferente stakeholder.

E doñonan di emisora ta bisa enfátikamente ku nan no ta aseptá ku den e Siman di Periodismo di islanan BES panelistanan i públiko ta debatí ku otro tokante introdukshon si òf nò di ‘publieke omroep’.

Tambe a indiká klaramente den e resultadonan di e enkuesta riba ki dia i na ki momentu e miembronan di prensa por partisipá na aktividatnan. No a tene kuenta mes ku esaki den e organisashon di e Media Pressure Cooker Marathon BES.

Banda di esei ta spera di prensa ku riba término hopi kòrtiku mester partisipá na e aktividatnan.

Mirando e sirkunstansianan indiká, e doñonan di emisoranan di radio i televishon na Boneiru ta informá ku nan lo no partisipá na e Siman di Periodismo di islanan BES i ta distansia nan mes di henter e forma kon a hinka esaki den otro.



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(18)

5 di mei i kiko awor

5 di mei sindikalismo pa medio di USIBO sostené pa diferente sektor a organisá un Manifestashon Popular Pasifiko eksitoso ku un mensahe masha kla mes pa gobièrnu di Ulanda den kua pueblo ta pidi pa di tantísmo biaha pa trato igual komo parti integral di Ulanda den Reino Ulandes. E mensahe ta mes kla pa gobièrnu lokal ku awor tin sosten di hopi gremio i sektor den nos komunidat pa para duru pa e trato igual aki den tur aspekto. E manifesto den su resolushon ta hasi un yamada riba nos konseho insular di Boneiru i nos parlamentu na Ulanda pa kuminsá un diskushon amplio kon ta bai duna kontenido na e trato igual aki. Alabes e resolushon ta hasi un yamada riba USIBO pa instalá un komishon popular pa montitoriá kumplimento di e diskushon aki. 5 di yüni a kumpli un luna ku a tene e manifestashon. Nos no por drumi i warda te e siguiente manifestashon. Mester aktivá. E promé yamá pa aktivá ta USIBO. Mas pronto USIBO mester supliká un reunion ku komishon fiho di Konseho Insular di struktura estatal pa HUNTU formulá kon ta bai duna kontenido for di punto di bista di Boneiru na e trato igual aki. No por laga esaki atrobe den man di Ulanda. Ulanda a duna un direkshon dor di bin ku e maneho ku nan a yama “Comply or Explain”. Esaki ta nifiká básikamente ku trahamentu di leinan nashonal na Ulanda dor di Parlamentu mester konta pa Boneiru òf mester splika ku bon argumentu pakiko e lei- i reglanan no ta konta pa Boneiru. Sinembargo e inisiativa mester ta serka nos aki na Boneiru pa disidí kiko nos ke i kiko ta kunbiní nos for di e perspektiva di e situashon di nos isla i su komunidat. Mirá for di e punto di bista sindikal en todo kaso e lucha mester ta riba tereno di seguridat sosial, esta kon ta atendé ku esnan mas vulnerabel den nos komunidat i hopi importante ta kon ta regla den un forma husto ku trabou ta paga. Sigur mester sigui fortifiká nos ekonomia, pero sam sam ku esei mester tin un forma husto i korekto pa rekompensá e trahadó pa e labor ku e ta presta i ku e por sigui desaroyá i krese personalmente. Pa nos komo sindikalismo por logra esaki, nos mester fortifiká sindikalismo aun mas. A yega tempu pa tur e sindikatonan na Boneiru uni den USIBO i traha un dokumento kon nos ta mira e desaroyo aki riba término kòrtiku i largu pa ku bienestar di e klase trahadó den e desaroyo ekonómiko ku Boneiru ta bai pasa aden. Prosperidat ta pa nos tur, pasobra ta nos tur ta kontribuí pa krea e prosperidat. E kapitalista ku ta invertí pasobra e kier gana sèn, e trahadó pasobra e kier pone pan riba mesa pa kria su mes i su famia i gobièrnu ku tin e ròl di fasilitadó. Nos mester tene man huntu i enfrentá e futuro aki i trese balansa. No por otro. P’esei un yamada di fraternidat i solidaridat na tur sindikato i nan liderato pa pone orguyo falsu un banda i pone e kousa sindikal na promé, di dos i tur lugá i sirbi e klase trahadó i su famia. Na e klase trahadó pone miedu un banda, hasi uso di bo derecho konstitushonal di organisá bo mes den un sindikato i hasi bo mes mas fuerte den e komunidat den un forma positivo. Ta e úniko manera pa nos por para abuso, eksplotashon i trato malu i krea un ambiente sólido, progresivo i ku ambishon pa bai dilanti i krese komo ser humano.

Ban duna 5 di mei e kontenido ku nos a para pe ora nos a manifestá pasífikamente en buska di prosperidat, bienestar i felisidat pa nos tur sin laga ningun hende atras. No laga tur e energia i e vibrashon positivo di 5 di mei bai pèrdí. 5 di mei 2022 ta nos punto di orientashon kaminda nos a bin huntu den solidaridat i a duna realse na DEMOKRASIA, LIBERTAT i mui en partikular IGUALDAT komo derechonan fundamental humano.

Departamentu di krímen sibérnetiko ta duna tep

KRALENDIJK -- E departamento di krímen sibérnetiko di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes ta aktivo mas ku un aña i entrante luna di mei a bin ku tep pa yuda prevení ku bo tambe ta bira víktima di krímen sibérnetiko. Usa un klave, password, fuerte di mínimo 12 karakter. Por ehèmpel: Mi*pass*word#22. Kambia e klave por lo ménos kada 6 luna. Por usa un “password manager” pa yuda ku esaki. Por ehèmpel: Bitwarden.com. Usa un klave diferente pa kada kuenta digital.

Si bo a bira víktima di krímen sibérnetiko, tuma kontakto ku polis. Esaki por telefónikamente via 715-8000 òf via meil na cybercrime@politiekpcn.com Pa e siguiente tepnan chèk riba www.politiecn.com òf riba e página di Facebook di Korps Politie Caribisch Nederland òf Rijksdienst Caribisch Nederland.

Eric Soleana ta boga pa:

Eksonerashon di 6 luna pa produktonan di plèstik

KRALENDIJK -- Komo siudadano boneriano Eric Soleana a aserká tantu Kolegio Ehekutivo komo Konseho Insular ku e petishon. pa eksonerashon di 6 luna pa produktonan di plèstik desechabel. El a tuma nota ku tin bastante komersiante i siudadano ku problema ku e lei ku a drenta na vigor pa produkto i artikulonan di plèstik.

Soleana ta splika den un karta pa Konseho Insular i Kolegio Ehekutivo: "For di promé di yüni 2022 no ta posibel mas pa usa e artíkulonan na Boneiru.

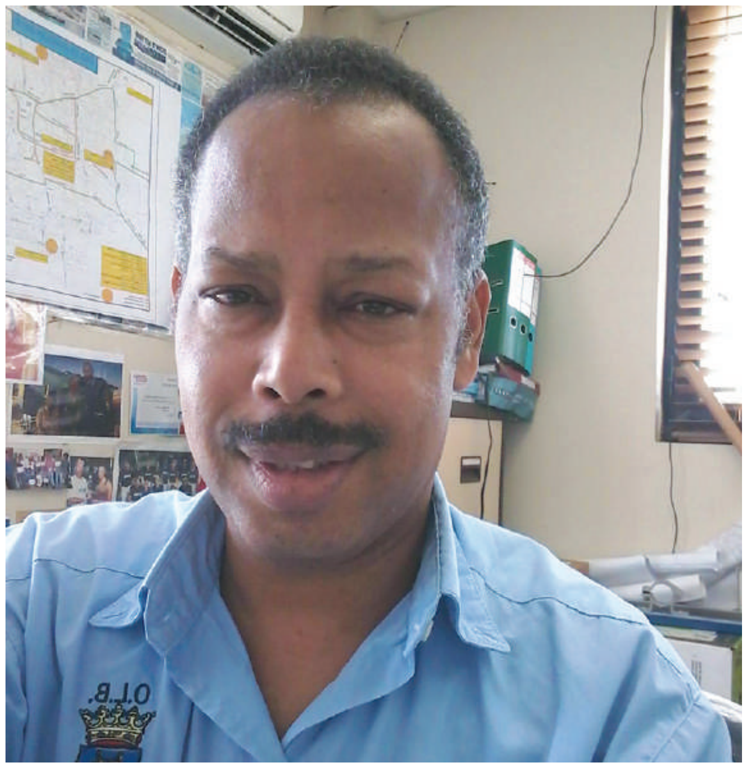
Esaki ta trese kuné ku basta komersiante i tambe siudadano ta sinta ku produkto-i artikulonan di plèstik ku nan no por hasi nada mas kuné. Esaki ta un gastu imprevisto i ku por trese basta problema pa e komersiantenan. Deshasi di esakinan ta destrukshon di kapital."

Proposishon di Soleana ta lo siguiente: "Duna un eksonerashon pa e produkto- i artikulonan aki pa un periodo di 6 luna, kuminsando for di promé di yüni 2022, pa asina duna espasio na komersiante i siudadanonan por kaba ku nan stòk di artikulo di plèstik.

Durante di e periodo aki, no permití pa importá e artikulonan aki mas na Boneiru.

Durante di e periodo di 6 luna aki, duna sufisiente informashon na komersiantenan i tambe e pueblo boneriano, pa asina sigui konsientisá ku e artikulonan aki definitivamente ta prohibí."

Soleana ta spera di por risibí un reakshon positivo di tantu Kolegio Ehekutivo komo Konseho Insular riba e artíkulonan aki, i asina duna un alivio di 6 luna na tur komersiante i e pueblo di Boneiru.



Entrante promé di yüli

Subida di ònderstant i kompensashon pa yu

KRALENDIJK – Awe 9 di yüni ta publiká e areglo ministerial ku e suma nobo ku e unidat di RCN SZW lo paga entrante promé di yüli pa kompensashon pa yu i ònderstant. Ku esaki entrante yüli famia ku yu i personanan ku derecho riba ònderstant ku ta biba riba nan mes, lo risibí un montante mas haltu. Den e añanan benidero e suèldu mínimo legal lo krese pa yega altura di e mínimo sosial. Ku e oumento aki e ònderstant tambe lo subi. Pa soltero i parehanan ku ta biba riba nan mes, e ònderstant ainda no ta den e proporshon deseá den relashon ku e suèldu mínimo legal. Pa e motibu ei tantu e supsidio pa biba independiente komo e supsidio pa biba konhunto komo parti di e ònderstant, ta subi entrante promé di yüli pa 109 dòler, pa kada dos siman na Boneiru, 132 dòler na Sint Eustatius i 130 dòler pa kada dos siman na Saba.

Ku e subida aki e montante di ònderstant ta yega 62,5% di e suèldu mínimo legal pa soltero i pareha ku ta biba riba nan mes 85% di e suèldu mínimo.

Kompensashon pa yu

E kompensashon pa yu tambe ta oumentá entrante promé di yüli ku 10 dòler te 99 dòler pa luna na Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Ku esaki e suma di kompensashon pa yu na Hulanda Karibense ta na mes nivel ku e suma promedio di kompensashon pa yu na Hulanda Oropeo.

Dia promé di yanüari 2023 ta sigui un oumento mas di 10 dòler.

NOS A TOPA



Shorianne a pasa dia di mama na Boneiru huntu ku su mama. Mi bon amiga di klas na Kolegio Reina Beatrix. Nos tabata huntu den algun klas. Loke sigur mi ta kòrda ta 6 klas. Ta nèt tempu ku bo ta kuminsá drenta periodo di adolesensia. Ya bo sa. Eksperimentunan ta kuminsá. Nos tabata bon ku otro. Huntu ku algun mucha mas nos tabata manera un tim. Mi ta kòrda kla kla. Magnolia, Larry, Etienne, Jenny, Caroll-Ann, Eugene, David i diferente mucha mas. Shorianne tabata un di e pokonan koló poko skur, una beyesa. E tabata lusi e tempu aya. Ainda e ta bunita. Poko chikitu na estatura, meskos ku su mama i tata. Nos a topa durante e show ku tabatin na Kunuku Hermanos Allee, aktividat ku Marionela a organisá. Master tabata, ku aktuashon di Lady Lave i e otro artistanan. Un plaser pa topa Shorianne, despues di masoménos 30 aña.

Mèldu na polis

KRALENDIJK -- Bo ta testigu di un situashon sospechoso, bo ta mira komportamentu sospechoso òf un echo kastigabel ta tuma lugá, mester di yudansa mesora, mèldu esaki na polis.

Polis ta evaluá kiko e posibilidatnan ta pa tuma akshon.

Por mèldu tantu via number di telefòn 717-8000 òf 715-8000 i tambe na bali di Warda di Polis. Naturalmente por mèldu serka e agente polisial riba kaya tambe.

Bo ta preferá keda anónimo, e ora ei por usa e number di telefòn 9310.

Yama 911 den situashon di urgensia òf ora gara un persona ta kometé un akto kastigabel. Yama 911 ora mester di ayudo den situashonnan di bida òf morto.

Ora señalá situashonnan sospechoso òf si bo ta testigu di un krímen.

Òf por ehèmpel despues di un aksidente di tráfiko, kandela òf ora un hende ta kibra pa drenta.

E ora ei kada sekònde ta konta.

8 klave pa sa kiko ta selebrá dia di Pentekòster

Redakshon ACI Prensa



Djadumingu 5 di yüni 2022 Iglesia ta selebrá Solemnidat di Pentekòster, dia den kua a kumpli ku e promesa di Kristu nan e apóstolnan di ku Tata lo manda Spiritu Santu pa nan pa guia nan den e mishon evangelisadó.

Pa komprendé mas di e fecha akí, nos ta presentá 8 klave.

1. E ta bini di e palabra griego ku ta nifiká "e di sinkuenta" (Pentecoste)

E rason ta ku Pentekòster ta e di sinkuenta dia (en griego, *pentecoste hemera*) despues di e Djadumingu di Pasku di Resurekshon den e kalènder kristian).

A kuminsá na usa e nòmber akí den e periodo mas lat di Tèstamènt Bieu i a ser heredá pa e outornan di Tèstamènt Nobo.

2. E festividat akí tin otro nòmbernan

E fiesta di simannan, e fiesta di kosecha òf e dia di e promé frutanan, ta algun.

Awendia den sírkulonan hudiu nan konosé komo Shavu'ot (den hebreo, "simannan"). Ademas, nan konosé ku diferente nòmber den vários idioma.

Den e paisnan ku ta papia ingles tambe e ta konosí komo "Whitsunday" (Djadumingu Blanku), nòmber ku ta derivá probablemente di e prendanan blanku si esnan resien batisá.

3. Pentekòster tabata otro tipo di fiesta den Tèstamènt Bieu

E tabata un festival pa kosecha i tabata nifiká ku e tabata yegando na su fin. Deuteronomio 16 ta bisa:

"Konta shete siman: kuminsá konta for di e promé dia di kosecha di trigo. Selebrá e ora ei na honor di SEÑOR, boso Dios, e Fiesta di Sinkuenta Dia i hasi boluntariamente un ofrenda ku na proporshon ta igual na e kosecha ku El a bendishoná boso kunÉ". (Dt. 16:9-10)

4. Den Tèstamènt Nobo e ta representá e kumplimentu di e promesa di Kristu

E ta representá e kumplimentu di e promesa di Kristu na final di e Evangelio di San Lukas:

"I bisa nan: 'Esaki ta skibí: Mesias mester sufri i lanta for di morto riba e di tres dia. Mester prediká, den su nòmber, pa tur nashon e mensahe ku hende mester kombertí pa haña pordon di piká. Boso ta testigu di e kosnan akí, kuminsando na Herusalèm. Ami mes lo manda pa boso loke Tata a primintí. Ma boso mester warda den siudat te ora boso haña poder djariba.". (Lk. 24:46-49)

5. Spiritu Santu tin diferente símbolo den Tèstamènt Nobo

Echonan 2 ta rekordá:

"Ora fiesta di Pentekòster a yega, tur e siguidónan di Hesus tabata huntu na e mesun lugá. Diripiente un zonido **manera un bientu fuerte** a bini for di shelu i yena henter e kas kaminda nan tabata. **Algu manera kandela a aparesé**: el a parti su mes na lenga ku a bai para riba kada un. Nan tur a keda yená ku Spiritu Santu i a kuminsá papia na otro lenga, segun Spiritu Santu tabata inspirá nan.".

E pasashi akí ta kontené dos símbolo di Spiritu Santu i su aktividat: bientu i kandela.

Bientu ta un símbolo básiko di Spiritu Santu; e palabra griego ku ta nifiká "Spiritu" (Pneuma) tambe ta nifiká "bientu" i "rosea". Ounke e término usá pa "bientu" den e pasashi akí ta pnoe (un término relashoná ku pneuma), na kua e lektor por mira e konekshon entre bientu fuerte i Spiritu Santu.

Den relashon na e símbolo di kandela Katisashi ta señalá:

Miéntras awa ta e nifikashon di nasementu i fertilidat di bida ku ta duna den Spiritu Santu, kandela ta simbolisá e forsa, e energia transformadó di trabou di Spiritu Santu. Profeta Elias, kende "a lanta para manera kandela i kende su palabra a kima manera un antorcha" *(Sir 48, 1)*, pa medio di su orashon ta laga kandela basha for di shelu riba e sakrifisio di Sero Carmel[28]. E ta un profesia di e kandela di Spiritu Santu ku tur loke e mishi kuné, ta kambia. Huan Outista, kende ta presidí Señor ku spiritu i forsa di Elias" *(Lk 1, 17)*, ta anunsiá Kristu komo esun, kende "lo batisá ku Spiritu Santu i kandela" *(Lk 3, 16)*, e Spiritu di kende Hesus lo bisa: "Mi a bini pa kende mundu na kandela i Mi tin masha gana pa e kandela kuminsá kima pa kaba!" *(Lk 12, 49)*. Ta den figura di lenga, "manera di kandela" ku Spiritu Santu a baha riba e disipelnan e mainta di Pentekòster i a yena nan ku su mes *(Ech 2, 3-4)*. E tradishon spiritual lo konservá e simbolismo akí di kandela komo un di e akshonnan mas ekspresivo di Spiritu Santu. "No paga e Spiritu"" (1 Ts 5, 19). (KAT 696)

6. Ta eksistí un konekshon entre "lenganan" di kandela i papia den otro "lenga"

Sí. Den ámbos kaso e palabra griego pa "lenga" ta mesun kos (glossai), i ta e intenshon ku e lektor ta komprendé e konekshon.

Ta utilisá e palabra "lenga" pa nifiká tantu un "vlam (kandela)" komo "lenguahe".

E "lenganan manera kandela" ku a ser parti i poné riba e disípulonan, ta provoká ku nan ta kuminsá papia milagrosamente den "otro lenganan" (ke men, idiomanan)

Esaki ta resultado di e akshon di Spiritu Santu, representá pa kandela.

7. Spiritu Santu ta Dios

Segun Katisashi di Iglesia Katóliko, Spiritu Santu ta e di "Tres Persona di Santísima Trinidad". Ke men, ku tin un solo Dios i den djE ta eksistí tres persona distinto: Tata, Yu i Spiritu Santu. E bèrdat akí a ser revelá dor di Hesus den su Evangelio.

Spiritu Santu ta koperá ku Tata i ku Yu desde kuminsamentu di plan di nos salbashon i te na su kumplimentu. Solamente den e "último tempu", inougurando ku Enkarnashon redentor di e Yu, ta momento ku Spiritu ta revelá su mes i ta duna su mes i lo rekonos'é i asept'é komo Persona. El Señor Hesus ta present'é na nos i ta refrein na djE no komo un potensia impersonal, sino komo un Persona diferente, ku un akshon propio i un karakter personal.

8. Pentekòster ta nifiká partisipá den e bida divino di Kristu i ser testigu

Solemnidat di Pentekòster ta un di esnan mas importante den e kalènder di Iglesia i ta kontené un profundidat riku di nifikashon. Di e forma akí Benedicto XVI a resumié dia 27 di mei 2012:

"E solemnidat akí ta rekordá nos i ta rebibá e bahamentu di Spiritu Santu riba e Apóstolnan i sobra disípulonan, reuní den orashon ku la Bírgen Maria den e Senákulo (cf. Ech 2, 1-11). Hesus, despues di a resusitá i a subi na shelu, ta manda su Spiritu na Iglesia p'asina ku kada kristian por partisipá den su mes bida divino i ta kombertí den su testigu riba mundu. Spiritu Santu, penetrando den historia, ta derota su sterilidat, ta habri kurasonnan na speransa, ta stimulá i ta faboresé den nos e madures interior den relashon ku Dios i ku e próhimo". **(Footnotes)**

Konsedé mi bo donnan



Señor,
duna mi lus pa mira ku klaridat loke ta kumbiní mi hasi,
duna mi sabiduria pa distinguí lo malu i lo nesesario,
duna mi ternura p'asina ku tur kos resultá mi agradabel,
duna mi vigor pa konfrontá difikultatnan i duda,
duna mi konstansia pa pone mi sentimentunan na òrdu,
duna mi sensibilidat pa detektá e bon di otronan,
duna mi un kurason agradesido pa por biba ku alegria,
duna mi serenidat pa aseptá tur hende ku goso,
duna mi kapasidat di skucha i atenshon pa aseptá na komprendé,
duna mi boluntat pa duna kariño i manifestá satisfakshon ora di risibié
duna mi entusiasmo pa biba ku un kurason habrí,
duna mi e grasia pa sembra ánimo den e enkuentro ku otronan,
duna mi , Señor, Bo Spiritu ku e simianan di Bo bida.

Bin resa Santu Rosario

Riba promé djadumingu di luna, nos rosario kustumbrá na Seru di Orashon, lo tuma lugá e dia aki na misa Maria Auxilidora, Sta. Maria.



Fecha : 5 yüni 2022
Lugá: **Misa Maria Auxiliadora (Sta. Maria)**
Ora : 5:45 pm
6:30 p.m. lo tin un santu sakrifisio di misa pa selebrá fiesta na honor di Spiritu Santu..

WOWO I OREA PA PAPIAMENTU

Pa: Bòi Antoin

Mi t'ei atrobe. Fèrfelu manera semper. Kisas iritante, fastioso, molestioso. Mi sa ku e rúbrika aki ta un sumpiña den wowo di sierto hendenan ku ta skirbi. Kòrda ku mi no t'ei pa pretendé di ta sabelotodo den Papiamentu. Al kontrario. Tur dia mi ta siña. Tin biaha tambe tin hende ku ta mustra mi riba foutnan ku mi ta kometé. Mi ta atrapá mi mes tambe di kometé sierto eror. Tin biaha mi ta kometé fayo intenshonal, kontra regla. Mi a splika kaba, si mi no ta kiboká, mi problema ku 'aki' i 'akí', refiriendo na 'dit' i 'hier'. Pero mi ta trata di kombertí pa por kumpli ku un regla ku kua mi no ta di akuerdo.

***

Mi ta ripará ku e 'ekspertonan' di Papiamentu, lingwistanan di salon, ta yega na sierto desishonnan sin investigá bon. Manera e palabra 'departamento' ku ta rekonosé komo bon awor na lugá di departamentu. A investigá pa tende ken ta bisa 'departamento' i ken ta pronunsiá esaki komo 'departamentu'. Ami personalmente nunka ta bisa 'departamento'.

***

Ta meskos ku nèshi – neishi, pèshi-peishi, leshi-leishi.. Mi a atendé esaki kaba. STCB ta saka komunikado kada bes skirbiendo di nèshi di turtuga. E siman aki mi a yama 10 fuente hende grandi pa puntra kiko nan ta bisa i kiko nan a lanta tende. Tur ta bisa ku ta neishi, peishi, leishi etc. Nèshi, pèshi etc. Ta di Kòrsou. Nos ta tuma tur kos 'klakkeloos' (sòri pa e hulandes).

***

Mi ta trata di ta krítiko. Tambe den nos mes seno redakshonal. Mi ta trata na instruí i splika, si ta nesesario korigí, nos miembronan di redakshon. Mi mes tambe inkluso. Por ehèmpel un di nos miembronan di redakshon a skirbi tokante 'pubertat', derivá for di 'puberteit' na hulandes. E no ta malu. Pero mi ta haña e palabra 'adolesensia' mas bunita. Mi ta enkurashá nan pa usa e wèpsait vertaal.nu. Mi a hasié ku 'puberteit'. A sali: Nederlands adolescentie, puberteit – Spaans Adolescencia. Na papiamentu pues adolesensia (ortografia adaptá).

***

No ta bèrgwensa ta usa dikshonario, wèpsaitnan di tradukshon, pa yega na deskripshon di kos. Uso di bokabulario ta yuda amplia bo bokabulario. E bon di vertaal.nu ta ku bo pa kompará tradukshon di palabra den otro idioma tambe. Mi mes ta hasié tin biaha ku portugues i italiano. Bo ta yega na resultadonan sorprendente.

***

Ya ku e palabra sorprendente a kai. Hopi biaha por mira òf tende hende usa 'sorpresá', siendo ku korekto ta 'sorprendé'. Meskos ku uso di 'kompositá' na lugá di 'komponé'. Paga tinu riba e dos palabranan aki. Keda kòrda nan bon. No ta difísil pa kòrda. E sustantivonan ta: sorpresa i komposishon.

***

Mayoria di hende ku ken mi papia ta tira falta riba e kantidat di aksènt ku tin den nos palabranan na Papiamentu. Tin aksènt skèrpi i aksènt grave. Ehèmpel di aksènt skèrpi: kumindá. Ku aksènt e ta saludá. Sin e aksènt aki e ta 'kuminda', ku ta ko'i kome. E aksènt aki ta kambia nifikashon di e palabra kompletamente. Un otro ehèmpel ta 'salu' i 'salú'. Ehèmpel: kome hopi salu no ta salú.

***

Aksènt grave ta otro. E ta kambia sonido di un palabra. Un ehèmpel: e outo e bèk – nan a bek e muraya. Òf asta tambe: Buchi a bek (bùk) kue un piedra na suela. Otro ehèmpel: Chichi ta kushiná bonchi tur djaluna – Chichi a kue su bònchi (bòndu) di paña pa hiba lòndri.

***

Un par di dia pasá den Mòru Bondia nan tabata papia tokante e deporte pinpòn, pero kada bes tabata papia tambe di 'tafeltennis'. Pakiko? No ta nesesario. Nos tin kaba e palabra pinpòn pa e deporte aki. Tin tènis i tin pinpòn. Malu malu por usa tènis den mesa komo sinónimo.

***

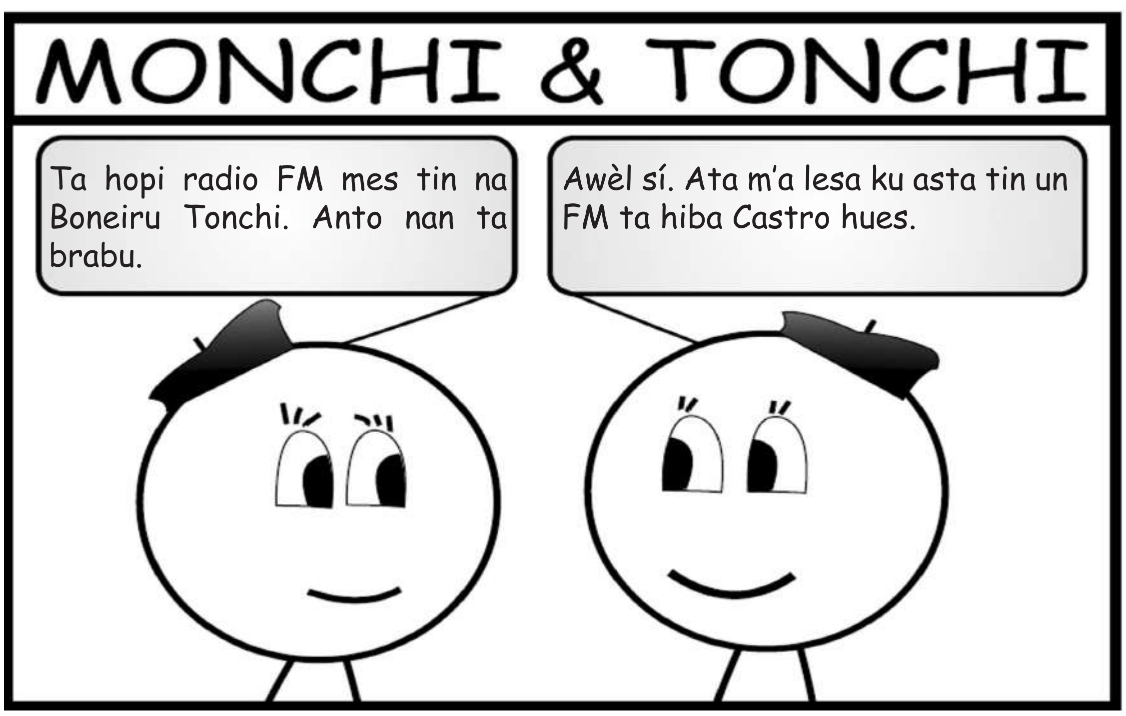
Reunionnan di Konsehero Insular tambe ta yen di disparati. Ta papia di 'vragenuurtje'. Makakeria. Usa simplemente 'ora pa pregunta', 'espasio pa pregunta', 'ora di puntra'. Pasobra na Hulanda nan ta usa 'vragenuurtje', nos tambe mester kopia. Asina tambe ku e ekspreshon 'insprekers'. Ki nodi tin? No por usa simplemente por ehèmpel 'ora di papia', 'pueblo na palabra'? Asina tin mas variante. Otro barbaridat den Papiamentu: 'Puntra pregunta' na lugá di 'hasi pregunta'. Dikon no djis usa: puntra. Asina ta evitá di papia kos robes.

***

Awendia kada bes ta topa ku e abreviashon CEO. E ta zona interesante kisas, pero mi ta sigur ku mayoria di hende no sa kiko CEO ta nifiká. Mi tampoko no tabata sa. Pero mi a bai buska riba Internèt (google) añanan pasá i a komprondé ku e término CEO ta para pa Chief Executive Officer, prosedente di ingles. E kontenido konkreto di e término aki no ta establesé. CEO ta simplemente 'direktor general' di un kompania. Diripiente a kuminsá papia di CEO i manera semper nos a gara e palabra aki tene.

Pa hunga interesante. Esei ta mi opinion. Kisas no bo opinion.

***



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Seshon tokante impuesto di turista

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo Boneiru, TCB, ta organisá su promé seshon pa partner tokante impuesto di turista komo parti di su strategia di komunikashon pa informá partnernan tokante implementashon i progreso di e impuesto di turista.

E seshon ta tuma lugá dia 17 di yüni.

For di promé di yüli bishitantenan tin ku paga impuesto di turista di 75 dòler pa persona pa bishita na Boneiru.

Esaki no ta un impuesto nobo òf adishonal.

Simplemente e ta remplasá loke anteriormente tabata konosí komo ‘room tax’ i ‘rental car tax’.

Ántes tabata kobra esaki direktamente via e akomodashonnan i proveedornan.

E impuesto ta aplikabel pa tur no-residente di 13 aña bai ariba ku ta drenta Boneiru.

No-residentenan di 12 aña i mas chikitu i habitantenan di e anterior Antia Hulandes ku yega nos isla, tin ku paga 10 dòler pa kada bishita.

Ta paga e impuesto obligatorio digitalmente via un plataforma online òf na yegada na aeropuerto.

For di momentu ku a anunsiá e impuesto di turista ku ta drenta na vigor dia promé di yüli, TCB huntu ku Entidat Públiko Boneiru, Bonaire International Airport (BIA), Bonaire Hotel and Tourism Association (BONHATA) i IBIS Management Associates Inc (IBIS), a traha riba desaroyo di e plataforma online pa e impuesto di turista i riba e proseso pa loke ta trata kobramentu i kontròl di esaki.

E seshon pa partner tokante impuesto di turista ta tuma lugá djabièrnè 17 di yüni na Courtyard by Marriott Bonaire di mitar di dies pa 12’or di mainta.

Partnernan ku ta interesá pa partisipá na e seshon akí, tin ku mèldu nan mes via e invitashon ku TCB a manda djaluna 6 di yüni, òf manda un email na marketing@tourismbonaire.com

Pa partnernan ku no por ta presente na e seshon, riba petishon un lenk pa ‘livestream’ por ta optenibel. Despues di e seshon pa partner tokante impuesto di turista, durante e simannan binidero TCB lo organisá diferente seshon di informashon pa duna un aktualisashon tokante progreso i implementashon di e plataforma nobo pa e impuesto di turista.

Meimei di luna di yüni e plataforma nobo ta disponibel i lo kompartí esaki ku tur partner.





Workshop pa guia den práktika



Fernon di ROA CN a duna un workshop na seis guia ku ya tin tempu kaba ta guia studiantenan di MBO den práktika.
Ta hopi importante pa mantené e mente nan fresku, aktualisá bo mes i kompartí eksperensia ku otro pa asina sigui duna e mihó kalidat di guia na e studiantenan.

Den kuadro

Bo tambe ke un kachó ku ta tende bon?

**Kada kachó tin derecho riba treinen pa asina e siña kiko por i kiko no por di su doño. Desde awe Norbert Tadema di DogPartner Bonaire, kende tin mas di 40 aña den treinen i traha ku kachó di tur tipo di rasa, di chikitu te grandi i tambe eksperensia ku treinen di kachónan di trabou K-9, ta duna tep i konseho.

DogPartner Bonaire tin mas ku ocho aña di eksperensia na Boneiru i ya a sertifiká mas ku mil kachó i ta spera naturalmente di por sertifiká hopi mas kachó.

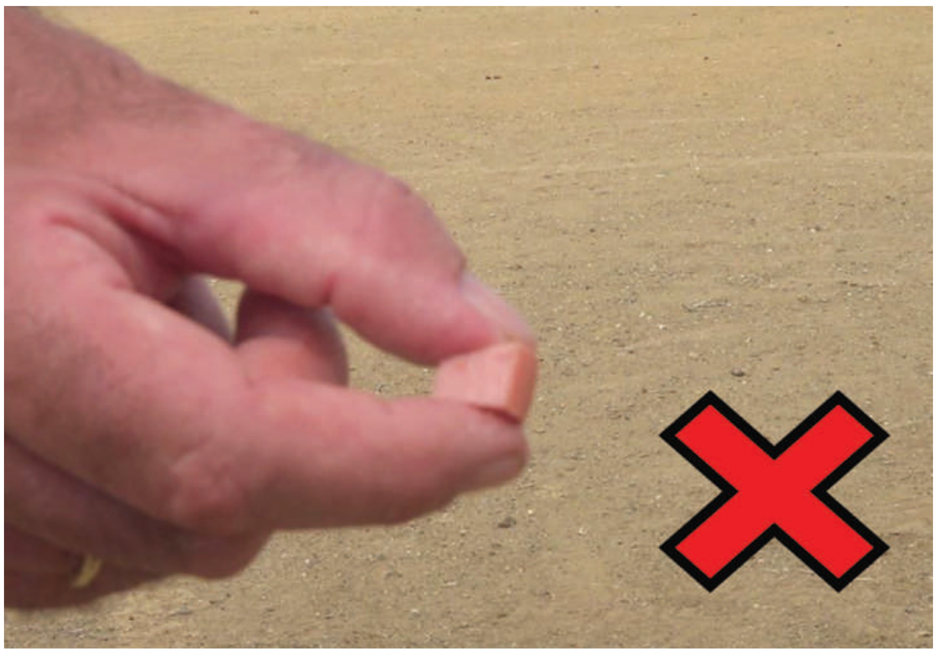
Awe algun konseho i tep tokante edukashon. Kon bo por siña konosé un kachó mihó?

Tep, laga e kachó bini serka bo, no hasi nada, sí e kachó ta hol'é bo, esei ta un bon indikashon. Si bo ke pasa man riba e kachó, no mira e kachó direktamente den su wowonan i pasa man promé na su banda di kabes òf kurpa. (Mira foto kon por i kon no por)



Kon bo por duna un kachó un rekompensa mihó?

Nunka tene e rekompensa entre bo dedenan, e kachó aksidentalmente por morde bo dedenan. Mihó ta pa pone e rekompensa den bo plant'i man i laga e kachó mes kue esaki. Siña bo yunan semper e método aki pa asina evitá aksidente. (Mira foto kon por i kon no por)





Kon mi ta laga mi kachó sinta?

E método robes ta dor di primi e kachó na su atras pe sinta, e kachó no ta haña esaki dushi òf ta sinti mas doló di enbèrdat e ke bai sinta.

E método korekto ta para dilanti di e kachó laga e kachó hole un rekompensa i move e rekompensa desde su nanishi direkshon su oreanan.

Momentu ku e nanishi di e kachó bai ariba, di mes e atras ta bai abou sin mester primi. (Mira foto kon por i kon no por)

Dagpartner Bonaire ta duna konseho serka problemanan ku kachó i ta duna treinen di obedensia, pa asina bo tin un kachó bon di trein ku ta obedesé.

Pa mas informashon mira e página di Internet www.dogpartnerbonaire.com, òf página di Facebook Norbert Tadema (DogPartner Bonaire), òf email info@dogpartnerbonaire.com









Dia Mundial di Oséano dediká na gutu

KRALENDIJK – Djárason tabata Dia Mundial di Oséano i a dediká e dia aki na gutu. Lamentablemente últimamente ta hañando hopi gutu masakrá.

Hopi di nan no ta ni komé, ta matá nan i benta un banda pa nan putri.

Gutu ta un pisiká sumamente importante pa mantené koral salú. Pa e motibu aki tur gutu ta protehá pa lei. Ta pidi tur hende yuda dor di no pisk'é, òf kom'é.

Kòrda ku koralnan mester ta salú pa nos ta riku di pisiká.

Ban kuida tur gutu, ban kuida nos oséano.



Presidente di parlamento di St.Maarten na Kòrsou

WILLEMSTAD—Resientemente presidente di parlamento di St.Maarten sra. Grisha Heyliger-Marten, tabata di bishita na Kòrsou. Huntu ku sra.Heyliger-Marten tabata presente tambe sr Garrick Richardson kende ta griffier pa parlamento di St.Maarten Na final di e bishita sra. Heyliger-Marten a opsekiá Promé Minister sr. Pisas un bunita pèn ku e logo di Parlamento di St. Maarten riba dje.



Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD-- Relashoná ku e kaso di atrako ku a keda kometé dia 9 di mei 2022 na Kaya Choromi, polis a detené un dama sospechoso mas.

Djamars 7 di yüni 2022 alrededor di 20.00'or, personal di tim di atrako a detené na warda di reshèrshi e dama sospechoso M.M.S. nasé na Kòrsou di 26 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Handicap Rights Foundation di bishita serka Konseho di Minister

WILLEMSTAD—Dia promé di yüni último Konseho di Minister a risibí representantenan di Handicaps Rights Foundation. Esaki tabata den kuadro di apertura di luna di kolekta di e fundashon. Entretantu ya ta 20 aña ku e e fundashon ku ta defendé derecho i partisipashon igual di personanan ku un desabilidat na Kòrsou.

Durante di un kombersashon Konseho di Minister a sera konosí mas di aserka ku e fundashon i alabes hasi donashon.







Detenshon relashoná ku entre otro atrako

WILLEMSTAD--Kontinuando ku un investigashon relashoná ku un kaso di atrako i menasa ku a keda kometé dia 25 di mei 2022, na un toko riba F.D. Rooseveltweg i tambe posihon di arma di kandela, polis a detené dos hòmber sospechoso.

Djamars 7 di yüni personal di tim di aresto a detené na e krusada Snipweg / Matanciastraat dos hòmber sospechoso relashoná ku e kaso ariba menshoná. Ta trata di e hòmber nan K.P.M.G. di 65 aña di edat i R.N.M.P. di 22 aña di edat, ámbos nasé na Kòrsou.

Despues di detenshon personal di e tim di atrako a tene entrada hudisial den un kas na Shawneeweg i a haña i konfiská artíkulonan ku ta di importansia pa e investigashon.

A presentá e sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar i despues di interogashon e hòmber K.P.M.G. a rekobrá su libertat i a ordená enkarselamentu di R.N.M.P. pendiente di mas investigashon.

Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD—Kuerpo polisial ta analisá den e periodo di 30 di mei pa 5 di yüni krímennan di impakto haltu. E periodo aki por a tuma nota ku ladronisia den negoshi i ladronisia di outo a baha konsiderabel miéntras ku kiebro den outo i kas si tabata mas tantu.

Atrako

Tabatin sinku kaso di atrako. E atrakonan a tuma lugá riba djárason i djasabra durante di e orarionan 11.00'or – 12.00'or i 22.00'or i 24.00'or.

Algun di e manera di operá di e sospechosonan tabata dor di baha tayer di outo di e víktima i asina ei atrak'é na momentu ku e baha for di outo.

Otro táktika ku ta usá ta di persiguí e víktima i despues ser'é ku outo. A registra atrakonan na Caracasbaai, Eendweg, Kaminda Rooi Santu i Kaya Kafetan.

Ladronisia di vehíkulo

Den e periodo aki polis no a risibí ningun notifikashon di ladronisia di outo.

Kiebro den kas

Polis a registrá seis kiebro den kas. Mayoria di e kiebronan aki a tuma lugá riba djasabra entre 00.00'or - 03.00'or. Malechornan a penetrá dor di fòrsa hèkwèrk òf kibra porta.

E kiebronan a tuma lugá na Residensia Yalusi, Parallelweg, Kaya Merlot, Kaya Koronashon i Kaya Karabana.

Kiebro den negoshi

A konfirmá 1 kiebro den negoshi i el a tuma lugá riba djasabra entre 03.00'or i 06.00'or. Malechornan a penetrá den e edifisionan dor di kibra bentana di un gym situá na Kaya Koronashon.

Kiebro den/na outo

Tabatin seis kiebro den outo, ku a tuma lugá riba prinsipalmente djabièrnè entre 13.00'or i 16.00'or.

E método ku mas e malechornan a usa tabata di kibra e bentana di porta di patras.

Sitionan na unda a kibra na e outonan aki tabata Caracasbaai, Caracasbaaiweg, St. Joris i Weg naar Willibrordus.

Violensia relashonal

Polis mester a atendé seis kaso di violensia relashonal, di kua mayoria a tuma lugá riba djaweps.

E kasonan aki a tuma lugá entre 01.00' i 02.00'or.

Áreanan kaminda ku polis mester a duna asistensia pa e tipo di violensianan aki, tabata for di Tra'i Seru te ku Piscadera.

CAP a haña sertifikashon di Aerodrome

WILLEMSTAD.- CAP ta informá ku nan a haña un biaha mas e sertifikashon di Aerodrome. Apesar di tempunan difísil ku nan a pasa aden den último añanan, CAP a logra. Komo empresa, nan a traha kontinuamente pa desaroyo i sòru ku ta kumpli ku e reglanan di seguridat i protekshon pa aerolíneanan, e estado di e infrastruktura di CAP i e eksperensia general pa garantisá ku nan ta kumpli ku tur e stándarnan nashonal i internashonal.

E akreditashon aki ta permití CAP mira ku seguridat e desaroyo di e aviashon komersial i permití mas pasahero pa asina benefisiá turismo i ekonomia di Kòrsou.



Biblioteka Nashonal Kòrsou ta risibí donashon

WILLEMSTAD.- Resientemente Biblioteka Nashonal Kòrsou a risibí donashon di buki serka Carmabi. Esaki den kuadro di e tema e aña aki di Siman di Ban Lesa 2022. Den e siman di 31 di òktober te ku 4 di novèmber BNK ta organisá Siman di Ban Lesa manera ya a kustumbrá pa algun aña. Tema di e aña aki ta Bi-Ba-Bèrdè (Gi-Ga-Groen). Riba imágen por tuma nota di e donashon di buki. D.r.p.d. sra. Jeannine Bakhuis (Lider di Programa di Lesamentu), sr. Eric Houtepen (Carmabi), sr. Cor Hameete (Carmabi) I sra. Elaine Con (Hefe di Departamento di Servisio)



Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD-- Relashoná ku e kaso di atrako ku a keda kometé dia 9 di mei 2022 na Kaya Choromi, polis a detené un dama sospechoso mas.

Djamars 7 di yüni 2022 alrededor di 20.00'or, personal di tim di atrako a detené na warda di reshèrshi e dama sospechoso M.M.S. nasé na Kòrsou di 26 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Ban Topa Cu Nos Cahanan di Orgel di Aruba y Corsou

ORANJESTAD – Diadomingo atardi Minister Xiomara Maduro tabata presente na e evento Ban Topa Cu Nos Cahanan di Orgel di Aruba y Corsou na Papiamento restaurant. E evento aki ta ser organisa pa di 11 biaha caminda tabata tin 12 caha cu nan tocador cu a duna nan presentacion.

Tambe riba e atardi aki, hunto cu sr. Arthur Kelly, Minister Maduro a toca un piesa di Caha di Orgel. E mandatario a pasa saluda tur esnan presente. A conta cu presencia di varios persona di Corsou cu a bini specialmente pa e evento aki, entre nan sra. Marilyn





Alcalá-Wallé, kende den pasado tabata minister di Cultura di Corsou.

Tabata un rato masha ameno. Un danki special na e organisadornan Sr. Nai Felicia y Sra. Silvia Tromp, como tambe na tur esnan cu nan caha di orgel a duna presentacion ayera. Danki pa mantene e tradicion di Caha di Orgel bibo. Un danki tambe na Papiamento Restaurant pa nan sosten pa realiza e bunita evento aki.

Alumnonan di Colegio Conrado Coronel a bishita Archivo Nacional

ORANJESTAD - Diamars mainta personal di Archivo Nacional Aruba a ricibi alumnonan di 6de klas di Colegio Conrado Coronel. Esaki ta relaciona cu Siman di Archivo y Campaña 3-C, TRECE.

E alumnonan hunto cu juffrouw y meneer a haya un recorido den e Exposicion "Aruba den Machin di Tempo", caminda e alumnonan por a wak un colecion unico di potretnan di e Aruba di antes y e ubicacion actual, aña 2022, di unda e potret a wordo tuma den pasado. Asina e alumnonan a wak e historia y desaroyo di Aruba.

Tambe a presenta un video na e muchanan di tempo di refineria Lago cual a crea hopi cupo di trabao pa hendenan y asina nos pais a desaroya grandemente. A sigui cu un splicacion con e proceso na momento cu ricibi documentonan, e trabao con pa warda, cuida y proteha e archivo cu tin balor historico. A splica e alumnonan con e proceso ta pa restaura buki y documentonan cu balor historico.



Por ultimo a duna e alumnonan un splicacion riba "stamboom" familiar. E alumnonan y docentenan a keda masha contento di por a bishita Archivo Nacional Aruba y conoce mas di nos archivo nacional. Archivo Nacional Aruba kier a gradici Colegio Conrado Coronel pa e bishita y Ministerio di Cultura pa a facilita e bishita.

Ley di regulacion di credito

Mehoracion e posicion financiero di consumidor

ORANJESTAD -- Diabierna ultimo, dia 3 di juni 2022, Minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel tabata den Parlamento pa defende e concepto di ley di regulacion di credito na consumidor, esta e 'ontwerp-Landsverordening regeling consumentenkrediet' (LCK).

Parlamento a aproba e LCK cu 15 voto na fabor y 1 voto contra. E LCK ta stipula condicionnan ora di otorga credito di placa, credito di bienes of ora di empeña articulonan. Credito di placa ta encera ora un dunador di credito ta fia e consumidor un suma di placa cu e consumidor mester paga bek den un termino determina, mas interes.

Nos ta papia di credito di bienes ora un consumidor ta cumpra articulonan riba credito cu e obligacion pa paga e balor di e articulonan aki poco-poco, den un periodo deteremina, mas interes.

Empeño di articulonan ta ora e consumidor ta duna un cas di empeño ('pawn shop') articulonan pa cual e consumidor ta ricibi un suma di placa. Den caso cu e consumidor no paga e suma di placa fia bek, e ta perde propiedad di e articulo. Den hopi caso ta trata productonan di hopi balor manera hoya of herencia di famia.

Na Aruba credito cu interes excesivo ('woekerrente') ta wordo otorga na consumidornan den gran escala. Den e casonan aki hopi biaha mas placa ta wordo fia na e consumidor cu e ta apto pa paga bek sin cu esaki ta trece otro obligacionnan financiero den peliger ('overkreditering'). Den mayoria caso e consumidor ta encontra su mes den un circulo vicioso door cu cada bes e ta fia placa pa paga prestamonan anterior.

E pago di debenan a bira pa hopi hende un parti fijo (y grandi) di e patronchi di gastonan.

Mescos ta conta pa e compra di articulo riba credito y acuerdonan cu 'pawn shops'.

E desaroyo aki no solamente tin consecuencia negativo financieramente pa e consumidor, pero tambe pa su condicion mental.

Pa e motibo aki Minister Wever ta haye necesario pa regula e forma con ta duna credito na e consumidor.

Desvelacion di Plaza San Juan Pablo II

ORANJESTAD -- Diasabra ultimo na Misa Pro Catedral San Fransisco, a tuma luga e inauguracion di e Plaza San Juan Pablo II. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e ceremonia bunita aki y a expresa cu ta un honor p'e pa ta presente y representa loke Gobierno por a duna como aporte pa e plaza wordo realisa. Apenas 2 siman pasa a tuma luga e desvelacion di e bunita busto di Papa Juan Pablo II cu a wordo traha pa nos artista local, señor Ciro Abath.



"Papa San Juan Pablo ta un inspiracion pa tur, tanto Catoliconan y no Catoliconan y ohala den e temporada dificil cu nos ta pasando aden, ainda saliendo di e pandemia, cu e inspiracion cu nos Papa, nos Santo San Juan Pablo, por inspira nos den e retonan cu tin nos dilanti", Prome Minister a expresa.



Prome Minister a accentua cu Aruba tin un forsa inmenso, un resiliencia grandi. "E amor cu nos tin pa nos pais ta loke ta yudando nos. Pero si bo puntra ami, mi ta convenci, ta e fe cu pueblo tin ta loke ta yuda nos bay padilanti. Ohala cu e plaza aki cu ta carga su nomber, por inspira nos tur pa asina e fe por ta aun mas grandi, no solamente pa parokia di playa sino pa henter Aruba".

Entrante 15 di juni 2022 por aplica pa VUT

ORANJESTAD -- Diamars 7 di juni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno di Aruba ta trahando riba un areglo nobo di VUT. E areglo aki ta conta pa e ambtenaarnan cu ta den servicio di Gobierno. E areglo di VUT aki ta cuminsa dia 15 di juni y lo tin un duracion di dos luna. Esaki ta un duracion pa esnan cu ta interesa por inscribi y aplica. Na momento cu un ambtenaar aplica, e por specifica ki tempo e lo kier tuma e VUT.

E VUT ta un areglo cu Gobierno ta ofrece na empleadonan publico y ta enfoca riba esnan cu tin un edad casi yegando na pensioen of otronan cu kier busca un trabou den sector priva. E ta un suma cu ta wordo paga mensualmente na 90% di salario durante e prome aña, 80% e di dos aña y 70% e di tres aña. Kiermeen pa tres aña e ambtenaar ta haya parti di su salario cu e tabata tin den Gobierno mientras e ta ahusta, bay den un negoshi nobo, ta bay otro caminda of ta warda pa por tuma pensioen.

E VUT aworaki ta poco mas flexibel. Ta bay tin algun aplicacion na unda cu e ambtenaar lo por nota cu aworaki si ta posibel pa e aplica riba VUT loke cu no tabata posibel p'e den pasado. Importante si ta keda e conseho di hefe di departamento. Gobierno mester por confia cu e hefenan di departemento tin un bon bista kico ta bay pasa den su departamento. Mas importante cu Ministernan pasobra nan no tin voz den ken si y ken no ta haya VUT pasobra esaki ta regla pa politica ta poco leu di dje. E limitacionnan cu tabata tin den pasado, si ta 'kader functies', awor si ta posibel pa nan por tuma VUT.

Tambe tin un areglo pa esnan cu ta traha den enseñansa cu tampoco tabata posibel pa haya VUT den pasado. Awor bou di cierto caso excepcional, ta bay ta posibel. Ta pensa akinan di personanan cu tin cierto edad of cantidad di aña di servicio of cu tin problemanan di salud y door di esey no por funciona mes bon mas. Ta logico cu no por habri VUT pa tur esnan den enseñansa pasobra ta importante mantene nos docentenan cu ta esunnan cu mester yuda nos educa nos hobennan na Aruba.

Kontrolaria General ta konstatá

Den Haag ta eksigí muchu di Statia

STATIA – Gobièrnu hulandes ta eksigí muchu pa e gobernashon lokal di un komunidat chikitu manera St. Eustatius. E kondishonnan ku Den Haag ta pone pa un rekuperashon kompleto di demokrasia lokal, no ta innesesario, pero sí komprensivo i detayá, segun Kontrolaria General den kontesta riba pregunta di e komishon di relashon di Reino di Tweede Kamer.

Komo ehèmpel Kontrolaria General ta mustra riba e echo ku St. Eustatius ku su kapasidat di ehekushon limitá i ku un kontrolaria general lokal mester atendé, miéntras ya no tur munisipio Europa Hulandes ku despues di 20 aña di preparashon a logra.

Pa loke ta trata e preguntanan kiko ta ke men ku strategia di salida, kiko ta e mínimo ku mester regla den un strategia di salida, Kontrolaria General ta kontesta: "Den nos investigashon nos a konstatá ku e sekretario di estado di BZK a traha un indikashon di ruta pa e periodo atras na un propio gobernashon independiente riba e isla. Esaki ta konserní e plan ku kuater fase i 12 paso, kaminda te ku 2024/2025 ta trahando ariba."

P'esei a parse nos bon, di akuerdo ku Kontrolaria General, pa kontinuá ku e plannan, tambe pa for di awor mira na un manera realístiko di koperashon ku pa forma un gobernashon lokal pa St. Eustatius despues di e intervenshon gubernamental desde medio 2025. E loke e entidat públiko tin mester pa por yega na gobernashon stabil duradero i kon gobièrnu di Reino por asistí den esaki, un strategia di salida en todo kaso mester duna un kontesta kla riba e preguntanan.

Forsa di maneho limitá

Riba e preguntanan riba kua base a konkluí ku tin tiki bista pa eskala chikitu i kapasidat di ehekushon di e gobièrnu na St. Eustatius i sí a stipulá kondishonnan i unda mester ofresé mas yudansa, Kontrolaria General ta kontestá ku St. Eustatius ta un isla chikitu. E gobernashon di e entidat públiko tin un forsa di maneho limitá. E isla ku 21 meter kuadrá ta mitar asina grandi ku Schiermonnikoog i tin 3.600 habitante, mas òf ménos kuater bia mas habitante ku Schiermonnikoog. Den práktika esaki ta nifiká ku bo no por hasi tur kos na mes momentu. Den e investigashon a konstatá ku ta trahando duru riba hopi tarea.

Tras di e trayekto ku kuater fase i 12 paso, ta bai tin un kambio grandi na mehorashon di e organisashon gubernamental i ofisial. E



sekretario di estado di BZK a formulá diesdos kriterio pa husga e kambionan aki. Kada kriterio ta konsistí for di un nivel pa riba òrdu i un nivel haltu, ta duradero den estado pa nan mes yena e tareanan.

Kondishon innesesario

Kontrolaria General ta haña e kriterio hopi komprensivo i detayá. Un kriterio tokante e aparato gubernamental, por ehèmpel ta eksigí un plan di personal i organisashon i un desishon di organisashon den kua ta stipulá konsultanan di trabou. Un otro ehèmpel ta ku Entidat Públiko St. Eustatius awor tin su propio Kontrolaria General. En komparashon, 20 aña despues di dualisashon di e gobernashon lokal, ainda niun munisipio Europa Hulandes tin un kontrolaria general ku ta funshoná bon.

Kontrolaria General ta sigui: "Nos no ta bisa ku tin menshon di kondishonnan innesesario. Sí nos ta mira ku e gobernashon ta hopi haltu. Teniendo kuenta riba e forsa di maneho limitá di St. Eustatius, ayudo for di gobièrnu di Reino i ehekushon di esaki, ta deseabel. Esaki e isla ta haña en todo kaso durante e programa di mehorashon te 2024/2025.

Van Xanten ta kibra ku WIPM

SABA – Hemmie van Xanten, te ku poko miembro di Konseho Insular pa partido WIPM, djárason a deklará su mes independiente. Esaki ta nifiká ku WIPM no por gobérná mas sin oposishon. E partido sinembargo ta keda hopi fuerte ku kuater di e sinku asientonan den Konseho Insular.



"Dia promé di yüni mi a laga gezaghebber di Entidat Públiko Saba, Jonathan Johnson, ofisialmente sa ku mi no ta miembro di Konseho Insular mas di e partido polítiko WIPM," segun van Xanten den un deklarashon kòrtiku.

Van Xanten ta bisa tambe ku e lo sigui ku su término sin ningun relashon ku e grupo polítiko òf partido. E motibu di su retiro ta prinsipalmente basá riba e echo ku e funshonamentu di e partido no ta funshoná segun su speransa pa manehá un partido polítiko profeshonal. Kisas pasobra su base kultural ta diferensiá, kisas debí na su eksperensia komo direktor di skol mundialmente. Sí esaki ta e norma di e desena pasá, e ta respetá esaki pero no ta di akuerdo ku esaki i p'esei a tuma su retiru komo miembro di e partido.

Van Xanten a bisa den su deklarashon tambe, ku e tabata pensa ku futuro ta mira briante i ku tabatin menshon di hopi posibilidat pa e isla. E ta keda kumpli ku su término na interes di tur sabano i ta pará pa kualke konseho, sosten òf krítika.

Défisit Statia ta menasá di ta mas haltu

STATIA – E défisit di Entidat Públiko St. Eustatius durante henter 2022 ta menasá di ta un mion mas haltu ku e shete tòn di kua e presupuesto a tene kuenta kuné. Esaki a sali na kla for di e reportahe di ehekushon tokante e promé kuartal. Un défisit haltu ta okashoná dor di un oumento di e kostonan di energia i kostonan di rekohé dushi ku no tabata presupuestá. Por limpia un parti di e défisit dor di e oumento di kompensashon liber ku gobièrnu di Reino a primintí. Esaki sinembargo ainda no ta konosí kuantu lo duna St. Eustatius for di e 4,1 mion indiká.

Kolegio di Supervishon Finansiero ta konstatá ku Statia mester traha duru na e mehorashon di su maneho finansiero. Na rekomendashonnan duná anteriormente, a hasi poko.



Windsurf un oportunidat ku ta bai mas leu ku solamente evento deportivo

Krea futuro for di deporte



KRALENDIJK -- Windsurf no ta solamente un hòbi òf un deporte rekreativo. Windsurf ta ofresé e oportunidat di bida ku ta bai mas leu ku solamente eventonan deportivo. Komo un talento boneriano hopi prometedor i tin hende ku lo bisa, direktamente prosedente di Sorobon. Un di e hopinan ku a siña Windsurf na Boneiru i ku akí a kuminsá su karera di kompetidó durante e tantísimo eventonan di Aquaspeed Bonaire Windsurfers, awor aki ta presidente di International Funboard Class Association, mihó konosí komo IFCA. Ruben Petrisie ta un di nos hendenan i nos tabata hopi kontentu di mir'é den akshon den e region akí. Ruben a konta algun bon rekuerdo di su partisipashon na Regata di Boneiru: "E tempu ei esaki tabata notá riba kalènder di kada koredó di windsurf. E tabata un punto kulminante anual ora nos bini huntu ku amigunan for di otro paisnan i islanan pa kompetí den formatonan sumamente kompetitivo, siguí pa anochinan hopi plasentero."

Presidente di IFCA

Despues di a praktiká windsurf riba nivel profeshonal pa kasi 11 aña den e disiplinanan slalom, freestyle, wave i speed, awe Ruben ta presidente di IFCA. Komo presidente e ta responsabel pa tur reunion di direktiva i e planifikashonnan, kontratonan i negosashonnan relashoná ku evento. Su base kreativo ta yuda pa e sòru pa su organisashon ta bon presentá. Esaki ta enserá ku e ta tene tur instrukshon relashoná ku medionan di komunikashon bon na bista i kon e timnan di medionan di komunikashon ta apliká esakinan ora tin evento. Esaki ta un parti ku ta den desaroyo ainda, pasobra ántes IFCA no tabata disponé di esaki. Den bida diario Ruben ta traha komo desaroyadó di software na Oustria i tin ora e ta praktiká windsurf na Sardinia, Tenerife òf Mauritius. "Pero no preokupá, te ainda Sorobon ta e mihó sitio pa kore windsurf," asina Ruben a sigurá. For di komienso e klase di IFCA tin un historia eksitoso ku organisashon di evento den área karibense. Tres aña pasá nan a bini ku un konsepto nobo i huntu ku Aquaspeed Bonaire Windsurfers i otro organisashonnan, a realisá esaki eksitosamente pa islanan ABC. E aña akí IFCA a organisá e '2022 IFCA South & Pan-American Slalom Championships' na Aruba, durante e evento di Aruba Hi-Winds. Ruben i su tim di evento tambe tabata na Aruba. 'Tabata algu tremendo pa mira hopi kara i talento nobo for di Boneiru tambe ku ta aktivo i ku ta partisipá na kompetensia den deporte di windsurf.

E direktor di kompetensia durante e evento na Aruba tabata un hende ku Ruben a mira krese, kontra ken el a kompetí tambe i ku kende el a yega di biaha, su kerido amigu Björn Saragoza. Ruben tabata hopi kontentu di tin Björn na bordo, komo parti di e tim di evento. E tim di evento ya kaba tabatin un tremendo eksperensia kuné na aña 2019. 'Pues mi tabata hopi sigur ku tur kos lo kana na un manera fleksibel i perfekto, pasobra realmente e konosé e sirkunstansianan, pero prinsipalmente tambe pa motibu di su konekshon ku e atletanan," asina Ruben a kontinuá. Semper lo keda un plaser grandi pa traha huntu ku Björn i por bisa ku nos ta keda sosten'é 100% den esaki, pasobra asta komo asosashon internashonal tin ora ta difisil pa haña hende bon motivá ku konosé tur aspekto di windsurf, pa guia nan pa por bira miembro ehekutivo di nos klase.



Eksperensia

Despues di e evento na Aruba, Björn a konta algu di su eksperensia. "Mi ta hopi kontentu ku tur kos a kana bon i pa mi tabata un tremendo eksperensia na Aruba. Tabata fantástiko pa mira kon e hóbennan a presta, spesialmente Nathan Westera ku ta hopi konosí riba e tereno akí i nos hóbennan Boneriano a duna tur loke nan tin aden. Esaki no ta mi promé evento di IFCA komo direktor di kompetensia. Na aña 2019 komo direktor di kompetensia mi a forma parti di henter e 'ABC Tour' na tur e tres islanan. E biaha akí mi por bisa ku esaki ta un otro eksperensia. Tabata un berdadero desafio, pero plasentero tambe. Pa un direktor di kompetensia ta hopi importante pa bo tin un bon tim huntu ku bo i pa sòru ku nan ta sostené bo, di manera ku bo por hasi bo trabou. Pa mi tabata prinsipalmente importante pa pasa algun momentu plasentero i pa purba keda konektá ku henter e komunidat di windsurf, loke ta e aspekto di mas importante pa mi." Na Boneiru aktualmente tin mas ku 30 hóben ku ta aktivo ku windsurf. Pa Björn ta importante pa kontribuí na tene e deporte bibu sin hasi hopi esfuerso. Pa e motibu aki e ta enfoká mas riba desaroyo di su karera komo direktor di kompetensia, riba keda siña pa bira mas mihó den esaki. E tin gana pa un dia e por partisipá na un evento internashonal i ta spera ku esaki lo sosodé den futuro serkano kaba. E ta anhelá un oportunidat asina. Na Oropa kosnan ta hopi otro kompará ku na nos islanan. Na islanan ABC nos ta hopi mas fleksibel i fásil den kon nos ta anda ku otro. Ta bon pues pa eksperensiá otro reto riba diferente área di e deporte.

Windsurfista profeshonal

Pa hopi tempu kaba Björn ta un koredó profeshonal di windsurf i pe esaki ta e momentu pa sera konosí ku otro aspektonan di e deporte di windsurf, e reglanan, kon pa aktua komo hurado i tur loke ku tin di aber ku maneho di kompetensia. "Al final mi ta hopi satisfecho i mi ta anhelá pa partisipá na algun evento na Oropa pa haña mas eksperensia i pa eksplorá horizontenan i paisnan nobo i topa otro atletanan," asina Björn a bisa. E propio testimonionan akí ku hopi bon rekuerdo a duna un bista chikitu di windsurf, ku ta mas ku solamente un deporte. Ta un manera di biba i e ta ofresé hopi oportunidat pa desaroyá i pone metanan mas leu ku solamente ta un atleta profeshonal i keda den propio ambiente. Björn ta duna su aporte pa medio di duna lès di windsurf riba djadumingu na Bonaire Windsurf Place. Pa mas informashon tuma kontakto ku aquaspeed.bonaireregatta@gmail.com i sigui e páginanan riba medionan sosial @AquaspeedBonaireWindsurfers, @ProkidsBonaire i tuma kontakto via aquaspeed.bonaireregatta@gmail.com

Delegashon Special Olympics rumbo pa Hulanda

KRALENDIJK -- E hóben i atletanan di Special Olympics Bonaire a sali ruta pa Hulanda, kaminda nan lo partisipá na e kompetensia di Special Olympics Nederland. Special Olympics ta un organisashon internashonal ku ta organisá kompetensia pa personanan ku ta mentalmente desabilitá. E organisashon ta lantá pa Eunice Kennedy Shriver dia 2 di ougùstùs 1968. E meta di e partisipashon ta ku e personanan lo haña mas konfiansa propio, sera amistat i mehorá nan kordinashon.

Na 1993 Hulanda tambe a tuma parti di e organisashon internashonal aki. Hulanda ta organisá asina diferente evento regional tur aña na un diferente siudat.

Banda di e benefisionan di salú ku deporte ta trese kuné, Special Olympics Nederland ke duna e atletanan un chèns pa nan bria riba podio. Esaki ta pone tambe ku nan ta mehorá nan kalidat di bida i por biba mas felis.

Den entre otro den e konvenshon di Nashonnan Uní tin ankrá e derecho pa personanan ku un limitashon. Esaki a yuda ku ta mira e personan komo personanan igual ku kualke otro persona den komunidat ku ta funshoná asina tambe.

E aña aki, 2022, e evenemento lo tuma lugá na Twente dia 10 pa 12 di yüni. Lo tin torneonan di deporte, kaminda na kua mas ku 3000 atleta lo partisipá huntu ku nan guianan.

Sinku hóben di Boneiru lo partisipá e aña aki den e siguiente kategorianan: atletísmo, natashon i bolas.











Na evento di promoshon mas grandi di Europa den windsurf

Youp Schmit number unu

KRALENDIJK – E wintsurfista lokal, Youp Schmit, entre 26 i 29 di mei a partisipá na e evento di e famoso sitio di windsurf aleman Sudstrand na Ferhmarn, Alemania i a sali number unu.



Tur kompania den e industria di windsurf a bini huntu den un festival grandi pa presentá nan ekiponan nobo i pa duna klientenan e oportunidat pa tèst nan ekiponan nobo.

E kompanianan a invitá winsurfistanan tòp pa duna demostrashon òf hasi promoshon.

Mercedes Benz tabata e spònser prinsipal di e evento i a tene un kompetensia di windsurf freestyle. E kompania a bisa un éksito ku bientu duru i kondishonnan sumamente faborabel.



Komo parti di e akuerdo di término largu di kolaborashon di merkado ku Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, a firma ku Schmit, TCB ta duna e aporte nesesario na presensia i partisipashon na e tipo di eventonan aki.

TCB ta hopi orguyoso di e atletanan i e oportunidat pa kolaborá i promové Boneiru komo un paraiso pa winsurfista.

TCB ta spera mas evento komo parti di e kolaborashon i lo sigui sostené e hóbennan talentoso di Boneiru ku nan soño i akshonnan ku ta inspirá no solamente e poblashon lokal, pero tambe mundu henter.

Aktualmente Schmit ta biahando pa Italia pa otro evento grandi di windsurf. TCB ta deseá Schmit i tur otro atleta hopi éksito i ta spera di por yama nan bon biní atrobe dentro di poko.

Torneo futbòl na Rincon

KRALENDIJK--E fin di siman di 11 i 12 di yüni 2022, fin di siman binidero pues, ta organisá un asina yama “Fundraising Futbol Tornoi” na Rincon.

E torneo aki lo tuma lugá djasabra i djadumingu awó 11 i 12 di yüni 2022 na Stadion Antonio Trenidad na Rincon pa 6or atardi.

Pa e torneo aki lo tin 2 pul.

Pul A.
Rincon Vets.
Young Boys B.
Sport Team Músiko.
Pul B.
Real Rincon B.
WEB.
Mastertouch.
Skema.
Djasabra 11 yüni 2022.
19:00 Rincon Vets vs Young Boys B.
20:00 WEB vs Mastertouch.
21:00 Young Boys B vs Sport Team Músiko.
22:00 Real Rincon B vs Mastertouch.
Djadumingu 12 yüni 2022.
18:00 Rincon Vets vs Sport Team Músiko.
19:00 Real Rincon B vs Web.
20:00 Third Place Playoff.
21:00 Final Pul A vs Pul B.

Éksito na e ekiponan den e torneo aki ku ta un fundraising pa un bon kousa.

Bar i kushiná ta bon surtí.

Indebon ta organisá kompetensia atletik

KRALENDIJK--Djaweps awó 9 yüni e instituto di deporte di gobièrnu di Boneiru ku ta Indebon, ta organisá kompetensia di atletik. Siman pasá a start ku tira bala leu i kareda. Djaweps awó ta bula leu i tambe kareda. Esakinan ta tuma lugá den Stadion di Playa. Nos ta pendiente di mas informashon pa amplia riba esaki. Asina ku nos risibí mas informashon di e organisadónan tokante esaki nos lo amplia riba esakinan p’abo ta bon informá.

Keda pendiente pues pa mas informashon tokante esaki.

Introdukshon klínika pa coach sòftbòl i beisbòl

KRALENDIJK--Pa medio di komunikado e siman aki, ta informá ku e wikènt di 24 te ku 26 di yüni 2022 binidero, lo bai tin un introdukshon pa “coach”nan di beisbòl i sòftbòl na Boneiru. Djabièrnè dia 24 lo bai tin un rueda di prensa i e klínika mes lo tuma lugá djasabra 25 i djadumingu 26 di yüni. Tur coach di beisbòl i sòftbòl eksistente, por partisipá pero tambe personanan ku ta interesá pa bira un “coach”. E introdukshon aki ta bira posibel dor di “samenwerking” entre ministerio di VWS, Indebon, KNBSB, Curaçao Baseball Development Foundation i tambe e grupo di trabou di Beisbòl i Sòftbòl Bonaire. E dos entrenadónan ku lo bai duna e seminario aki ta señor Ben Thijssen, Assistant Bondscoach na KNBSB, 3rd base Coach & Outfield Koordinator Kingdom Team i Technisch Koordinator Dutch Caribbean i tambe señor Payo Faneijte, presidente Dutch Caribbean Baseball Academy i General Manager RBI Curaçao League, ku lo bini for di Kòrsou Pa mas informashon por sigui nan página di Facebook: Nos ta bai kuminsá huntu.

Esaki sigur lo bira algu interesante na desaroyo di e deportenan di beisbòl i sòftbòl na Boneiru.

Resultado sòftbòl fin siman

KRALENDIJK--Rocargo a gana JICN ku skor pèrtá di 6-5 den torneo di sòftbòl kategoria komèrsial. Djabièrnè 3 di yüni 2022, den un partido femenino di sòftbòl na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, Crusher Honeys a gana di Dynamite ku skor pèrtá di 6-5. Den kategoria challenger, e ekipo Rementá a gana di The New Radiators ku skor di 12-3.

Den partido komèrsial, Fundashon a gana Coca Cola ku skor di 5-1. E ekipo Black Sox a blankia Happy’s ku skor di 7-0.

Djasabra 4 yüni 2022.

Riba djasabra último e ekipo di Fundashon Mariadal a gana di Rocargo ku skor di 6-4. Den partido komèrsial, e ekipo di SGB a gana di Duana ku skor di 8-2. Den partido komèrsial, WEB a gana SBAB ku skor di 3-2. Den partido kategoria Challenger, The New Radiators a gana di Curafam ku skor di 11-1.

Den mesun kategoria Challenger, Black Sox a gana di Coconut 5-4.

Blackout a blankia Happy’s 10-0. Rementá a gana di Dal Spat ku skor di 9-6.

Den kategoria komèrsial, WEB a gana SGN 13-11. JICN a blankia Coca Cola ku skor di 6-0.

SBAB a gana Duana 11-1. Den kategoria challenger, The New Radiators a gana Dal Spat 8-6.

Trabou ku MR. Sweeper hasi ta probá

KRALENDIJK— Wikènt pasá MR. Sweeper, un kompania enkabesá pa Jerry Frans, a amplia su flota ku un mashin nobo. E mashin ta spesial pa saka entre otro tera ku ta pegá den e sistema di desague, ku mester kanalisá pasada di awa.

Jerry a konta BONERIANO, ku e tin diferente trabou pa atendé pa limpiamentu di e sistema pa awa di yobida pasa aden. Nan por hasi trabou di hasi pos bashí tambe.

MR. Sweeper su trahadónan tabata na altura di e krusada Kaya Korona ku Kaya Frater Odulfinus, un sitio problemátiko na momentu ku áwaseru kai. Hopi awa ta keda na e sitio despues ku tin yobida. Tin sistema pa e awa bai for di einan, pero debí ku e ta blòkiá ku tera, e awa ta keda einan.

Djadumingu nan a hasi e sistema limpi. Momentu nan tabata kasi kla, a presentá un palu di áwaseru i prueba a presentá mesora. Awa no a keda akumulá na e sitio. Algun minüt despues ku awa a kai, tabata manera ku ta djis awa a stòf i e kaminda ta muhá.

Sigur bon trabou probá hasí pa un yu di tera, kende ta duna un servisio ku Boneiru ta rekerí. Den e kaso aki pues limpiamentu di sistema di desagwe pa awa pasa.

